

Subsidios

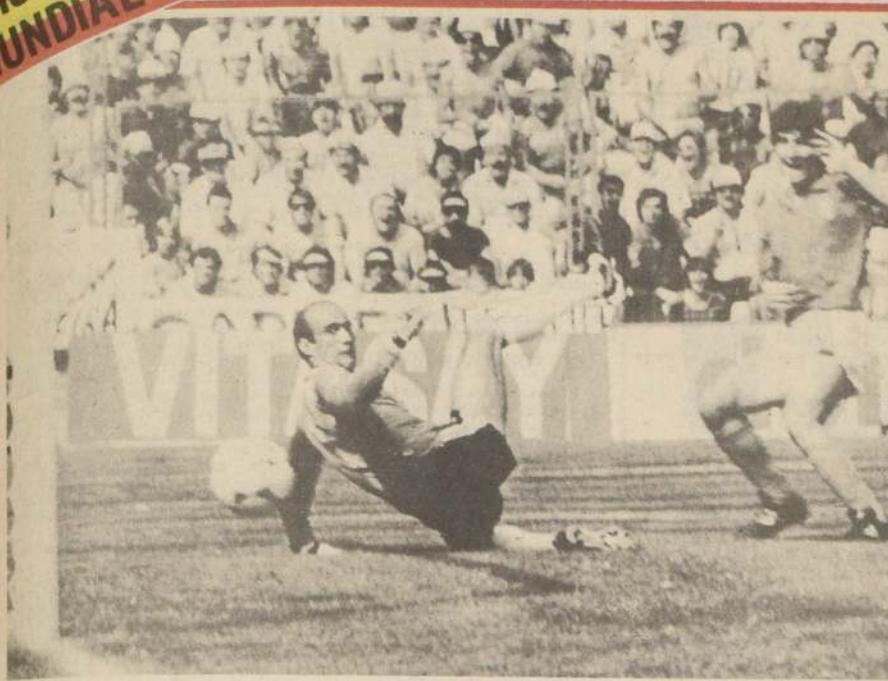
El auxilio a la cesantía

EDICIÓN ESPECIAL
MUNDIAL '82

Conozca sus derechos

■ Completa información sobre este beneficio en la página 2-A.

La Nación



EL PRINCIPIO. — Paolo Rossi anota el primer gol del partido al conectar con un recio frenazo cruzado un centro del marcador de punta Cabrini. Waldir Peres nada puede hacer y sólo mira la trayectoria del balón. Posteriormente, Rossi logró dos goles más para edificar el marcador final con el cual su equipo pasó a semifinales del Décimo Segundo Campeonato Mundial (Radiofoto UPI).

Eliminado Brasil

■ Italia, al vencerlo 3-2, cortó la carrera del gran favorito de España 82

BARCELONA. — Con tres goles de Paolo Rossi, la selección de Italia derrotó ayer —en el Estadio Sarríá— a Brasil y clasificó para semifinales, donde este jueves debe enfrentar a Polonia, otro de los clasificados entre los cuatro mejores equipos del mundo.

El partido entre italianos y brasileños fue calificado unanimemente como el mejor de este mundial, porque además de los goles (cinco en total), la emoción duró desde el primer hasta el último minuto.

Italia "construyó" su legítima victoria, gracias a las reiteradas fallas defensivas de Brasil, equipo que nunca pudo equilibrar su buen rendimiento ofensivo con su coordinación en las últimas líneas, donde el arquero

Waldir Peres jamás fue un buen aval para las pretensiones cariocas de campeón.

La "squadra azzurra" sin renunciar a su juego espectacular con un contragolpe rudo como letal no sólo derrotó a Brasil sino que también se mostró como un buen equipo para optar legítimamente a la corona. Claro, para ello los italianos deben enfrentar este jueves a Polonia y, en caso de ganar, aún les restaría un partido para adjudicarse el Décimo Segundo Campeonato Mundial. En todo caso por lo que mostró ayer, el conjunto de Enzo Bearzot bien merecido tiene un lugar entre los grandes equipos del mundo.

(Inf. Pág. 1-B)

Alemania a la semifinal

■ Se clasificó al igualar ayer Inglaterra-España 0 x 0

La representación de Alemania Federal, sin jugar, se clasificó para la semifinal de la Copa del Mundo, al igualar ayer en decepcionante encuentro, los equipos de Inglaterra y España con el marcador en blanco por el grupo B con lo que se finalizó la segunda ronda.

Alemania Federal, había sumado tres puntos provenientes del empate (0x0) con Inglaterra y del triunfo sobre España (2x1). Mientras que el cuadro inglés llegó ayer al match del estadio Santiago Bernabéu con un solo punto. Por lo consiguiente le urgía el triunfo contundente. No consiguió ni uno ni lo otro. Simplemente fue una actuación opaca, sin habilidad y deseos de superar

males. España por su parte en la peor actuación suya en un torneo mundial, se despidió de su decepcionada hinchada con un empate que sólo en parte la libró de las airadas críticas que su técnico Santamaría ha recibido desde que comenzó el torneo.

De esta forma, Alemania Federal jugará la semifinal con la representación de Francia a jugarse el próximo jueves 8 en el estadio Sánchez Pizjuán de Sevilla desde las 15 horas. El conjunto francés se ha convertido en uno de los favoritos del público hispano por la belleza y simplicidad de su fútbol.

(Inf. Pág. 6-B)



ESPAÑA 0 INGLATERRA 0. — En un decepcionante encuentro igualaron sin goles, permitiendo la clasificación de Alemania Federal en el grupo "B" y pasar a la semifinal donde enfrentará a Francia, en Sevilla. En la foto Sotres brinca por sobre el meta inglés Peter Shilton que se hizo del balón. (UPI).

Despachos exclusivos de nuestros enviados especiales a Madrid, Alicante y Barcelona. Fotografías de servicios especiales UPI, de nuestros enviados por UNIFAX, y apoyo de reportajes de UPI, AP, ANSA, DPA y LATIN REUTER

Dramático silencio en las favelas

(Inf. Pág. 7-B)

Se mantiene superioridad italiana

(Inf. Pág. 6-B)

Indiferencia al retorno argentino

(Inf. Pág. 3-B)

IPC DE JUNIO: 0,7% SE MANTIENE EL NIVEL DE PRECIOS

■ Director del INE, Sergio Chaparro, dijo que devaluación no ha provocado la inflación que algunos esperaban

Una variación de sólo un 0,7 por ciento experimentó el Índice de Precios al Consumidor durante junio en relación al mes anterior, de acuerdo a lo informado ayer por el director del Instituto Nacional de Estadísticas, Sergio Chaparro.

El personero explicó que encuestados durante cinco semanas un total de 347 artículos de primera necesidad, sólo 149 de ellos subieron de precio, 87 se mantuvieron al mismo nivel que mayo y 131 bajaron de valor. Chaparro señaló que ello demuestra que "la inflación que muchas personas esperaban se produjera luego de la devaluación, no se ha manifestado".

Informó que los artículos alimenticios registraron una baja de un 0,1% respecto a mayo, ocasionada en parte importante por menores precios de las frutas, alimentos y bebidas consumidas fuera del hogar. Añadió que re-

gistraron leves alzas el pan, los cereales y las féculas.

Añadió Chaparro que el llamado "grupo vivienda" accusó una variación de un 0,5 por ciento, ocasionada por alzas en los subgrupos agua, combustibles, electricidad y arriendo. En cuanto al vestuario, éste registró un leve aumento de un 0,1 por ciento.

PRECIOS AL POR MAYOR

Respecto a los precios al por mayor, el personero indicó que estos artículos registraron una variación de un 3,7 por ciento. Indicó que "en estos productos, tales como materias primas y otros bienes es donde se reflejó con mayor nitidez el nuevo tipo de cambio".

Indicó que los productos de origen nacional experimentaron un alza de un 3,9 por ciento en relación a mayo, y

ella originada por variaciones en los precios de los artículos componentes de los grupos productos industriales, productos agropecuarios, pescados y mariscos.

Se informó que los productos importados registraron en junio una leve alza de 2,6 por ciento en relación al mes anterior, motivada principalmente por variaciones en los precios de los productos químicos, derivados del petróleo, productos del reino vegetal y sintéticos.

Chaparro enfatizó que "esa es la realidad actual de los precios, y no lo que ocurre en determinados rubros o algunos sectores. La encuesta efectuada por el INE revela que los artículos que subieron su precio inmediatamente después de decretada la devaluación, hoy han vuelto a la normalidad".

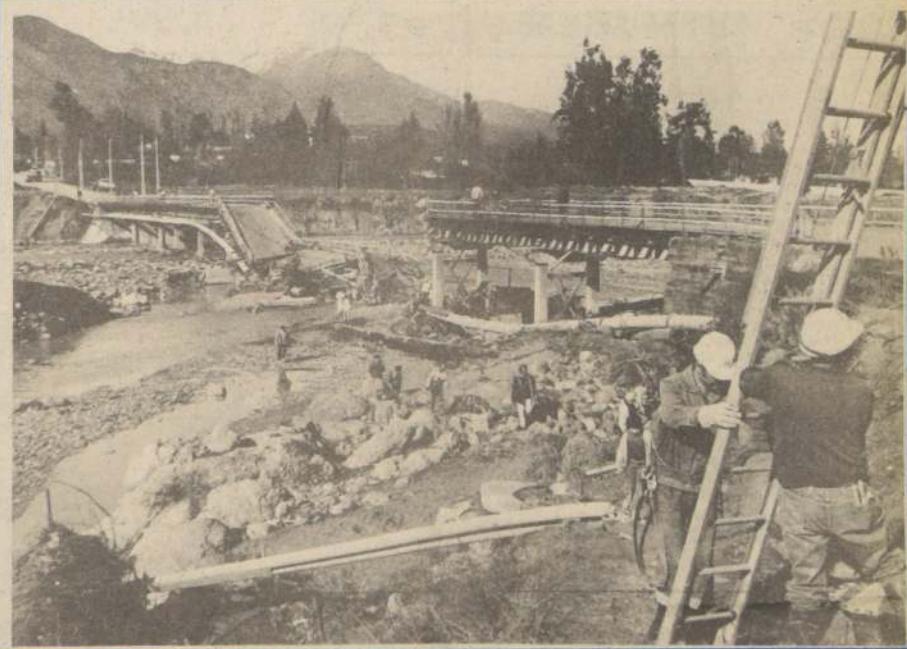
(Amplias informaciones en Pág. 7-A)

La gran lección de los temporales

Aumentará el control a empresas que ejecuten nuevas obras viales

Primera reparación de los daños dejará las obras como estaban antes del 25 de junio

(Inf. Pág. 12-A)



ERA PROVISORIO. — El puente La Dehesa o Puente Nuevo que une esa localidad con la comuna de Las Condes, resultó totalmente destruido por el aluvión del Mapocho. Fue construido como provisorio, el proyecto definitivo que ejecutará el Ministerio de Vivienda no se concretó por falta de financiamiento. Los trabajos para reemplazarlo comenzaron ayer.

Fuertes sanciones a empleadores que no paguen cotizaciones

La firma política del Gobierno de dar la máxima protección a los trabajadores, especialmente en el resguardo de sus intereses sociales y previsionales, quedó concretada con la vigencia de la ley N° 18.137, mediante la cual se estipulan severas sanciones pecuniarias para los empleadores, los que, de ser necesario, de sus incumplimientos deberán responder ante la justicia ordinaria.

Es así, como la disposición estipula que los empleadores por si o por sus representantes legales, mandatarios y trabajadores que, por cuenta de ellos descuenten de las remuneraciones de sus trabajadores cualquiera suma a título de imposiciones, aportes o dividendos de las obligaciones de éstos a favor de las instituciones de previsión social, estarán obligados a declarar y a entregar esos descuentos y sus propias imposiciones y aportes dentro de los diez primeros días del mes siguiente a aquél en que se devengaron las remuneraciones.

En Santiago cayó el gordo

El boleto número 44873 vendido en Santiago resultó favorecido con el premio mayor del sorteo 878 de la Perra Chilena de Beneficencia consistente en 28 millones de pesos.

El número 37970 vendido en Maipú, se hizo acreedor del premio de tres millones de pesos. La segunda terminación fue 9.

Se realizó además ayer el sorteo de las boletas de Impuestos Internos correspondientes a los días comprendidos entre el lunes 28 de julio al domingo cuatro de julio recayendo el premio de 60 mil pesos en el número 688984.

Aumentaron exportaciones de cobre

(Inf. Pág. 6-A)

SUBSIDIOS

Capítulo V



Subsidio de cesantía

EN QUE CONSISTE EL
SUBSIDIO DE CESANTÍA?

El subsidio de cesantía se estableció con el objeto de ayudar monetariamente a aquellos trabajadores que hubieren perdido su ocupación habitual, por razones ajenas a ellos, con el fin de que mientras encuentren trabajo, puedan mantenerse y mantener a sus familias.

Este subsidio se otorga a todos los trabajadores, tanto independientes como dependientes, del sector público y privado, cumpliendo con los requisitos que exige la ley.

¿CUALES SON LOS REQUISITOS?

El postulante debe estar cesante. Tener a lo menos 52 semanas o doce meses de imposiciones, ya sean continuas o discontinuas, en cualquier régimen previsional, dentro de los dos años anteriores a la fecha de su cesantía.

Estar inscrito en el Registro de Cesantes que lleva la Caja de Previsión respectiva. Esta puede ser la Caja de Empleados Particulares, Servicio de

Seguro Social o Caja de Empleados Públicos.

Está inscrito en el registro de cesantes que lleva cada Municipalidad con el fin de asignarles trabajos de asistencia en beneficio de la Comunidad. Esta inscripción deberá efectuarse el cesante en la Municipalidad correspondiente a su domicilio.

¿COMO FUNCIONAN LOS
PAGOS DEL SUBSIDIO?

A los beneficiarios les corresponde el pago del subsidio por cada día que permanezcan cesantes.

La cancelación se realiza por mes vencido.

El monto equivale al 75% del promedio del sueldo recibido en los últimos seis meses anteriores al mes en que se produjo la cesantía.

Este monto no puede ser inferior al 80% de dos sueldos vitales de Santiago, vigentes a la fecha que corresponda el pago del subsidio, ni podrá superar el 90% de 4 sueldos.

Además, el trabajador que recibe este monto, todos los meses, tiene de-

recho a pago de asignaciones familiares y maternales.

También puede obtener el derecho a las atenciones médicas contempladas en su respectivo sistema previsional.

¿DONDE SE TRABAJA?

El trabajador recibirá la orden de labores en la respectiva Municipalidad.

El trabajador realizará labores similares a aquellas que realizaba antes de quedar cesante. Esto no significa que pueda realizar actividades indispensables, destinadas a obtener un nuevo empleo.

¿DONDE SE POSTULA?

Para los obreros del Servicio de Seguro Social y de los empleados que imponen en la Caja de Empleados Particulares, la solicitud debe ser presentada en la sucursal respectiva.

Los empleados que imponen en la Caja de Empleados Públicos, deben

presentar su solicitud ante el mismo Servicio o entidad que dió origen a su cesantía, salvo en algunos casos en que debe hacerse directamente en la Caja (ex-empleados de Notarias, Conservador de Bienes Raíces, comercio y mina, archivos judiciales, funcionarios afiliados a LAN-Chile, SNA y Colegio Alemán).

¿CUAL ES EL PLAZO PARA
SOLICITAR EL BENEFICIO?

El plazo para solicitar el subsidio es de 90 días luego de producida la cesantía. Se pagará desde el primer día a quienes lo soliciten dentro de los primeros 30 días.

El subsidio se pagará por el tiempo de 90 días, que puede ampliarse por 90 días más hasta totalizar un máximo de 4 períodos, vale decir, un año, considerando el primer período concedido, siempre que se mantengan las condiciones que dieron origen a este beneficio. Las personas que soliciten el beneficio de Cesantía después de los primeros 30 días, y dentro de los 90 si-

SERVICIOS

SANTORAL DE HOY: Santa María Goretti
MAÑANA: Santos Fermín y Luciano. Santa Edilburga



LINEAS AEREAS

VUELOS NACIONALES

SALIDAS

LAN CHILE: LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas (Aeropuerto Merino). LADECO: LAD 003 a las 08.15 a Concepción. LAD 060 a las 08.20 a Antofagasta, Iquique y Arica. LAD 079 a las 10.15 a Puerto Montt, Balmaceda y Punta Arenas. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción (Aeropuerto Merino).

AERONOR: AN 302 a las 09.45 a La Serena. AN 042 a las 23.30 a Antofagasta, Iquique y Arica. AN 080 a las 23.55 a Antofagasta (Aeropuerto Cerrillos).

AEROGUAYA: 09.00 a La Serena. 16.00 a La Serena.

FLOAT: 10.30 de Temuco (Cerrillos).

ICARO: 18.00 a Chillán y Los Angeles (Tobalaba).

TAXPA: 08.00 a La Serena, Vallenar y Copiapo (Cerrillos).

LLEGADAS

LAN CHILE: LA 095 a las 14.45 de Arica e Iquique. LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt (Aeropuerto Merino). LADECO: LAD 002 a las 10.20 de Concepción. LAD 061 a las 16.35 de Arica, Iquique y Antofagasta. LAD 078 a las 20.25 de Punta Arenas, Balmaceda y Puerto Montt. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta (Aeropuerto Merino).

AERONOR: AN 081 a las 12.50 de Antofagasta. AN 041 a las 14.00 de Arica e Iquique. AN 303 a las 20.30 de La Serena (Aeropuerto Cerrillos).

FLOAT: 10.30 de Temuco (Cerrillos).

AEROGUAYA: 12.10 de La Serena. 19.10 de La Serena.

ICARO: 18.50 de Chillán y Los Angeles (Tobalaba).

TAXPA: 20.00 de Copiapo, Vallenar y La Serena (Cerrillos).

VUELOS INTERNACIONALES
LLEGADAS

LAN CHILE: LA 171 a las 13.00 de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro y São Paulo. LA 124 a las 16.00 de Papeete e Isla de Pascua. LA 124 a las 21.30 de Buenos Aires.

AEROLÍNEAS ARGENTINAS: AA 204 a las 15.10 de Buenos Aires y Mendoza.

AEROPERU: PL 605 a las 20.30 de México, Miami, Caracas, Bogotá, Guayaquil y Lima.

AVIANCA: ÁV 083 a las 16.05 de Bogotá con conexión de México.

IBERIA: IB 997 a las 12.20 de Madrid, Las Palmas y Buenos Aires.

VARIG: VA 922 a las 12.40 de Roma, Lisboa, Oporto, Belén, Río de Janeiro y São Paulo.

VIASA: VÍ 946 a las 08.50 de Caracas y Buenos Aires.

SALIDAS

LAN CHILE: LA 125 a las 15.30 a Buenos Aires.

AEROLÍNEAS ARGENTINAS: AA 205 a las 15.50 a Mendoza y Buenos Aires.

AEROPERU: PL 605 a las 21.15 a Buenos Aires.

AVIANCA: ÁV 083 a Buenos Aires.

IBERIA: IB 998 a las 14.20 a Buenos Aires, Las Palmas y Madrid.

VARIG: VA 923 a las 14.00 a São Paulo, Río de Janeiro, Lisboa, Madrid, Zurich, Oporto y París.

PENSAMIENTO

"El respeto al derecho ajeno es la paz". Benito Juárez, estadista mexicano (1806-1872).

NATALICIOS

La actriz norteamericana Janet Leigh (1935).



TRENES

HORARIOS DE INVIERNO
SALIDAS ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	A. Expreso	Días de Trabajo
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.25	Valparaíso	A. Expreso	Diario

LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
8.55	Limache	A. Expreso	Días de Trabajo
10.18	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.20	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.20	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Curicó	T. Local	Diario (1)
8.00	Concepción	A. Expreso	Diario
8.30	Chillán	T. Ordinario	Diario
8.45	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Local	Diario
13.30	Linares	A. Expreso	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario
15.00	Pichilemu	T. Local	Diario
16.00	Chillán	A. Expreso	Diario
18.00	Puerto Montt	T. Rápido	Diario (2)
19.30	Linares	A. Expreso	Diario
20.15	Rancagua	A. Local	Diario
21.00	Puerto Montt	T. Expreso	Diario (2)
22.00	Concepción	A. Expreso	Diario
23.00	Concepción	A. Salón	Diario

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón	Diario
7.45	Banquinas	A. Local	Diario
8.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diario
9.40	Curicó	A. Local	Diario
9.55	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
11.10	Linares	A. Expreso	Diario
12.30	Chillán	T. Local	Diario
13.40	Chillán	T. Expreso	Diario
15.50	Concepción	A. Salón	Diario
18.00	Curicó	T. Local	Diario
18.25	Concepción	A. Expreso	Diario
21.25	Talca	A. Local	Diario
22.00	Concepción	T. Ordinario	Diario
22.35	Linares	A. Salón	Diario

NOTA:

Los trenes rápidos llevan dormitorios, comedor, salón y primera numerada. Los trenes expreso nocturnos llevan dormitorios, comedor, primera y segunda. Servicio permanente Autotren a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Puerto Montt. (1) Viernes, sábado y domingo prolonga recorrido a Talca. (2) Combinación a Valdivia.

Informaciones y Venta de Pasajes:

Estación Central: Fono 92157. Estación Mapocho: Fono 60923. Av. Libertador B. O'Higgins 853 (Galería El Libertador) Fono 391818 y 30746. Metro Estación Escuela Militar, Local 3 (Galería Sur) Fono 2282983. Servicio Auto-tren, Fono 31814.

Capítulo V

Modificaciones a la ley sobre
subsidio familiar para
personas de escasos recursos

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editorial por la Empresa Periodística "La Nación" S. A. Domicilio Legal
Agustinas 1269, teléfono 82222.

El Terrorismo se Reorganiza

Informaciones procedentes de Europa han señalado que el extremista Andrés Pascal continúa realizando una gira por diversas naciones, la misma que, según las estimaciones, concluirá en Moscú.

Aprovechando el peculiar período preelectoral existente hasta la semana pasada en México, Pascal ofreció en la capital del país una conferencia de prensa. Antes se había entrevistado con sectores del marxismo para solicitarles apoyo para la "causa de la resistencia chilena". El mismo planteamiento hizo al Partido Comunista cubano. Viajó a la isla del tirano Castro con dicho objetivo, para proseguir, a continuación, a Europa.

A instancias de su camarada Regis Debray, otra apóloga de la guerrilla marxista latinoamericana y hoy transformado en asesor presidencial, el jefe del terrorismo chileno habría sido recibido por François Mitterrand.

La ruta del terrorista Pascal culminaría en Moscú, Meca del movimiento comunista internacional. Su objetivo -y no es necesario reflexionar mucho para obtener conclusiones- es reunirse con los comunistas chilenos allí exiliados a objeto de vertebrar diversas tácticas destinadas a la acción armada en Chile.

A fines de mayo último el PC lanzó un llamado a través de Radio Moscú, en el cual se daban las pautas para llevar a cabo acciones de sabotaje, sobre todo contra aquellas empresas que en Chile atraviesan por dificultades económicas.

"Aprovechamos la coyuntura actual para provocar la crisis interna" es la consigna que conjuntamente suscribieron días más tarde miristas, comunistas, socialistas, radicales y mapuchistas. A ello sumaron un llamado a la "unidad por la base", para lo cual se impulsó a la creación de más "coordinadoras" en todo el territorio nacional.

El papel jugado por Andrés Pascal no es otro que organizar, en el pleno exterior, el camino que seguirán los elementos terroristas para ingresar a Chile en el futuro inmediato, tanto desde Europa como de Cuba.

Méjico resulta ser la salida obligada de elementos extremistas procedentes de la isla caribeña. Igual cosa ocurre con Francia, donde reside la Dirección Externa del MIR.

Por todo lo anterior no resulta arriesgado predecir un reinicio, a corto o mediano plazo, de una escalada terrorista en el país con el auspicio -ya habitual- de la URSS.

Resulta importante que la opinión pública nacional esté al tanto de los esfuerzos que hace el terrorismo comunista para continuar su utópica lucha por la reconquista del poder. También que conozca el desplazamiento de sus cábillas y quienes le brindan respaldo a sus acciones. Así podrá formarse un juicio claro acerca de los agentes de la subversión y de sus inspiradores.

Debe existir, sin embargo, la confianza absoluta de que la seguridad interna del país está a buen resguardo y que ningún elemento terrorista podrá alterarla sin recibir el merecido castigo por parte de nuestros tribunales.

Los intentos de reorganización armada llevados a cabo por las fuerzas marxistas no son más que una acción desesperada ante el evidente rechazo de que han sido objeto, por parte de la ciudadanía, todos sus agentes y el desmantelamiento de sus estructuras y la detención de sus principales jefes.

Indigenismo en América

El Instituto Indigenista Interamericano, que dirige en México el Dr. Oscar Arze Quintanilla, ha puesto en circulación en tres volúmenes, el índice bibliográfico "América Indígena". La publicación reseña artículos, trabajos, documentos e información especializada, aparecidos desde 1941, sobre los problemas y el desarrollo del indigenismo en América y sobre los resultados más importantes alcanzados en estos cuatro decenios en el campo de las ciencias sociales y la antropología, en lo que atañe a las poblaciones indígenas de la región.

Este "Índice General" contiene material aparecido en la revista "América Indígena" y en sus suplementos Boletín Indigenista, Anuario Indigenista y Noticias Indigenistas de América. Un equipo de investigadores y profesionales del Instituto, encabezado por el Dr. Elio Mansferrer, colaboró en la preparación y recolección de material así como en la organización y sistematización de datos.

El primer tomo agrupa sumarios de unos 1.400 artículos y editoriales así como unas 400 reseñas de libros que aparecieron entre 1941 y 1980 en la revista "América Indígena" y en el Anuario Indigenista, entre 1962 y 1979. La revista fue, durante mucho tiempo, la única publicación indigenista de proyección continental y se convirtió en un verdadero puente entre los científicos de habla española y de habla inglesa en dicho campo.

El segundo tomo incluye reseñas y notas de dos publicaciones: el Boletín Indigenista (1941-1961) y Noticias Indigenistas de América (1962-1980). Desde sus inicios, el Boletín tuvo una misión específica e importante: mantener informado al movimiento indigenista continental de los avances, retrocesos y éxitos y fracasos experimentados. Sus páginas dieron lugar a polémicas coyunturales sobre política indigenista y sirvieron para informar

todos los cambios y actividades de instituciones y programas relativos a la acción del material indigenista.

El boletín fue sustituido en los años 60 por el Anuario Indigenista y luego, en 1969, por el Noticiero Indigenista. Las tres publicaciones mantienen, desde luego, un permanente reflejo de la actividad indigenista en la región y constituyen excelente material de consulta.

El tercer tomo registra el Índice Analítico y un Estudio Bibliográfico. Está dividido en varios índices especializados; temático, onomástico, grupos étnicos, geográfico y cronológico.

El Índice de autores y nombres permite localizar no sólo a quienes escribieron artículos o reseñas, sino a las personas mencionadas por trayectoria o posición metodológica. El Índice de Instituciones facilita la localización de las declaraciones oficiales de las mismas y sus investigaciones y proyectos. El Índice temático incluye los temas y problemas de investigación tratados por el autor según su criterio metodológico y según la metodología elaborada por el autor del Índice. El Índice de Grupos Étnicos identifica todos los conceptos, tanto por autodeterminación como por denominaciones externas y sinónimos aplicados a éstos. Incluye los grupos étnicos extinguidos y categorías étnicas o nacionales. El Índice Geográfico localiza las zonas donde se realizó la investigación por países, divisiones políticas, lugares claves en el trabajo indigenista y antropológico y regiones naturales. Además, el Índice de Leyes y Jurisprudencia constituye un instrumento valioso para la defensa del derecho de los indígenas; el Índice de Publicaciones Periódicas contiene revistas y diarios aliados en las publicaciones analizadas y el Índice Cronológico ubica el año o período al cual se refiere el artículo analizado.

Mercado Laboral

El desempleo juvenil representa hoy no solamente un problema económico, sino en primer lugar un problema moral, declaró el Canciller federal austriaco, doctor Bruno Kreisky, en un discurso que pronunció en Viena. Hasta la fecha, el desempleo juvenil registrado en Austria ha sido prácticamente nulo. Durante los próximos meses, sin embargo, la situación de los jóvenes en el mercado laboral llegará a ser más difícil, y el gobierno federal ha tomado ya una serie de medidas preventivas para impedir un desempleo en gran escala de la juventud.

En la esfera de influencia inmediata del Estado, es decir, en las oficinas y en los talleres de las entidades públicas se preparan puestos de trabajo para setecientos jóvenes. Además han sido preparados un programa especial para muchachas y un programa regional; en el marco de dichos programas, el Estado subvencionará, con contribuciones de dos mil cheques en cada caso, la creación de algunas centenas de puestos de aprendizaje.

En los talleres para aprendices de las grandes empresas industriales de Estiria superior no será despedido ningún joven; las empresas tienen más la intención de mantener todos los puestos de aprendices disponibles. La formación técnica de los jóvenes trabajadores deberá ser asegurada a todo costo, declaró el Canciller federal, aun cuando la demanda del mercado no requiera actualmente un alto nivel de personal.

El número de jóvenes que terminan las escuelas de enseñanza obligatoria (se trata de ciento veinte mil personas a fines de esta temporada) disminuirá relativamente pronto, es decir, en diez mil jóvenes hasta 1986, y en veinticinco mil personas hasta 1990.

ELIMINACION

¿JARUZELSKI?... EL EQUIPO POLACO NO DEBIO ELIMINAR AL SOVIÉTICO.. ES UNA CONSPIRACIÓN DE LECH WALESZA...



¿La Ultima Epidemia? (II)

Por Howard H. HIATT

Este artículo se refiere a una serie de reuniones patrocinadas por los médicos en pro de la responsabilidad social, efectuadas en Cambridge, Massachusetts, en febrero de 1980, para considerar las consecuencias médicas de las armas nucleares y de una guerra nuclear. Fue seguida por otras, en otras partes, y condujo a las horribles convicciones de que (1) es muy improbable que cualquier guerra nuclear sea "limitada" y (2) no se puede concebir ninguna respuesta médica efectiva para hacer frente al daño humano que resultaría de un ataque nuclear. Como consecuencia se ha establecido la organización Médicos Internacionales para Evitar la Guerra Nuclear, a fin de llevar a cabo reuniones adicionales y fomentar el conocimiento general, para evitar una carnicería humana generalizada —incluso mundial— y la destrucción del medio ambiente que acompañaría a una guerra nuclear que utilizará, incluso, una pequeña fracción de las armas que ahora existen.

En la actualidad se efectúa un segundo período extraordinario de sesiones de la asamblea general dedicado al desarme. El primer período —en 1978— centralizó su atención sobre los problemas del desarme y estableció mecanismos para llevar a cabo discusiones y negociaciones multilaterales. El segundo período no trata de llegar a un Tratado Internacional de Desarme, de alcance total —el momento no es oportuno—, sino que se ocupa de la necesidad de actuar en forma urgente para poner fin a la carrera de armamentos, revisar los progresos desde 1978, considerar la aprobación de un programa amplio de desarme y cómo apoyar en la mejor forma el segundo decenio del desarme (el decenio actual) ante los escasos progresos en el anterior.

Como lo declaró el documento final del primer período extraordinario de sesiones (y ahora resulta más crucial que entonces), se trata de "eliminar la amenaza de una guerra mundial —nuclear— tarea que es la más aguda y urgente en el momento actual. La humanidad se enfrenta a una opción: detener la carrera de armamentos y proceder al desarme o encarar la aniquilación".

La primera parte de este artículo fue publicada en la edición de ayer. Es ésta, por tanto, la segunda y última.

Mantener a ese paciente vivo durante 33 días requirió los recursos extraordinarios de uno de los centros médicos mayores del mundo. Aun en las mejores condiciones sería difícil disponer de los recursos humanos y físicos que demandaría atender a un grupo de pacientes que necesitarán hospitalizarse simultáneamente en cualquier ciudad.

Boston tiene 24 camas para atender pacientes que necesitarán hospitalizarse; San Francisco 32. Aceptando la destrucción de la mayoría se puede suponer que, en un San Francisco, posterior al ataque, por los menos decenas de miles de pacientes requerirían de tales servicios y personal.

Mantener a ese paciente vivo durante 33 días requirió los recursos extraordinarios de uno de los centros médicos mayores del mundo. Aun en las mejores condiciones sería difícil disponer de los recursos humanos y físicos que demandaría atender a un grupo de pacientes que necesitarán hospitalizarse simultáneamente en cualquier ciudad.

Boston tiene 24 camas para atender pacientes que necesitarán hospitalizarse; San Francisco 32. Aceptando la destrucción de la mayoría se puede suponer que, en un San Francisco, posterior al ataque, por los menos decenas de miles de pacientes requerirían de tales servicios y personal.

Un médico intenta persuadir en favor de la prevención sin atemorizar al paciente con detalles clínicos de los aspectos más desagradables de la enfermedad. Sin embargo, si el paciente no presta atención el médico se encuentra justificado, en verdad obligado, a señalar las consecuencias en términos reales, no importa cuán crudos puedan ser. Nuestros "pacientes" de ahora incluyen a los dirigentes políticos de las principales naciones del mundo que parecen no comprender las realidades médicas de un enfrentamiento nuclear. Por lo tanto, debemos formar un cuadro con sus verdaderos colores y dimensiones. Si el horror de él es ofensivo —y ¿cómo podría ser de otra manera?— debemos culpar del horror no a la hipérbole o a la irresponsabilidad de parte de los pintores, sino más bien como un relato realista que no tiene precedentes en la devastación.

Los dividendos de una campaña de éxito para la prevención podrían extenderse mucho más allá del objetivo inmediato de la supervivencia. Los Estados Unidos y la Unión Soviética podrían, por ejemplo, dedicar a los programas de ciencias y salud una fracción de los recursos ahorrados como resultado de la congelación, a los niveles, de sus reservas de armas nucleares. Compárese, por ejemplo, el costo estimado entre 30 y 60 mil millones de dólares para el sistema propuesto de proyectiles MX, o avances igualmente costosos en el arsenal soviético, con los 2 mil millones de dólares necesarios para erradicar la malaria, que mata a un millón de niños al año en África solamente. O compárese el costo de estas armas con los 300 millones de dólares gastados, según cifras de la Organización Mundial de la Salud, en la campaña de erradicación de la viruela de la faz de la Tierra.

Los y militares han basado sus estrategias en el supuesto erróneo tanto de falsas apreciaciones sobre los efectos médicos de una guerra nuclear como sobre la capacidad de la comunidad médica para atenderlos, creen que las comunidades médicas, de enfermeras y de servidores de la salud pública, pueden proporcionar un servicio importante.

Podemos y debemos informar a esos dirigentes, y al público en general, sobre el espantoso cuadro clínico que surgiría a continuación de un ataque nuclear, y la impotencia manifiesta de la comunidad médica para ofrecer una respuesta significativa. Nuestra intervención, no política y limitada al área de nuestra capacitación, debería iniciar un debate sobre el problema, que podría brindar enormes repercusiones para la gente en todas partes.

Se podría ser optimista en cuanto a que una decisión tomada por el público respecto a las políticas destinadas a evitar la guerra nuclear, después de

esta es sólo una de las razones por las cuales puede visualizarse la imposibilidad médica de hacer frente a los abrumadores problemas para la salud que seguirían un ataque nuclear. Más aún, solamente pueden visualizarse medidas médicas muy limitadas para luchar contra la carga de cáncer y defectos genéticos que afligirían a los sobrevivientes y a las generaciones futuras.

Se ha sugerido la evaluación temporal, pero incluso si pudieran realizarse las operaciones mecánicas necesarias, la radiactividad haría que el área afectada por la explosión fuera inhabitable durante meses. Más aún, la mayoría del suministro de agua al área, los recursos sanitarios, los transportes y la capacidad industrial quedarían destruidos. Igualmente espantosos serían los efectos de plazo intermedio y largo de cualquier ataque nuclear sobre la población sobreviviente.

En la actualidad han sido despedidas y hay listas para uso más de 50.000 ojivas nucleares. En términos de poder destructivo, la mayoría de ellas empequeñecen la bomba utilizada contra Hiroshima. Existen fuera de los Estados Unidos suficientes bombas nucleares para destruir totalmente todas las ciudades importantes norteamericanas. Se reconoce ahora que seis naciones poseen armas nucleares, pero otros países casi seguramente comparten ese "privilegio". Cada adición a esta lista aumenta el grado de inestabilidad.

Esta presentación es tan inquietante para mí como su contemplación debe ser para mis lectores. ¿Cuál es el propósito, podrás preguntarte, de describir tales condiciones aparentemente inconcebibles? Pero las condiciones no son tan inconcebibles como la poca frecuencia con que se piensa en ellas. Entre los dolorosos resultados del silencio figura la falla en rechazar de inmediato la guerra nuclear como una "opción viable" en la administración de los problemas mundiales.

La campaña publicitaria para lanzar la nueva colección será hecha también en semanarios políticos culturales e incluso en diarios de partido, porque, según los expertos, también los más empeñados tienen una gran sed de aventuras. Ahora también tendrán sus libros sólo para ellos, con un poco de sexo, algún desliz sentimental no demasiado comprometedor y, sobre todo, mucha acción. Un tema de reflexión para las feministas frente a esta avanzada del más puro estilo "machista".

De Todo Un Poco

Era hora de que nos devolvieran nuestra vieja imagen, bellas y seguras de nosotros mismos. Se trata del comentario de aprobación que acompaña las respuestas de los doscientos cuestionarios repartidos entre la misma cantidad de lectores voluntarios, de sexo rigurosamente masculino para establecer el grado de aceptación de una nueva colección de libros que la editorial Mondadori se prepara a lanzar en Italia.

"Flash" se llamará la nueva colección de libros "para hombres", en contraposición a la ya famosa "Harmony" de la misma editorial, pero dedicada a las mujeres y que se reveló un éxito extraordinario con diez títulos mensuales y un millón de copias.

Los libros, que tendrán el mismo formato y también el mismo precio moderado, se venderán en kioscos de diarios y revistas. Pero lo que nunca podría imaginarse es que la artifice de esta colección "tan masculina" sea una mujer, ¿o sí?

Laura Grimaldi, que dirige "Flash", describe así el personaje central de sus aventuras: "El héroe ya no es más angustiado o sufre de surmisióne como los espías que espían sólo por profesión... Tampoco tiene nada que ver con esos detectives humanitarios que se compadecen hasta de los delincuentes diciendo, al fin y al cabo, se trata de un muchacho con una infancia infeliz. El prototipo del héroe que está por lanzar "Flash" es un destructor, un señor de la acción, sin piedad para nadie, comete todo tipo de osadía, pero defiende siempre la moral y la patria".

Pero la característica principal de este nuevo héroe sólo para hombres es que no abandona a sus lectores, como los protagonistas de las novelas policiacas o de espionaje de autores contemporáneos que tienden a concluir la obra sin contar demasiado con el personaje. Foirot, Maigret, Nero Wolfe y Philo Vance encontraron ahorro en un heredero.

Naturalmente, este heredero se mueve a otro nivel, como también otro es el nivel del público al cual está dirigido.

Bello, bien vestido, perfumado, deportivo, un triunfador. Así se quiere ver el hombre y los héroes de "Flash" le dan esa satisfacción: oscilan entre el "Marin" de la década del '50 con una buena dosis de Narciso, década '80, vestido como por casualidad, después de haber perdido dos horas delante del espejo para acomodarse "esos dos trastos viejos que se compró el año pasado en una liquidación".

Pero ¿quién son los lectores de "Flash"? Las investigaciones de mercado establecieron que los 200 que estimaron positivamente la iniciativa son lectores de libros y diarios y que compran por lo menos un diario por día.

La campaña publicitaria para lanzar la nueva colección será hecha también en semanarios políticos culturales e incluso en diarios de partido, porque, según los expertos, también los más empeñados tienen una gran sed de aventuras. Ahora también tendrán sus libros sólo para ellos, con un poco de sexo, algún desliz sentimental no demasiado comprometedor y, sobre todo, mucha acción. Un tema de reflexión para las feministas frente a esta avanzada del más puro estilo "machista".

Talentos

Los violinistas Yitzak Perlman y Pinhas Zukerman, el pianista Daniel Barenboim, los artistas plásticos Dani Karavan y Menashe Kadishman, y muchos otros israelíes, famosos en el mundo artístico actual, tienen una cosa en común. Para sus primeros esfuerzos, todos ellos recibieron ayuda del Programa de Becas Sharett, una de las actividades principales de la Fundación Cultural América-Israel.

Esta fundación fue una de las fuentes más importantes de apoyo para las artes en Israel, durante los últimos 40 años. Fue fundada en 1939 por el filántropo Edward Norman, para amalgamar los esfuerzos divididos de recaudación de fondos en los EE.UU. en favor de instituciones israelíes educativas, culturales y de servicios sociales.

En los primeros días después de la creación del Estado, esta fundación estuvo prácticamente sola en la prestación de ayuda a instituciones culturales en desarrollo, a artistas jóvenes talentosos.

Sobre cuatro proyectos de ley resolverá la Junta de Gobierno

La Junta de Gobierno resolverá en su sesión legislativa de hoy sobre cuatro proyectos de Ley, los cuales ingresaron al sistema legislativo el 16 de marzo último, siendo estudiados por la IV Comisión que preside el Teniente General César Raúl Benavides. Entre éstos, el que faculta al Presidente de la República para disponer un sistema especial de publicaciones de determinados tratados internacionales.

De acuerdo al Mensaje enviado por el Ejecutivo, se trata de aquellos que, por la extensión de su texto, no pueden ser publicados en la forma establecida en el artículo 7º del Código Civil. Para tal objeto, se establece que en el decreto promulgatorio se disponga que, en casos clasificados, el trámite de publicación sea reemplazado por el depósito de sendos ejemplares, autenticados en la Contraloría General de la República y en el Ministerio de Relaciones Exteriores, para su consulta pública.

La razón de implementar este sistema, obedece a que los Tratados Internacionales son habitualmente de gran extensión y, alcance técnico de aplicación restringida, razón por la cual no se justifica cumplir con un trámite de alto costo para el erario nacional.

La Junta de Gobierno resolverá también hoy, sobre el proyecto de ley que aprueba las reformas a los artículos 24 y 25 de la Constitución de la Organización Mundial de la Salud, OMS, adoptados en Ginebra en 1976.

El proyecto busca aumentar la composición de los miembros del Consejo Ejecutivo de la Organización y así obtener una representación geográfica más adecuada a la composición del Consejo.

Igualmente resolverá sobre el proyecto que autoriza el empleo de los equipos de Medicina Preventiva de la Dirección de Previsión de Carabineros de Chile en finalidades de Medicina Curativa y el que aprueba resoluciones

que modifican el Estatuto de la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil.

Al término de la sesión, el Secretario de Legislación, Comandante Mario Duvauchelle, informará a la Junta de Gobierno la cuenta del Secretario del Senado respecto de la gestión realizada durante 1981, de acuerdo a lo establecido en el inciso 2º del Artículo 41 de la Ley 17.983.

Este señala que "el Secretario del Senado conservará las atribuciones que le confieren las disposiciones legales actualmente vigentes y deberá rendir cuenta de la gestión del servicio a su cargo a la Junta, a través del Secretario de Legislación".

TRABAJO SEMANAL

Por su parte, las Comisiones Legislativas continuarán durante la presente semana con el estudio del Proyecto de Ley de Quiebras, el que establece normas sobre la actividad postal y cuyo objeto es eliminar el monopolio estatal que ejerce la Empresa de Correos de Chile; el que modifica el Código Orgánico de Tribunales y otros textos legales en lo relativo al régimen notarial, para agilizar y modernizar el sistema y las reformas al Código Penal y de Procedimiento Penal.

Igualmente, proseguirán analizando las modificaciones a la Ley de Alcoholes y el que crea 16 nuevos Juzgados de Letras repartidos en diferentes puntos del territorio nacional y nuevos cargos en algunas Cortes de Apelaciones. La implementación corresponde al Programa de Expansión Judicial, de los años 1981 y 1982.

Para decidir las sedes de los nuevos Juzgados, el Ministerio de Justicia tuvo en cuenta tanto el aumento de la población, como el volumen de causas de los lugares donde ellos se ubican, de acuerdo a prioridades detectadas científica y estadísticamente.

Eminentemente técnico es el sistema legislativo actual

□ A diferencia del que contemplaba la Constitución Política de 1925, que era básicamente político y donde primaban los intereses partidistas, ahora se dispone de un régimen especializado

La ausencia de un enfoque político en la tramitación de los proyectos de ley, que hoy es eminentemente técnico y especializado y, de la función fiscalizadora que anteriormente tenía el poder legislativo, son las diferencias fundamentales entre el actual sistema contemplado en la Constitución vigente para el período de transición y el que contemplaba la Carta Fundamental de 1925.

Así lo señaló el abogado integrante de la IV Comisión Legislativa, ex parlamentario en el régimen anterior y profesor de Derecho Público y Seguridad Nacional, Mario Arnello, en una charla ofrecida en el edificio Diego Portales.

El sistema anterior era fundamentalmente político. La función legislativa estaba radicada en dos cámaras, la de Diputados y el Senado, que además de legislar tenía una función fiscalizadora. Hoy, este poder está en manos de la Junta de Gobierno, cuya

función es exclusivamente legislativa y constituyente.

En cuanto a sus miembros, en el sistema anterior, los 150 diputados y 50 senadores, eran elegidos por sufragio para un período de 4 y ocho años. Así, los miembros del legislativo son eminentemente políticos.

Actualmente la función de legislar está en manos de la Junta de Gobierno, constituida por cuatro integrantes cada uno de los cuales tiene un equipo asesor, miembros de las Comisiones Legislativas, designado por ellos mismos cuya actividad fundamental es la de ser profesores universitarios en algunas de las especialidades del Derecho. Nuevamente resalta ya en este aspecto el carácter técnico y no político de sus miembros.

FUNCIONAMIENTO

Anteriormente, cada Cámara fun-

cionaba independientemente y esto obligaba a una revisión y repetición de los trámites legislativos que se multiplicaban si un determinado proyecto sufría modificaciones o era rechazada por alguno de estos cuerpos. Cada una de ellas requería de un quorum para su funcionamiento exigéndose constitucionalmente la 5º y 4º parte de sus miembros respectivamente. Esto significó que en la práctica, muchas leyes se aprobaran con una asistencia de 31 o 13 de sus integrantes.

En la actualidad, la Junta de Gobierno para sesionar requiere de la asistencia de sus cuatro integrantes titulares o sus representantes (subrogantes), mientras que las comisiones legislativas, donde se estudian los proyectos, funcionan normalmente con el 90 por ciento de sus miembros siempre presentes.

En cuanto a la presidencia de los órganos legislativos, anteriormente era elegido por votación de la Cámara. Actualmente, el cargo está señalado en las disposiciones vigentes.

SESIONES

Respecto de las sesiones, públicas en el sistema anterior, el Congreso funcionaba dentro de fechas fijadas por la Constitución Política de 1925, estableciéndose un período ordinario (21 de mayo al 18 de septiembre) y uno extraordinario, convocado por el Presidente de la República o las Cámaras (esta última posibilidad jamás se dio en la práctica), donde los únicos proyectos que podían estudiarse y despacharse eran los que enviaba el Ejecutivo.

En la actualidad, la Junta de Gobierno funciona todo el año con un solo período de receso que se prolonga entre el 15 de enero y el 15 de marzo. O sea, 10 meses de trabajo contra dos de receso. Durante este último, también puede ser citado por convocatoria presidencial o bien la Junta puede autocitarse para conocer y despachar un proyecto específico.

En cuanto a la función fiscalizadora, hoy no contemplada, ésta se ejercía fundamentalmente en la denominada "hora de incidentes", donde se planteaban aspectos relativos a las regiones representadas por cada parlamentario o los que él creía de importancia.

En éstas, los comités (representación de partidos políticos) determinaban quién era el orador. Igualmente el tiempo se limitaba también de acuerdo a aspectos políticos, porque los partidos mayoritarios podían hacer uso de él por más tiempo.

Hoy, las sesiones de la Junta de Gobierno son privadas y abocadas exclusivamente a tratar materias legislativas. No existe la hora de incidentes.

Otra de las diferencias fundamentales está en la Secretaría de Legislación, órgano propio y colaborador de la Junta de Gobierno, cuya función, entre otras, es estudiar e informar respecto de la juridicidad y constitucionalidad de un proyecto de ley.

Anteriormente si había dudas respecto de esta situación, la Cámara lo envía a la Comisión de Constitución. Sin embargo, muchas veces se aprobaron materiales incluso inconstitucionales por lo que influyó el quórum y el aspecto político más que el jurídico.

También el sistema actual obliga a que los mensajes o mociones (iniciativa presidencial o de algún integrante de la Junta de Gobierno) sean acompañados de un informe técnico. Sin éste no puede iniciarse la tramitación legislativa, lo cual no sucedía anteriormente.

Finalmente y en cuanto al conocimiento de un proyecto, una vez que éste ingresa al Legislativo y es informado a la Junta de Gobierno en la cuenta, todas las comisiones conocen de él y pueden enviar sus informes y modificaciones a la Comisión que tiene a su cargo el estudio, la que lo analizará para posteriormente someterlo a consideración de la Junta de Gobierno.

ALEJANDRO MEDINA LOIS, brigadier general, Rector de la U. de Chile, entrega su diploma a una de las profesionales tituladas.



Títulos para 67 farmacéuticos, físicos, bioquímicos y químicos

Sesenta y siete nuevos profesionales egresados de la Facultad de Ciencias Básicas y Farmacéuticas de la Universidad de Chile, recibieron sus títulos correspondientes en un solemne acto realizado en el salón de honor de esa casa de estudios, el que presidió el Rector, brigadier general Alejandro Medina Lois.

En esta oportunidad se entregaron diplomas y prestaron juramento. 30 químicos farmacéuticos, 11 bioquímicos, 6 químicos, 5 ingenieros en alimentos, 3 licenciados en física, 3 licenciados en biología y 3 en química.

Asimismo, el Rector de la Universidad de Chile, entregó los títulos correspondientes a 1 magíster en física, 3 con mención en biología, 1 en ciencia con mención en biología y otro en química.

El discurso de fondo estuvo a cargo del vicedecano del plantel, Camilo Quezada, quien ocupó la mesa de honor junto al Rector, el prorector, Héctor Humeres Noguer, el director general académico, Marino Pizarro Pizarro, y el decano de la Facultad de Ciencias Básicas y Farmacéuticas, Juan Morales Malva.

El vicedecano dijo en uno de los acápite de su intervención que "este acto solemne marca un hito importante en la vida de estos jóvenes, quienes, después de pasar un largo período de formación regular, cuidadosamente concebida por la institución que los ha cobijado por la preparación y experiencia de sus profesores, deberán enfrentar problemas diferentes, a pesar de que —ya menos protegidos— a su propia capacidad y entusiasmo".

Más adelante agregó que la Universidad, en cumplimiento de la importante misión que se la ha encomendado y bajo la permanente preocupación de sus autoridades, no escatima esfuerzos con el fin de "formar a un

profesional, responsable, cuya conducta y proceder se funden en sólidos valores éticos y en una gran vocación de servicio a la comunidad nacional".

Señaló también que "la Universidad se renueva día a día, tanto en sus estructuras, como en su personal académico, tanto en sus programas de acción, como en su equipamiento. Muestra de ese afán de modernización es el nuevo Estatuto Orgánico, recientemente aprobado. Busca así adaptarse a los nuevos y crecientes requerimientos que el dinámico mundo de los conocimientos científicos, tecnológicos y todo orden lo exigen. Así, la Universidad está en condiciones de crear una buena parte de esos conocimientos y de buscar ceteras soluciones a los problemas que plantean continuamente la sociedad y las ciencias".

Seguidamente el vicedecano destacó la importancia de los estudios de postgrado en cuanto a sus nuevos programas "destinados a incorporar en detalle nuevos temas del saber y a profundizar los últimos avances en una especialización determinada. En el caso particular de nuestra Facultad, hemos visto, este año, con satisfacción, cómo se está apoyando decididamente el desarrollo de ciertas áreas de la física y las ciencias ambientales".

El profesor Camilo Quezada dijo finalmente que: "Muchos de estos programas están dirigidos a quienes hoy se alejan portando un diploma. Esperamos que este alejamiento sea tan sólo temporal, pues la renovación, actualización y enriquecimiento periódico de conocimientos y experiencias son una herramienta indispensable para cumplir eficazmente con las funciones que les señale su profesión".

Más adelante agregó que la Universidad, en cumplimiento de la importante misión que se la ha encomendado y bajo la permanente preocupación de sus autoridades, no escatima esfuerzos con el fin de "formar a un

profesional, responsable, cuya conducta y proceder se funden en sólidos valores éticos y en una gran vocación de servicio a la comunidad nacional".

Señaló también que "la Universidad se renueva día a día, tanto en sus estructuras, como en su personal académico, tanto en sus programas de acción, como en su equipamiento. Muestra de ese afán de modernización es el nuevo Estatuto Orgánico, recientemente aprobado. Busca así adaptarse a los nuevos y crecientes requerimientos que el dinámico mundo de los conocimientos científicos, tecnológicos y todo orden lo exigen. Así, la Universidad está en condiciones de crear una buena parte de esos conocimientos y de buscar ceteras soluciones a los problemas que plantean continuamente la sociedad y las ciencias".

Seguidamente el vicedecano destacó la importancia de los estudios de postgrado en cuanto a sus nuevos programas "destinados a incorporar en detalle nuevos temas del saber y a profundizar los últimos avances en una especialización determinada. En el caso particular de nuestra Facultad, hemos visto, este año, con satisfacción, cómo se está apoyando decididamente el desarrollo de ciertas áreas de la física y las ciencias ambientales".

El profesor Camilo Quezada dijo finalmente que: "Muchos de estos programas están dirigidos a quienes hoy se alejan portando un diploma. Esperamos que este alejamiento sea tan sólo temporal, pues la renovación, actualización y enriquecimiento periódico de conocimientos y experiencias son una herramienta indispensable para cumplir eficazmente con las funciones que les señale su profesión".

Más adelante agregó que la Universidad, en cumplimiento de la importante misión que se la ha encomendado y bajo la permanente preocupación de sus autoridades, no escatima esfuerzos con el fin de "formar a un



La Luna presentó anoche este aspecto poco antes del eclipse total alrededor de las tres de la madrugada. Según los astrónomos, no se producía un eclipse total de Luna desde hace más de 100 años.

El eclipse total de la Luna se repetirá en 100 años más

□ El oscurecimiento total del satélite natural de la Tierra, en la madrugada de hoy, fue observado en América del Norte, Central y Sur

Este año, de acuerdo a investigaciones astronómicas, será simbólico y llamativo porque habrá siete eclipses de Sol y de Luna. Esta apreciación fue hecha por el astrónomo nacional Muñoz Ferrada en relación al eclipse total de luna observado en la madrugada de anoche y con una duración aproximada de cinco horas.

El fenómeno astronómico fue calificado por los especialistas nacionales y extranjeros como el "más espectacular del siglo XX", porque desde aproximadamente 123 años no se producía un total eclipse lunar.

Según mediciones y cálculos astrológicos, la precisión del eclipse fue asegurada de tal forma que los relojes podrían haber sido cronometrados, ya que se produjeron al unísono los movimientos de tres masas cósmicas: Tierra, Luna y Sol.

Muñoz Ferrada calificó el acontecimiento astral como el más llamativo, pues de acuerdo a sus estudios, fue visto en América del Norte, Central y Sur, tras 150 años de ausencia de un eclipse total de luna.

De acuerdo a pronósticos de astrónomos internacionales, las recientes erupciones de los volcanes El Chichón, en México, y Galungung, en Java, contribuyeron a que el total oscurecimiento de luna fuese más espectacular. Todo esto —dijeron— se debe a que existe mucho polvo volcánico flotando en la atmósfera.

El eclipse consistió en la completa entrada de la Luna al cono de sombra formado por la interposición de la Tierra entre el satélite natural y el Sol.

Puntualizó Muñoz Ferrada que cada 18 años y 11 días se producen 29 eclipses de luna y 41 de Sol, los cuales no todos pueden ser observados a simple vista, porque dependen de las condiciones de visibilidad en la atmósfera.

Parcialmente los colegios reinician sus actividades

□ Alrededor de 50 colegios de la Región Metropolitana aún albergaban damnificados hasta ayer

Alrededor de 50 establecimientos educacionales de la Región Metropolitana, no pudieron ayer reiniciar las clases, como se había dispuesto, luego de la suspensión de actividades que sufrieron a causa de los temporales que afectaron la zona.

La mayor parte de ellos, se encuentran ocupados con personas damnificadas, y hasta la tarde de ayer se trabajaba en el traslado de las mismas hacia otros recintos especialmente habilitados para tales efectos.

La información la proporcionó el Jefe de Planificación de la Secretaría Ministerial de Educación, Carlos Román, quien agregó que no hay más de cuatro colegios, entre fiscales, particulares y municipales con algunos daños. Entre éstos están Las Ursulinas y Alianza Francesa, que fueron inundados por el lodo. Este último anunció el reinicio de las actividades a contar del 19 de julio.

"La idea es que, a medida que van recuperando las clases perdidas por estas causas, puedan ir haciendo uso de sus vacaciones todos los alumnos de la región", agregó el funcionario. Al mismo tiempo, indicó que todos los estudiantes del país, de una u otra manera, deben completar 37 semanas lectivas y cada autorización especial para la postergación del reinicio.

En Providencia el Liceo A-12, que alberga a 50 personas damnificadas, comenzó las tareas lectivas y reubicó a los afectados en otras dependencias.

Pudahuel tenía dos escuelas ocupadas, la 321 y la 383. En Núñoa, vivía la misma situación la Escuela 838; en San Bernardo la 770 y en El Monte las escuelas 740 y 742, donde se encuentran albergados 475 damnificados.

En la tarde de ayer se solucionó el problema en varios de estos establecimientos. Para hoy se prometió un informe definitivo al respecto.

CONCIERTO CORAL

En la Iglesia de Nuestra Señora de la Divina Providencia, Providencia 1619, se efectuará hoy, a las 11:40 horas, el III concierto del ciclo "Música Coral para las Iglesias de Providencia", al término del oficio religioso a las 11:00 horas. El programa comprendrá obras de Surianus, Lalande, Bach, Haendel, Mozart, Aguirre, Poulen, etc. El conjunto es el "Ars Viva", dirigido por Waldo Aranguiz.

RECORRIDO "TROPEZON"

La Secretaría Regional Ministerial de Transportes y Telecomunicaciones de la Región Metropolitana aprobó, mediante publicación en el Diario Oficial, una modificación a la variante N 14 K "Pudahuel", de la línea de autobuses N 14 Tropezón.

El nuevo trazado para esta línea quedó determinado de la siguiente manera:

En 35 años de experiencia la Universidad de Santiago logró excelencia académica

□ Conceptos del vicerrector. Medalla de Oro como testimonio al Presidente de la República. Aniversario

La Universidad de Santiago de Chile celebra hoy 35 años de vida, con un incesante programa de mejoramiento académico que, por primera vez en la historia del plantel, permitirá a los 14 mil alumnos, recibir una formación científica, humanista y cultural, sea cual sea la carrera que siga.

"LA NACION" conversó ayer con el vicerrector académico de la corporación, doctor Agustín León, quien señaló que la Universidad llega a los 35 años de funcionamiento con una completa reestructuración de su Facultad de Estudios Generales, con un convenio de cooperación reciproca con la Universidad de Tennesse; un acuerdo para que los estudiantes de sus antiguas sedes regionales puedan continuar los estudios en ese plantel; una flamante reorganización interna; un nuevo Reglamento de Estudios para todas las Facultades y otro especial para la de ingeniería y la continuación del Programa ATESE, de Atracción de Talentos de la Enseñanza Media.

"Estamos poniendo en práctica, y tal vez seamos el único caso, la excelencia compartida, donde juegan un importante rol, tanto los docentes como los alumnos y, más aún, quienes ingresan a nuestra universidad, lo cual se prueba con el Programa ATESE, que ha permitido atraer a los más excelentes egresados de la educación media", dijo con vehemencia el doctor León.

Para lograr tales objetivos, se ha establecido que la Facultad de Estudios Generales, que ha suspendido su ingreso a Pedagogías, dedique sus esfuerzos a la formación cultural y humanista de los estudiantes del resto de las carreras. También se implementará un programa, en esa misma unidad académica, para preparar pedagógicamente a los profesionales docentes, "aunque siempre estaremos convencidos que lo fundamental es que nuestros académicos sean primero excelentes profesionales, y luego buenos pedagogos, ya que la eficiencia de los conocimientos que imparten, importa más que la forma en que lo hacen, pues trabajan con alumnos adultos", reiteró el vicerrector académico.

La Facultad de Ingeniería se regirá por un reglamento que establece un plan común para todas las carreras dependientes de la Facultad, que dura un año, luego del cual los estudiantes elegirán, con mayor conocimiento, la especialidad que desean seguir.

CARRERA ACADEMICA

En la Facultad de Estudios Generales, donde laboran 60 docentes, sólo continuarán en tales funciones quienes realmente presenten la excelencia académica.

Estos cambios darán paso a un nuevo reglamento sobre Carrera Académica, que ya está terminado. En él se determinan los rangos que les corresponden a los 1.500 académicos de la universidad, basados esencialmente en su formación profesional. Además, se establecerá allí el Programa de Perfeccionamiento docente.

Agustín León puntualizó en forma enfática, que todo este camino hacia el mejoramiento cultural y profesional de la Universidad de Santiago de Chile, ex Técnica del Estado, ha sido posible gracias a la nueva legislación universitaria, que permitió centralizar muchos de los esfuerzos anteriores dispersos en varias sedes regionales, en un solo plantel.

CONDECORACION PRESIDENCIAL

Este reconocimiento a las bondades de la nueva normativa de educación superior, será materializado hoy, cuando el rector de la corporación, general Jorge O'Ryan, entregue la Medalla de Oro Universidad de Santiago de Chile, al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, quien presidirá los actos conmemorativos del aniversario.

El mismo rector, explicó a LA NACION, que esta condecoración más puntual aún, ya que constituye toda una forma de agradecimiento al Jefe de Estado, por el apoyo brindado a la USACH para su perfeccionamiento y desarrollo.

QUEREMOS SER LOS MEJORES

"Nuestra intención fundamental —agregó el doctor León— es ser los mejores en nuestro campo, que es principalmente la Ingeniería, para lo cual nos procuraremos los mejores

Aniversario patrio venezolano

El embajador de Venezuela en Chile, Juan Enrique Moreno Gómez, depositó ayer una ofrenda floral ante el monumento al Libertador Simón Bolívar, al conmemorarse el aniversario 172 de la Independencia de ese país.

A la ceremonia, efectuada en Alameda Bernardo O'Higgins esquina de Avenida Brasil, asistieron representantes del Cuerpo Diplomático acreditado en esta capital; agregados militares y funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores. Entre ellos, participó el ex embajador de Chile en Venezuela, Alberto Besa.

Durante el solemne acto, el embajador Moreno Gómez agradeció a los presentes su asistencia a la ceremonia y los invitó al oficio religioso que se realizó posteriormente en la Iglesia Santo Domingo, donde se oró por los caídos en el conflicto anglo-argentino.

Consultado del porqué de la realización del oficio religioso, el diplomático venezolano dijo: "porque consideramos que es un momento en que Latinoamérica ha sentido que en su territorio se hubiese presentado un conflicto".

"Creemos que si el Libertador fue uno de los creadores de la nación, no sólo venezolana, sino que abogó por la unidad y creación de una gran patria y naciones latinoamericanas, debemos rendir un homenaje a todos aquellos que de una u otra manera han contribuido y contribuyen a que el ideal bolivariano sea pronto una realidad", agregó.



El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, avanza con el marco que encierra la bandera que estaba izada en el cuartel de La Concepción, en la sierra peruana, mientras se desarrollaba el heroico Combate en el que ofrendaron su vida los 77 chocabucanos. La entregó al director de la Escuela Militar, coronel Oscar Vargas Guzmán. Observan los mayores generales Enrique Morel, Rafael Ortiz y Carlos Morales y los brigadiers generales Enrique Valdés y Manuel Cortés, el coronel Vargas, coronel Ramón Castro y teniente coronel Jaime Izarnótegui.

Flameó en cuartel de "La Concepción"

Histórica bandera entregó Pinochet a Escuela Militar

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte entregó ayer a la Escuela Militar, para ser asignada al Museo Histórico del Instituto, la bandera que estaba izada en el cuartel de La Concepción cuando se desarrolló la heroica gesta y que fue retirada por los ayudantes del general Estanislao del Canto. El emblema fue recibido por el Director del plantel formador de los oficiales del Ejército, coronel Oscar Vargas Guzmán.

A la ceremonia de entrega del histórico pabellón, concursaron el Vicecomandante en Jefe del Ejército, teniente general Julio Canessa Robert; el Jefe del Estado Mayor General del Ejército, mayor general Enrique Morel Donoso; el Director de Operaciones, mayor general Rafael Ortiz Navarro; comandante general de la Guarnición de Ejército de Santiago, mayor general Carlos Morales Retamal; comandante de Institutos Militares, brigadier general Enrique Valdés Puga; Director de Instrucción del Ejército, brigadier general Manuel Cortés Jarpa; Director de la Escuela Militar, coronel Oscar Vargas Guzmán; Secretario General del Ejército, coronel Ramón Castro Ivanovic y Jefe de Relaciones Públicas de la Comandancia en Jefe del Ejército, teniente coronel Jaime Izarnótegui.

El Presidente Pinochet al hacer entrega de la histórica enseña patria pronunció breves palabras en las que destacó que con unción entregaba tan histórica reliquia para que vaya a engrosar las ya existentes en el Museo Histórico que tiene la Escuela Militar. Hizo presente el significado que tenía para él depositarla en el Instituto, forjador de las más pías virtudes que adornan al hombre y que la entregaba con verdadero fervor, con el mismo que la defendieron los 77 de La Concepción.

AGRADECIMIENTO

Al recibir la reliquia histórica el coronel Vargas Guzmán pronunció las siguientes palabras:

"Agradecer no es otra cosa que saber sopesar el don que se recibe y la persona que lo obsequia."

"En este instante es entregado a la Escuela Militar un regalo inefable. Es el único testigo chileno de la inmolación de los 77 soldados del Chacabuco en el agreste pueblo de la sierra peruana, La Concepción: es la bandera de Chile que orgullosa vio sucumbir a sus hijos. Ella supo del gesto heroico de Ignacio Carrera Pinto al rechazar con noble orgullo, la rendición de su compañía, ella contempló el sublime gesto del subteniente Luis Cruz Martínez al exclamar: 'Los chilenos no se rinden jamás'".

Ella vio pasar las horas con tristeza, pero también con alegría, con tristeza por la muerte de sus hijos, con alegría porque teniendo ternura de madre supo agradecer la fidelidad de sus hijos al tricolor patrio.

No podrá nunca la Escuela recibir un don más exelso, más preciado y más trascendente que esta bandera que fue capaz, en tierra extranjera, de hacer presente a la patria toda.

"Pero en estos instantes de agradecimiento hemos de pensar en quien obsequia esta reliquia."

"Es el Primer Soldado de la República, es el Presidente de Chile quien con legitimidad, pudo haberla conservado en su puesto de trabajo, pero sin embargo ha querido donarla a la Escuela Militar, para que en adelante todo el Combate de La Concepción, epopeya máxima de nuestra historia militar esté al lado de la juventud militar presidiendo afanes y alegrías prácticas y aprendizajes. Desde hoy la Escuela se transforma con mayor profundidad en templo de Chile. En ella desfilarán las generaciones y escucharán que un día de julio de 1982 el Excelentísimo Presidente de Chile le legó a la Escuela el símbolo más sagrado que tiene Chile que es su bandera y dentro de las banderas la que fue testigo del holocausto de los 77 de La Concepción.

Gracias mi General, por el don inapreciable que nos hacéis y gracias por venir de vuestras manos".

Duelo oficial por muerte del Presidente dominicano

El Ministerio del Interior decretó duelo oficial de tres días por el sensible fallecimiento del Presidente de la República Dominicana, Antonio Guzmán Fernández. Asimismo, tanto el Presidente Augusto Pinochet, la Primera Dama de la Nación y el Canciller René Rojas enviaron cables de condolencia a sus similares dominicanos.

El Jefe del Estado envió un cablegrama al Presidente interino del nación centroamericana, Jacobo Majluta, en el cual manifiesta su profundo pesar por lo sucedido. Asimismo, el Primer Mandatario, a nombre propio y de su esposa Lucia Hiriart de Pinochet, envió otro cable de pésame a la viuda, señora René Klang de Guzmán.

Por otra lado, el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, hizo lo propio con su co-

Instituto Profesional ayuda a damnificados

Con trabajos de extracción de lodo y escombros, recolección de víveres, ropa y medicamento, los alumnos del Instituto Profesional de Santiago han colaborado en la campaña de solidaridad emprendida en beneficio de los miles de damnificados con el temporal que azotó a la Región Metropolitana.

A través del Departamento Social de la Municipalidad de Ñuñoa, los estudiantes de esta casa de estudios han centralizado su ayuda en los albergues del Estadio Nacional, de la Escuela N° 213 y en las poblaciones René Schneider y Santa Julia, donde diariamente cooperan en las faenas que requieren de una atención inmediata.

Entre la cooperación prestada por estos jóvenes figura también el trabajo realizado por profesores y alumnos de la carrera de Servicio Social, en el manejo de encuestas y traslado de enfermos.

LABORALES

Ferroviarios jubilados agradecen al Presidente

La Federación de Ferroviarios Jubilados y Montepiadas de los FF.CC. del Estado envió una nota al Presidente de la República, General Augusto Pinochet, en la que le agradecen la mantención de reajustabilidad automática de pensiones, con lo que expresan "demuestra una vez más el respeto y aprecio con que trata y cautela los intereses de quienes tan poco esperan ya de la vida por lo avanzado de su edad".

Textualmente señala: "Con todo respeto saludamos atentamente a U.S., y nos permitimos, en nuestro nombre y en el de los miles de jubilados y montepiadas ferroviarios que representamos, agradecerle la deferencia demostrada a este grupo que integramos de personas de edad avanzada y de precaria situación económica, al no congelar el sistema que permite reajustar sus pensiones y demás prestaciones previsionales devengadas en dinero".

"Con ello demuestra de quienes tan poco esperan ya de la vida por lo avanzado de su edad, si no es lo que usted pueda brindarnos con su sensibilidad y comprensión humanas".

P. Directorio Nacional Federación Ferroviarios Jubilados y Montepiadas de los Ferrocarriles del Estado.

Saludan atentamente a U.S., Manuel Cartagena Alvarez, presidente; Raúl René Saavedra, Secretario general.

Embarazadas de escasos recursos podrán cobrar subsidio familiar

El Diario Oficial de ayer publicó una modificación a la ley de subsidio familiar para personas de escasos recursos, incluyendo como beneficiarias de éste a las mujeres embarazadas que hayan percibido ingresos inferiores a las 48 unidades tributarias mensuales durante el año calendario anterior al que perciba la gracia.

El cuerpo legal lleva el número 18.136 y modifica la ley 18.020 que norma sobre la materia.

Según se especificó en el órgano oficial, esas nuevas beneficiarias deberán solicitar por escrito a la Municipalidad que les corresponda, la obtención del subsidio. Las 48 unidades tributarias que deberá acreditar como ingreso máximo, también incluyen las rentas percibidas por el grupo familiar al que pertenece. La ley indica que el pago de subsidio se hará exigible a partir del quinto mes de embarazo, previa certificación de un médico o matrona de servicios de salud o de instituciones autorizadas. Producido el nacimiento del menor, será causante del subsidio familiar de acuerdo a los preceptos de la ley.

Por último la ley señala que dicha

gracia es incompatible con los beneficios del Sistema Único de Prestaciones Familiares establecido en el decreto ley N° 150 de 1981, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social.

Despedidos trabajadores del Drive In Lo Curro

Los 35 trabajadores del Drive In Lo Curro fueron despedidos al encontrarse el local inhabilitado por efectos del temporal que azotó a la Región Metropolitana el fin de semana anterior. Así lo dio a conocer la Federación de Trabajadores Gastronómicos que preside Manuel Caro.

Según dijeron, los trabajadores se presentaron al recinto para ayudar en las labores de despeje y limpieza del mismo. En esa oportunidad fueron notificados en forma oral, de despido por parte del dueño. Se les indicó que se les pagaría la indemnización en forma parcelada y que el finiquito no se entregaría por escrito.

Confirmada renuncia de presidenta de Corporación de Estudios Nacionales

□ Alejamiento obedece a la necesidad de emprender otras labores de apoyo al Gobierno

Lucía Pinochet Hiriart confirmó su alejamiento del cargo de presidenta de la Corporación de Estudios Nacionales con fecha 30 de junio del presente año.

Al respecto dio a conocer la siguiente declaración pública que señala:

"Ante informaciones erróneas aparecidas, tanto en el diario 'El Mercurio', de Santiago, como en 'La Segunda', de fecha 3 de julio recién pasado, comunico que:

"Con fecha 30 de junio he presentado mi renuncia voluntaria e indeclinable a la Corporación de Estudios Nacionales, en mi calidad de presidente y miembro del directorio, después de cuatro años de haber estado en la dirección de dicha Corporación, ya sea como directora ejecutiva y luego presidente de la misma.

Deseo, y así lo he manifestado al directorio en pleno, que esta institución se siga desempeñando en el campo actual, dada la capacidad de los

miembros que la rigen y la labor que no me cabe duda desempeñarán con la máxima eficiencia posible.

Mi alejamiento obedece a que en un futuro próximo realizaré otras labores, siempre en la línea de mis inquietudes y de apoyo a mi padre".

La conducción de los destinos de la entidad estará en manos de: Vicepresidente y tesorero, Jaime Pereira Larrain; de los directores, José Antonio Cousiño, Hernán García Vidal, Hernán Iturriaga Neumann y Manuel Martín Sáez y del director ejecutivo Carlos Velasco Errázuriz.

REFRIGERADORES INDUSTRIALES



PARA INSTITUCIONES FISCALES, CASINOS, ETC. 40 P³ - 70 P³ - 110 P³.

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO PERMANENTE

VITRINAS REFRIGERADAS



ROTISERIAS PASTELERIAS CARNICERIAS

ENTREGA INMEDIATA

CREDITOS

FrioStar

MORANDE 699

FONOS 723854 - 62147

CORDOVA 740 LA SERENA

INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela
su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes



NOTICERO ECONOMICO

Más de 229 millones de dólares absorbió turismo

Más de 229 millones de dólares, canalizados en la ejecución de más de cien proyectos, absorbió el año pasado el sector turismo del país, de acuerdo a datos estadísticos proporcionados por el Servicio Nacional de Turismo.

Del monto total de la inversión antes señalada 1.159.457,69 dólares corresponden a inversiones realizadas por el sector público, con lo cual se demuestra el interés y la confianza de los inversionistas privados en la actividad turística del país.

Al mismo tiempo, el 58,15 por ciento del total invertido se destinó a la construcción, ampliación y mejoramiento en general de establecimientos de alojamiento turístico y el 1,29 por ciento a construcciones, ampliaciones y mejoramiento de establecimientos complementarios. El 40,56 por ciento restante se utilizó en reforzar y fortalecer la oferta turística actual.

GANANCIAS EN BOLSA DE LONDRES

LONDRES, Jul. 5 (AP).— La Bolsa registró hoy ganancias en operaciones escasas y moderadas.

El feriado por el Día de la Independencia en Estados Unidos contuvo a los compradores, así como la inactividad de la temporada y demoras de transporte debido a una huelga nacional de trenes.

Los sectores de seguros y tabaco firieron hoy ganancias en operaciones escasas y moderadas.

En el sector petroero, British Petroleum, perdió 2 peniques, Shell subió 2 y Ultramar 3.

Los materiales de construcción, textiles y equipos de oficina cayeron.

Las acciones de las minas de oro fueron mixtas.

Los bonos del Gobierno británico, para corto plazo subieron entre 1-8 y 3-8, pero los de largo plazo 5-8 y 3-4.

El índice del Financial Times cerró a 548,4, con un alza de 5,4.

EL ISE REPARA DAÑOS DE ECOM

El Instituto de Seguros del Estado se encuentra realizando el catastro de los daños que afectaron las sofisticadas instalaciones de la Empresa Nacional de Computación, ECOM, a raíz del desborde del río Mapocho.

De acuerdo a lo informado por Heinz Mueschen, liquidador nombrado por el ISE, para este caso, los daños superan el millón de dólares y se espera poder determinar el monto exacto de lo ocurrido a fines de la presente semana.

Se añadió que toda la maquinaria se encuentra asegurada por el Instituto de Seguros del Estado, considerándose a esta empresa como estratégica, por la gran cantidad de información de carácter confidencial que contienen sus equipos.

AUMENTAN PRECIOS DEL ORO

LONDRES, Jul. 5 (AP).— El dólar se mantuvo firme hoy en jornada de poca actividad en los mercados internacionales. Los precios del oro subieron.

Un agente de Londres dijo que el feriado en Estados Unidos por el Día de su Independencia, hizo que el intercambio de divisas fuera poco activo.

La libra esterlina bajó de 1.7318 dólares el viernes a 1.7293 dólares hoy.

Precio de otras divisas europeas al cierre, en relación con el viernes, últi-

mo día de transacción: 2.4740 marcos alemanes, alza en relación con 2.4690.

2.1050 francos suizos, alza sobre 2.1025.

6.8585 francos franceses, alza sobre 6.8525.

2.7355 florines holandeses, alza sobre 2.7300.

1.388,40 liras italianas, alza sobre 1.386,38.

1.2855 dólares canadienses, baja en relación con 1.2870.

En Tokio el dólar cerró a 256,30 yenes, un alza en relación con el precio de 1,05 el viernes. Posterior-

mente en Londres, el precio fue de 256,70 yens.

Los precios del oro subieron en forma moderada, pero la plata en lingotes bajó a menos de 6 dólares en Londres para cerrar a 5,97 dólares la onza. El viernes el precio fue de 6,015 dólares.

El oro cerró en Londres a 315,25 dólares la onza, un alza de dos dólares. En Zurich subió tres dólares, cerrando a 315,50 dólares.

Horas antes en Hong Kong el oro cerró a 319,19, un alza de 3,15 dólares.

ESTUDIAN USO DE LA JOJOBA

La Corporación Nacional Forestal, conjuntamente con empresarios privados se encuentran estudiando la posibilidad de poder utilizar a nivel industrial la jojoba, planta que crece en forma silvestre al norte de México y al sur de los Estados Unidos.

La experiencia se realizaría, concretamente, en la Primera Región donde existen diversos terrenos con riego eventual, susceptibles de aproveycharse en cultivos de acuerdo con las limitaciones que presentan estos suelos. De la semilla de esta especie se extrae una cera líquida con características de lubricación superiores al "Sperm", aceite de ballena. Fundamentalmente su utilización es en lubricación, cosmética, farmacología y otros fines.

BAJA PRODUCCION CEREALERA

ROMA, Jul. 5 (ANSA).— La producción cerealera mundial será menor en 1982, según informó la FAO en su boletín mensual "Perspectivas alimentarias".

La producción estará entre los 1.470 y 1.580 millones de toneladas.

Particularmente menor la producción de trigo en la URSS,

donde el clima seco de mayo y junio comprometieron la cosecha invernal y la siembra de primavera.

La producción mundial de trigo debería quedar en niveles del año pasado de todos modos, o sea unos 461 millones de toneladas. Para el resto de los granos se rá entre 755 y 815 millones de toneladas.

RECORD DE VENTAS EN TOYOTA

TOKIO, Jul. 5 (ANSA).— Tuvo un facturado record la Toyota, el mayor de la empresa automotriz japonesa: En el año financiero terminado en marzo de 1982, el facturado aumentó a 4.048 mil millones de yen de los 3.696 del año precedente, con un aumento del 9,5 por ciento.

La ganancia consolidada aumentó en un 25,3 por ciento pasando a 39,4 mil millones de los 31,5 del año precedente.

En lo que se refiere al sector automotriz, el facturado aumentó en un 10,2 por ciento yendo a 3.494 mil millones de yen de los 3.172 y las ventas de componentes para automóviles aumentaron en un 11,1 por ciento yendo a 383,5 mil millones de yen de los 345,3. Las ventas de vehículos industriales fueron en cambio menores en un 8,7 por ciento cayendo a 77,2 mil millones de yen de los 84,5 mil millones de un año antes.

Entre enero y abril**Aumentó exportación de cobre**

En 9,4 por ciento aumentaron los embarques físicos de cobre en los cuatro primeros meses de este año comparado con igual período de 1981.

Así lo informó la Comisión Chilena del Cobre, al entregar un completo cuadro estadístico de la actividad cuprera nacional el pasado mes de mayo.

EXPORTACIONES

En el período enero-abril de 1982, los embarques físicos de cobre alcanzaron a 359.700 toneladas métricas de cobre fino contenido, lo que significa un aumento de 31.000 toneladas métricas, o sea un 9,4 por ciento, respecto a los embarques realizados en igual período del año pasado.

Los embarques de productos refinados fueron de 247.900 toneladas métricas; los de cobre blíster de 59.300 toneladas métricas y de 52.500 toneladas métricas los de granules de cobre.

Del total de embarques físicos de cobre, un 46,1 por ciento tuvo como destino Europa Occidental; un 31,6 por ciento, América; un 21,6 por ciento, Asia, y un 0,7 por ciento a Europa Oriental.

A nivel de países, se destacan los envíos a Japón con un 16,8 por ciento; Alemania Federal con 12,4 por ciento; Brasil, con un 11,4 por ciento; e Italia con 9,8 por ciento. Las exportaciones a estos cinco países representan aproximadamente el 66 por ciento del total de los embarques nacionales del período.

CONCENTRADOS DE MOLIBDENO

Los embarques físicos de concentrados de molibdenita en los meses señalados fueron de 3.581,8 toneladas métricas de molibdeno fino.

De dicho total, un 47,5 por ciento fue despachado a Canadá; un 25,7 por ciento a Holanda; un 11,8 por ciento al Reino Unido; un 11,2 por ciento a Alemania Federal y un 3,8 por ciento a Suecia.

El destino final del óxido y ferromolibdeno que se obtendrá a partir de los concentrados exportados, difiere habitualmente de los países de destino mencionados, explicó la Comisión del Cobre.

OTROS SUBPRODUCTOS

En los cuatro primeros meses del año se embarcaron también hacia el exterior 3.141,4 toneladas métricas de otros subproductos, entre los que destacan barros anódicos, plata, metal doré.

Con respecto a los valores en que se hicieron las exportaciones de cobre y sus derivados en el período estudiado, se produjo una disminución del 8,9 por ciento, debido a la caída en que viene experimentando el precio.

El valor líquido de retorno FOB, del total de la exportación cuprera, fue de 592,4 millones de dólares, que comparados con igual período de año 1981, representa la disminución indicada.

Los envíos de cobre fueron por 529 millones de dólares. Entre ellos, los de refinados alcanzaron a unos 381 millones de dólares y los de granules a 63 millones de dólares.

Los concentrados de molibdenita fueron enviados a los mercados exteriores por un valor de 41,8 millones de

dólares y los otros subproductos, por 21,2 millones de dólares.

CONSUMO NACIONAL

Informó también la Comisión del Cobre que entre enero y mayo el consumo interno del metal rojo o para exportación de productos elaborados o semielaborados bajó un tanto. Dicho consumo fue de 13.600 toneladas métricas, de las cuales 12.200 correspondieron a cobre electrolítico. En los cinco primeros meses de 1981, dicho

consumo interno del metal rojo o para exportación de productos elaborados o semielaborados bajó un tanto. Dicho consumo fue de 13.600 toneladas métricas, de las cuales 12.200 correspondieron a cobre electrolítico. En los cinco primeros meses de 1981, dicho

consumo total fue de 15.700 toneladas métricas, de las cuales 12.400 correspondieron a electrolítico.

LAS IMPORTACIONES

También entre enero y mayo, el valor CIF de las importaciones de las empresas productoras de cobre -en que no se incluye a las importaciones de empresas que se encuentran en etapas previas a la producción comercial de cobre- fue de 71,3 millones de dólares.

Esta cifra representa una disminución de 12,2 millones, o sea un 14,6 por ciento, si se la compara con el valor de las importaciones de igual período del año anterior.

Del total importado en 1982, 21,2 millones correspondieron a bienes de capital y 50,1 millones a bienes de operación.

En tanto que las importaciones efectuadas por la Gran Minería, es decir, por la Corporación del Cobre, fueron de 59,3 millones de dólares y las de la Mediana y Pequeña Minería de 12 millones de dólares.

LA PRODUCCION

Otra información proveniente de la Comisión del Cobre se refiere a la producción entre enero y abril. La llamada "producción comercial" fue de 405.600 toneladas métricas de cobre fino contenido.

La producción de refinados alcanzó a 288.000 toneladas métricas; la de cobre blíster a 64.900 toneladas métricas y la de granules a 63.700 toneladas métricas.

La Gran Minería produjo 332.000 toneladas métricas y la Mediana y Pequeña Minería, 73.600 toneladas métricas.

En el mismo período la producción nacional de concentrados de molibdenita alcanzó a 6.961 toneladas métricas de molibdeno fino contenido.

En tanto que las importaciones efectuadas por la Gran Minería, es decir, por la Corporación del Cobre, fueron de 59,3 millones de dólares y las de la Mediana y Pequeña Minería de 12 millones de dólares.

← A pesar del bajo nivel en que se ha mantenido el precio del cobre en los últimos meses, las exportaciones o embarques físicos nacionales aumentaron en casi un 10 por ciento entre enero y abril comparado con igual período de 1981.

Paraliza minería peruana

LIMA, Julio 5 (AP).— La baja de los precios internacionales de los minerales haría que Perú suspendiera su producción por un lapso no determinado aún, pero las empresas no despidieron a sus trabajadores, dijo el Presidente Fernando Belaunde Terry.

Confirmó que la semana pasada Perú suspendió sus ventas de plata, de unos 40 millones de onzas al año, aunque dijo que cumplirá con sus compromisos adquiridos a futuro con la entrega oportuna del metal.

Belaunde dijo que la paralización afectaría a los yacimientos de cobre estatales y privados, donde se ha visto una menor recaudación de 600 millones de dólares para este año en impuestos y ventas al exterior.

Informó que ese menor ingreso será compensado en parte con una mayor producción de petróleo, de 200.000 barriles diarios, que fue el promedio del año pasado, a 240.000 en 1982.

La minería es la principal fuente generadora de divisas en el país, con el 60 por ciento de los ingresos totales. Da ocupación directa a 60.000 personas.

Belaunde dio a entender en su habitual rueda de prensa dominical que Perú buscará la coordinación con otros países para paralizar la producción de cobre, hasta que los precios alcancen "niveles aceptables" de comercialización.

Se abstuvo de precisar cuánto tiempo duraría la medida y dijo que eso

"dependería de la influencia que pueda tener (en el mercado) el espíritu de cohesión que podamos mostrar".

Dijo que éste sería un tema para la reunión del Consejo Intersectorial de Países Exportadores de Cobre (CIEPEC), que se reunirá en Lima el lunes y martes próximos. El CIEPEC está conformado por Chile, Zaire, Zambia, Perú y otros países que controlan más del 70 por ciento de la oferta de cobre en el mundo.

Belaunde informó que el Ministro de Energía y Minas, Pedro Pablo Kuczynski, viajará a Santiago de Chile esta semana para conversar sobre la posibilidad de una paralización con las autoridades de ese país, que produce casi un millón de toneladas por año.

Acciones transadas en la Bolsa

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VARI. DIARIA
ACCIONES							
BANCHILE (**)	72.209	18.112	.28	.25	.25	.25 T	-10.71
CAP-A	95.000	285.000	3.00	3.00	3.00	3.00 T	-0.00
CARTONES	26.209	746.957	28.50	28.5			

Un millón de pesos obtienen asaltantes de un servicentro

□ Atraco se registró minutos antes que el dinero fuera depositado en una sucursal bancaria

Tres individuos premunidos de revolveres asaltaron en la mañana de ayer el servicentro "Esso" situado en avenida Cerrillos 11065, en la comuna de Maipú, y se dieron a la fuga con un botín superior al millón de pesos.

El atraco fue perpetrado a las 9.10 horas cuando llegó hasta el establecimiento mencionado el taxi patente YYA-373 de Santiago, del cual descendieron dos sujetos jóvenes, armados con pistolas o revólveres, mientras que un tercero se quedó al volante del automóvil de alquiler, el que continuó con su motor en marcha.

Los dos pistoleros intimidaron a un empleado y a una secretaria que permanecían en la oficina administrativa y como éstos intentaron oponer resistencia, fueron golpeados con las empuñaduras de las armas.

Luego de vaciar la caja fuerte, el trío de antisociales se dio a la fuga hacia el sur llevándose 760 mil pesos en efectivo y alrededor de 350 mil pesos en cheques.

El propietario del servicentro, José Lombardi Tapiales, dijo a LA NACIÓN que el dinero robado correspondía a las recaudaciones del viernes, sábado y domingo, agregando que sería depositado en una sucursal bancaria de Maipú, a las 9.30 horas.



Este es el servicentro asaltado en la mañana de ayer por tres pistoleros, los que luego de golpear a dos empleados se dieron a la fuga con más de un millón de pesos.

Investigan secuestro de un menor en Penco

CONEPCION.— Efectivos de Carabineros y de Investigaciones se encuentran pescando el secuestro de un menor de un año y nueve meses de edad, arrebatado de los brazos de su madre por un desconocido, en el sector céntrico de Penco.

Los hechos ocurrieron a las 13.30 horas del domingo, pero sólo fueron puestos en conocimiento de la policía en la medianoche, cuando Ismenia Varela Conejeros, de 22 años de edad, descendía de un taxi en la esquina de las calles Arturo Prat y Bernardo O'Higgins y fue interceptada por un desconocido, el que luego de darle un empellón le arrebató a su hijo, Cristián Javier Martínez Varela, de un año y 9 meses, dándose a la fuga en dirección al norte.

Ante esta situación la mujer cayó en una crisis nerviosa y sólo después que relató lo sucedido a su conviviente, Abel Martínez Olivares, de 28 años, concurrieron a Carabineros a denunciar el secuestro.

De acuerdo a los antecedentes reunidos por la policía, el secuestrador es un hombre de aproximadamente 30 años de edad, de un metro y 65 centímetros de estatura, delgado y que vestía un chaleco de cuero café y un pantalón azul.

Respecto a los móviles de este delito, Investigaciones y Carabineros se muestran desconcertados, ya que la familia afectada es de escasos recursos y además no tenían problemas de indole sentimental, por lo que se descartan la venganza y el deseo de obtener un rescate.

Asimismo, los investigadores están estudiando una denuncia que presentó esta misma mujer ante Carabineros de Penco a las 23.15 horas del sábado por extravió del mismo niño, el que luego fue hallado en la plaza España de esa localidad de la Octava Región.

Con los datos aportados por la madre del pequeño Cristián fue posible confeccionar un retrato hablado del sucesor, el que fue distribuido a todas las unidades policiales.

Seis detenidos por estafas en tramitación de pensiones

VALPARAISO.— Intensa labor despliegan funcionarios de la Brigada de Delitos Económicos, BRIDEC, para esclarecer la millonaria estafa en las tramitaciones de jubilaciones, subsidios y pensiones por invalidez descubierta a mediados de la semana pasada en este puerto.

En este hecho el principal implicado fue identificado como José Bahamondes, en estibador de 64 años de edad, con domicilio en la localidad de Colliguay, en Quilpué. Como colaboradores directos en este delito, al parecer con ramificación nacional, están involucrados los funcionarios del hospital Van Buren, Luis Valenzuela Vásquez, 55 años auxiliar de enfermería, encargado de radiografías, y su ex esposa Otilia Cos, 54 años, secretaria administrativa.

Junto a estas tres personas, recluidas en la cárcel presidio y centro de reorientación femenina, se encuentran detenidas también en el penal porteno los estibadores Luis Araña, Marcos Núñez, Fernando Figueroa y Felipe Osorio, quien actuaron fraudulentamente en los trámites de obtención de jubilaciones.

El sindicato de estibadores se informó que la directiva prestaría asesoría jurídica a algunos de los afectados no proporcionándose mayores antecedentes relativo a las personas que favorecería.

Recuperan especies robadas valuadas en cinco millones

Investigaciones de la Florida logró la captura de dos antisociales que robaban en cinco comunas de la capital, recuperando además especiesvaluadas por cinco millones de pesos, producto de esas actividades delictivas.

Se trata de Carlos Pablo Soto, de 35 años y de Octavio Enrique Cuevas, de 47 años con antecedentes policiales.

De acuerdo a lo informado por Relaciones Públicas de la policía civil, los sujetos utilizaban un taxi para cometer sus robos, los que efectuaban preferentemente en viviendas de la comuna de La Florida, San Bernardo, San Miguel, Providencia y Las Condes.

El botín recuperado consiste en equipos electrónicos y joyas de alto valor.

Los delincuentes fueron puestos a disposición del 17º Juzgado del Crimen junto a las especies recuperadas.

Síntesis policial

30 COMERCIANTES RECLUIDOS POR LEY DE CHEQUES

VALDIVIA.— La mayor cantidad de reclusos que llegan hasta el Centro de Rehabilitación de Isla Teja, ex Cárcel de Valdivia, es por causa de infracciones a la ley de cheques.

Unos treinta reclusos han ingresado al establecimiento penal por girar cheques que, al ir a hacerse efectivos, han sido protestados por carecer de fondos el depositante.

Muchos de estos documentos bancarios han sido extendidos por comerciantes de la provincia, a veces uno, dos y hasta tres, hasta que finalmente caen bajo las severas sanciones de la ley de cheques y aprehendidos y recluidos.

Estas personas afectadas permanecen en reclusión mientras no cubran la cantidad girada y más adelante se les presentan problemas en las instituciones bancarias.

A este respecto, la Cámara de Comercio Detallista de Valdivia realiza gestiones a nivel de entidades bancarias, instituciones fiscales y privadas para renegociar las deudas a causa del fenómeno recesivo que los afecta.

En tanto en la Cárcel de Valdivia se estudia la construcción de un pensionado, que sería financiado con erogaciones voluntarias de comerciantes y de la comunidad, luego que planes para este efecto fueron aprobados.

A LA JUSTICIA HOMICIDA DE TRABAJADOR

QUILLOTA.— A disposición del Primer Juzgado del Crimen fue puesto Carlos Véliz Gutiérrez, obrero agrícola, 44 años, por ser autor de la muerte, con arma blanca, de un trabajador, en el curso de una riña registrada el mes pasado en esta comuna.

De acuerdo a los antecedentes policiales el hecho ocurrió en la vía pública cuando Véliz Gutiérrez sostuvo una violenta discusión con Roberto Ramírez Figueroa, culminando ésta con la agresión del primero con un cuchillo, infiriendo cortes profundos al segundo que dejó de existir a los minutos siguientes.

El hechor huyó del lugar sin que la policía pudiera capturarlo en la oportunidad, logrando su objetivo el reciente fin de semana pasado.

No se entregaron mayores antecedentes sobre el origen de la pelea.

HALLAZGO DE OSAMENTAS

CALAMA.— Carabineros de esta ciudad están investigando el hallazgo de osamentas humanas efectuado en las últimas horas por dos niños de la Villa Ayquina y que, aparentemente, corresponden a un adulto fallecido hace varias décadas.

Los restos fueron ubicados en el basural de la Villa Ayquina, situada al noroeste de esta ciudad por Cristián Sierra Rodríguez y Yerko Toro Arteaga, de 12 y 11 años de edad, respectivamente, quienes informaron del hecho a los policías uniformados de esa localidad cordillerana.

Las osamentas encontradas corresponden a las extremidades inferiores y al cráneo de un individuo de sexo masculino, adulto y presentan un estado de semipetrolificación.

Efectivos de Carabineros están rastreando el lugar del hallazgo a la vez que el magistrado del Segundo Juzgado del Crimen de esta ciudad dispuso el envío de los restos al Servicio de Medicina Legal del Hospital de Calama para que se determine la fecha de muerte y, si es posible, la causa del fallecimiento.

CAMPESINO MURIÓ AHOGADO

TALCA.— El campesino Mario Correa Chamorro, de 18 años de edad, encontró flotando en las aguas del Estero "Vaquería", en la localidad de Putú, los restos de un hombre, muerto al parecer por inmersión.

El cadáver fue identificado por Carabineros como perteneciente a Francisco Guillermo Morales Carrasco, de 54 años de edad, casado, quien había desaparecido de su hogar en la madrugada del sábado, cuando se dirigía a sus faenas.

El cadáver fue levantado por orden judicial y enviado al Servicio de Medicina Legal del Hospital de esta ciudad, donde se determinará las causas exactas y la fecha del deceso.

GRAVE FUNCIONARIO DE CALDERAS DE HOSPITAL

VALDIVIA.— En la Unidad de Tratamiento Intensivo (UTI) del Hospital John Kennedy convalece el ex funcionario del Servicio de Salud, Abel Torres Levancini, que, accidentalmente sorbió alcohol metílico mezclado con otras sustancias, sufriendo graves daños internos.

Afectado por una neumonía, Abel Torres Levancini, que se desempeñaba en las calderas del hospital base de Valdivia, ha perdido temporalmente la visión en tanto está sometido a un tratamiento intensivo para que se recupere.

Carlos Caszely y otros

Selección de fútbol derrotada por la Corte de Apelaciones

□ Rechazado recurso de protección de seleccionados en contra de álbum de figuritas coleccionables editado por la empresa "Salo Ltda."

LOS HECHOS

La Quinta Sala de la Corte de Apelaciones rechazó un recurso de protección presentado por los veintidós integrantes de la selección de fútbol de Chile, quienes reclamaron ante los Tribunales de Justicia contra una publicación de un álbum de figuritas coleccionables por la Empresa Salo Editores Ltda. El libelo fue hecho extensivo a la televisión Nacional de Chile (Canal 7).

El escrito de los futbolistas, presentado el 25 de marzo pasado, y rotulado como Carlos Caszely, Garrido y otros contra "Salo Editores Ltda.", fue declarado sin lugar por el Tribunal de alzada en la tarde de ayer.

"Sin embargo —agregaban— con fecha 21 de marzo del presente año se ha iniciado en todo el país la circulación y venta de un álbum sobre el Mundial, la publicidad del álbum a través de sus pantallas y Salo Ltda. aporta el 20% de las ventas del álbum a Televisión Nacional por dicha publicidad. Por estos anuncios que incluyen aun mini-programas especiales, la TV Nacional adelantó dinero a Salo Ltda. para el financiamiento de álbum y todavía están pendientes otras entregas".

TRIPLE RECHAZO

Con el rechazo del recurso de protección de los integrantes de la selección chilena de fútbol suman tres las presentaciones judiciales similares que han sido denegadas, en distintas instancias, por los tribunales superiores de justicia.

La primera de ellas fue otro recurso de protección presentado por el Sindicato de Futbolistas Profesionales de Chile contra la Editorial "Salo" por la publicación de un álbum sobre el campeonato profesional de fútbol del año pasado. Este escrito fue rechazado primero por la Corte de Apelaciones y, en seguida, por la Corte Suprema.

Similar situación se produjo con una acusación judicial en contra de la firma "Dila Ltda." por la comercialización de otro álbum sobre el Campeonato Mundial de Fútbol de España '82.

Finalmente, ayer la Corte de Apelaciones rechazó taxativamente el recurso de protección presentado por el Sindicato de Futbolistas Profesionales de Chile contra la Editorial "Salo" por la publicación de un álbum sobre el campeonato profesional de fútbol del año pasado. Este escrito fue rechazado primero por la Corte de Apelaciones y, en seguida, por la Corte Suprema.

Finalmente, ayer la Corte de Apelaciones rechazó taxativamente el recurso de protección presentado por el Sindicato de Futbolistas Profesionales de Chile contra la Editorial "Salo" por la publicación de un álbum sobre el campeonato profesional de fútbol del año pasado. Este escrito fue rechazado primero por la Corte de Apelaciones y, en seguida, por la Corte Suprema.

Finalmente, ayer la Corte de Apelaciones rechazó taxativamente el recurso de protección presentado por el Sindicato de Futbolistas Profesionales de Chile contra la Editorial "Salo" por la publicación de un álbum sobre el campeonato profesional de fútbol del año pasado. Este escrito fue rechazado primero por la Corte de Apelaciones y, en seguida, por la Corte Suprema.

Finalmente, ayer la Corte de Apelaciones rechazó taxativamente el recurso de protección presentado por el Sindicato de Futbolistas Profesionales de Chile contra la Editorial "Salo" por la publicación de un álbum sobre el campeonato profesional de fútbol del año pasado. Este escrito fue rechazado primero por la Corte de Apelaciones y, en seguida, por la Corte Suprema.

Finalmente, ayer la Corte de Apelaciones rechazó taxativamente el recurso de protección presentado por el Sindicato de Futbolistas Profesionales de Chile contra la Editorial "Salo" por la publicación de un álbum sobre el campeonato profesional de fútbol del año pasado. Este escrito fue rechazado primero por la Corte de Apelaciones y, en seguida, por la Corte Suprema.

Finalmente, ayer la Corte de Apelaciones rechazó taxativamente el recurso de protección presentado por el Sindicato de Futbolistas Profesionales de Chile contra la Editorial "Salo" por la publicación de un álbum sobre el campeonato profesional de fútbol del año pasado. Este escrito fue rechazado primero por la Corte de Apelaciones y, en seguida, por la Corte Suprema.

Finalmente, ayer la Corte de Apelaciones rechazó taxativamente el recurso de protección presentado por el Sindicato de Futbolistas Profesionales de Chile contra la Editorial "Salo" por la publicación de un álbum sobre el campeonato profesional de fútbol del año pasado. Este escrito fue rechazado primero por la Corte de Apelaciones y, en seguida, por la Corte Suprema.

Finalmente, ayer la Corte de Apelaciones rechazó taxativamente el recurso de protección presentado por el Sindicato de Futbolistas Profesionales de Chile contra la Editorial "Salo" por la publicación de un álbum sobre el campeonato profesional de fútbol del año pasado. Este escrito fue rechazado primero por la Corte de Apelaciones y, en seguida, por la Corte Suprema.

Finalmente, ayer la Corte de Apelaciones rechazó taxativamente el recurso de protección presentado por el Sindicato de Futbolistas Profesionales de Chile contra la Editorial "Salo" por la publicación de un álbum sobre el campeonato profesional de fútbol del año pasado. Este escrito fue rechazado primero por la Corte de Apelaciones y, en seguida, por la Corte Suprema.

Finalmente, ayer la Corte de Apelaciones rechazó taxativamente el recurso de protección presentado por el Sindicato de Futbolistas Profesionales de Chile contra la Editorial "Salo" por la publicación de un álbum sobre el campeonato profesional de fútbol del año pasado. Este escrito fue rechazado primero por la Corte de Apelaciones y, en seguida, por la Corte Suprema.

Finalmente, ayer la Corte de Apelaciones rechazó taxativamente el recurso de protección presentado por el Sindicato de Futbolistas Profesionales de Chile contra la Editorial "Salo" por la publicación de un álbum sobre el campeonato profesional de fútbol del año pasado. Este escrito fue rechazado primero por la Corte de Apelaciones y, en seguida, por la Corte Suprema.

Finalmente, ayer la Corte de Apelaciones rechazó taxativamente el recurso de protección presentado por el Sindicato de Futbolistas Profesionales de Chile contra la Editorial "Salo" por la publicación de un álbum sobre el campeonato profesional de fútbol del año pasado. Este escrito fue rechazado primero por la Corte de Apelaciones y, en seguida, por la Corte Suprema.

Finalmente, ayer la Corte de Apelaciones rechazó taxativamente el recurso de protección presentado por el Sindicato de Futbolistas Profesionales de Chile contra la Editorial "Salo" por la publicación de un álbum sobre el campeonato profesional de fútbol del año pasado. Este escrito fue rechazado primero por la Corte de Apelaciones y, en seguida, por la Corte Suprema.

Finalmente, ayer la Corte de Apelaciones rechazó taxativamente el recurso de protección presentado por el Sindicato de Futbolistas Profesionales de Chile contra la Editorial "Salo" por la publicación de un álbum sobre el campeonato profesional de fútbol del año pasado. Este escrito fue rechazado primero por la Corte de Apelaciones y, en seguida, por la Corte Suprema.

Finalmente, ayer la Corte de Apelaciones rechazó taxativamente el recurso de protección presentado por el Sindicato de Futbolistas Profesionales de Chile contra la Editorial "Salo" por la publicación de un álbum sobre el campeonato profesional de fútbol del año pasado. Este escrito fue rechazado primero por la Corte de Apelaciones y, en seguida, por la Corte Suprema.

Finalmente, ayer la Corte de Apelaciones rechazó taxativamente el recurso de protección presentado por el Sindicato de Futbolistas Profesionales de Chile contra la Editorial "Salo" por la publicación de un álbum sobre el campeonato profesional de fútbol del año pasado. Este escrito fue rechazado primero por la Corte de Apelaciones y, en seguida, por la Corte Suprema.

Finalmente, ayer la Corte de Apelaciones rechazó taxativamente el recurso de protección presentado por el Sindicato de Futbolistas Profesionales de Chile contra la Editorial "Salo" por la publicación de un álbum sobre el campeonato profesional de fútbol del año pasado. Este escrito fue rechazado primero por la Corte de Apelaciones y, en seguida, por la Corte Suprema.

Finalmente, ayer la Corte de Apelaciones rechazó taxativamente el recurso de protección presentado por el Sindicato de Futbolistas Profesionales de Chile contra la Editorial "Salo" por la publicación de un álbum sobre el campeonato profesional de fútbol del año pasado. Este escrito fue rechazado primero por la Corte de Apelaciones y,

Saludos de S.E. al Presidente Reagan

El Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, envió un cablegrama de felicitaciones a su colega de Estados Unidos, Ronald Reagan con motivo de la conmemoración del 206º aniversario de la independencia de ese país que se celebró el domingo recién pasado.

La nota del Presidente Pinochet fue dada a conocer ayer en el Ministerio de Relaciones Exteriores y expresa textualmente:

"Con ocasión de celebrar hoy día nuestro país el 206avo. aniversario de su Independencia, hónrome en hacerlos llegar en nombre del pueblo y gobierno de Chile y en el mío, nuestras más cordiales felicitaciones junto a los votos que formulamos por la creciente prosperidad del pueblo estadounidense y por vuestra ventura personal".

Por su parte, el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, envió felicitaciones al Secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig.

El mensaje del Canciller señala:

"Reciba Vuesta Excelencia mis felicitaciones en este nuevo aniversario de la Independencia de vuestra nación, y los votos que cordialmente formuló por vuestra ventura personal".

Condolencias por daños del temporal

Los Ministros de Relaciones Exteriores de Guatemala, Eduardo Castillo Arriola, y de Perú, Javier Arias Stella, enviaron sendos cables de condolencias a su colega chileno, René Rojas Galdames, por las víctimas y daños causados por las recientes inundaciones que afectaron Santiago.

Ambos Secretarios de Estado expresaron su sincero pesar y formularon votos por la pronta y total recuperación de la zona afectada.

Por su parte, el Canciller René Rojas Galdames, respondió los mensajes de sus dos colegas, agradeciendo los sentimientos de pesar por lo ocurrido.

Aceptada renuncia de Domingo Arteaga

Domingo Arteaga presentó en las últimas horas la renuncia al cargo de presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio.

Según se desprende de la información, emanada del máximo organismo gremial—empresarial del país, la dimisión fue aceptada por la directiva de la entidad, asumiendo en calidad de presidente interino Luis Correa Prieto, actual presidente de la Cámara Nacional de Comercio.



William Thayer, presidente de la Editorial Jurídica de Chile "Andrés Bello", delineó las razones del éxito de ventas con que celebran su aniversario número 35: "A los chilenos la recesión no les impide leer".

Carta de los obispos al Jefe del Estado

Los obispos chilenos dirigieron una carta al Presidente Pinochet para plantele la solicitud de consideración de determinadas materias económico-sociales.

La información fue proporcionada por el presidente de la Conferencia Episcopal, monseñor José Manuel Santos, quien explicó que, en sesión plenaria reciente, se acordó dirigir la comunicación al Primer Mandatario para pedirle la búsqueda de solución para diversos problemas que —a juicio de los obispos— aquejan a los habitantes del país.

Entre otros asuntos, la carta de los obispos al Presidente considera asuntos como los índices de desempleo, la posibilidad de otorgamiento de subsidios de cesantía y la prórroga, por un año, del programa del empleo mínimo. En el documento se enfatiza la necesidad de que el Estado en el papel que le corresponde, aumen sus esfuerzos para resolver las dificultades que pesan sobre la masa trabajadora.

También indicó que la asamblea de los jefes diocesanos preparó la temática de los puntos de vista que se elevan a conocimiento del sínodo de obispos que se celebrará en Roma, en el curso del año próximo. En esa oportunidad se eligió a dos obispos titulares y dos suplentes para que asistan a la catedral vaticana, aunque no se dieron a conocer esas identidades, ya que es el Santo Padre quien, primamente, debe ser informado.



El embajador de Chile en Argentina, Sergio Onofre Jarpa, es saludado por S.E. el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte

Embajador de Chile en Argentina resaltó personalidad de Bignone

Como una persona amiga de Chile, calificó el embajador en Argentina, Sergio Onofre Jarpa, al nuevo Presidente de Argentina, general (R) Reynaldo Bignone.

añadió que se trata de un hombre bastante reposado, muy moderado en sus juicios. "Yo diría muy patriota y pienso que lo va a hacer muy bien", expresó el diplomático.

El embajador Jarpa conversó con la prensa momentos después de haberse entrevistado con el Presidente Augusto Pinochet en el Palacio de la Moneda para informarle sobre su misión.

Dijo que las relaciones con el nuevo Gobierno trasandino son normales y que se trata de gente "muy responsable y muy patriota, que ha asumido una responsabilidad difícil en un momento también difícil de la vida argentina. Creo que están muy bien inspirados en mantener las mejores relaciones con todos los países, entre ellos naturalmente el nuestro y creo que vamos a andar bien".

En relación a la mediación papal, el diplomático chileno manifestó no tener información al respecto en estos últimos días, pero indicó, está en un curso normal en Roma.

Respondiendo a otra consulta manifestó que no trajo ningún mensaje del nuevo Mandatario trasandino debido a que él viajó a Santiago el mismo día en que asumió el Presidente argentino. Añadió que estuvo en la ceremonia de transmisión del mando, de modo que lo saludó, pero como había mucha gente no fue el momento preciso para conversar.

Indicó que llegando a Buenos Aires pedirá una audiencia para ir a saludarlo.

Autoridades económicas informan de gestiones efectuadas ante el FMI

□ Hoy regresa Ministro de Economía

Las autoridades económicas informaron hoy, oficialmente, sobre el resultado de la reciente gestión realizada ante el Fondo Monetario Internacional por el Ministro de Hacienda, Sergio de la Cuadra, y el presidente del Banco Central, Miguel Kast.

Ambos personeros ofrecerán una conferencia de prensa a las 12 horas, en la sala de consejos del Banco Central, para referirse a la obtención de créditos por 800 millones de dólares que estaria otorgando el organismo financiero internacional a Chile.

Los préstamos, se ha señalado, junto con pasar a constituir una segunda línea de reservas para Chile, implicarían una demostración de confianza del F.M.I. en las medidas y la política económica chilena, lo que a su vez facilitaría la llegada de nuevos créditos externos al país.

Con venta record celebró su aniversario Editorial Jurídica

Todos los libros publicados por la Editorial Andrés Bello serán rebajados en un 20% durante el mes de julio en todo el país. De este modo la casa editora celebrará los 35 años de vida. El descuento se suma a los ya existentes para estudiantes de leyes (50%) y profesionales del sector judicial (30%).

Por otra parte, la Editorial anunció la celebración de "El Mes del Libro Andrés Bello" durante el presente período, ocasión que dará pie a diversas actividades destinadas principalmente a difundir la lectura y facilitar el acceso a los libros al mayor número de personas posible.

Una de las iniciativas más importantes del mes será la donación de cuarenta obras escogidas a cada uno de los municipios del país destinadas a cimentar la creación de bibliotecas públicas o escolares. La donación importa un total de 12 mil volúmenes para 300 bibliotecas municipales (existentes o futuras) y la primera de estas entregas será recibida por el intendente de la Región Metropolitana, general Carol Urzúa, quien a su vez distribuirá los libros en las comunas a su cargo.

Además durante todo el mes de julio se presentará semanalmente una publicación de la Editorial, como "La Luna era mi tierra" de Enrique Araya; "La India no Misteriosa", obra postuma de Julio Barrenechea, Premio Nacional de Literatura, y la tercera edición actualizada de "Reformas Laborales" de Juan Díaz Salas.

EXITOS DE VENTA

"Contra lo que muchos creen, en Chile hay mucho interés por la lectura. A los altos niveles alcanzados por nuestros Clubes de Lectores adultos e infantil (60 mil socios), que compran

EL TIEMPO

Cubierto a nublado, precipitaciones aisladas nocturnas y temperaturas extremas probables de 6 y 15 grados anuncia para el Área Metropolitana la Oficina Meteorológica de la Fuerza Aérea.

La capital anotó una mínima de 7.4 grados a las 7.30 y una máxima de 15 grados a las 15.30 horas.

Reglamentan donación de cuerpos para la investigación científica

□ De acuerdo a proyecto de ley que estudia el Poder Legislativo

Toda persona mayor de 21 años tendrá derecho a disponer de su cadáver o partes de él por testamento o donación revocable con el objeto de que sea utilizado con fines de investigación científica o docente o para la elaboración de productos terapéuticos, injertos o trasplantes.

Así lo dispone el proyecto de ley que modifica el Código Sanitario, agregando a su texto un libro destinado a reglamentar materias relativas al aprovechamiento de órganos, tejidos o partes del cuerpo de un donante vivo y a la utilización de cadáveres con fines científicos y terapéuticos, que estudia actualmente la II Comisión Legislativa.

El cuerpo legal, que ingresó al Poder Legislativo el 18 de mayo del año en curso y que es estudiado con trámite ordinario, determina también que el donante vivo deberá ser mayor de edad y plenamente capaz, de forma que pueda manifestar su voluntad plena, consciente y libremente. De esta forma, se asegurará que la ausencia de un órgano no dane el normal desarrollo de la persona, lo que podría ocurrir si el donante fuera un menor.

Asimismo, se establece que el donante deberá ser cónyuge de quien recibirá el órgano, ascendiente o descendiente o pariente colateral por consanguinidad o afinidad, presumiéndose así desinterés pecuniar y una actuación sin ánimo de lucro.

En cuanto a la salud misma, se deberá acreditar mediante un certificado médico, que la operación no significará un riesgo para ésta o la vida del donante.

Estas operaciones sólo podrán efectuarse en establecimientos públicos o privados previamente autorizados por el Ministerio de Salud.

En cuanto a los cadáveres de los fallecidos en los establecimientos hospitalarios autorizados por esa Secretaría de Estado y los que se encuentren en el Servicio Médico Legal y no sean reclamados dentro del plazo reglamentario, podrán ser dedicados a estudios e investigación científica y a trasplantes y la elaboración de productos terapéuticos. Esta última situación jamás antes había sido contemplada y la Contraloría objetó la celebración de convenios con laboratorios extranjeros para la elaboración de determinados medicamentos y sustancias. Entre éstos, la elaboración de hormonas de crecimiento sobre la base de hipófisis recolectadas en establecimientos asistenciales, elemento que habría sido de gran utilidad en el tratamiento contra el enanismo.

El Secretario de Estado, además, visitó Washington, Estados Unidos, donde se entrevistó con el Subsecretario del Tesoro de ese país, de acuerdo a lo informado en esa Secretaría de Estado.

En la reunión del BID, el presidente del banco, Antonio Ortiz Mena, plidió a los países industrializados de Europa que faciliten el acceso de los productos de América Latina a sus mercados, al tiempo que sostuvo la necesidad de aumentar el flujo de inversiones y recursos financieros públicos para ayudar a financiar el desarrollo de la región.

La crisis del medio ambiente, que experimentamos hoy en día, es una señal de que la ecología de nuestra "nave espacial Tierra" está actualmente sometida a fuertes cargas y que su estabilidad corre serio peligro. La razón de ello reside en nuestro comportamiento económico: extraemos de la naturaleza inmensas cantidades de materias primas y de energía no recuperables, que usamos y arrojamos como desechos".

Esta afirmación la hace un grupo de científicos alemanes, dedicados al estudio del equilibrio del medio ambiente, quienes prepararon una exposición sobre el tema, titulada "Reciclaje", que ha recorrido el mundo y se está exhibiendo actualmente, hasta el viernes 9 de julio, en la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile, Beauchef 850, con el patrocinio del Goethe Institut.

La muestra consta de 50 paneles con textos, fotografías y gráficos de los principales procesos industriales e investigaciones, en los que se aprovechan los residuos de todo tipo en un reciclaje de las materias para producir nuevos productos.

Señalan los científicos que "al no reintroducir en un ciclo natural muestra enorme cantidad de residuos, vivimos en una tan grande contradicción con la naturaleza, que ésta ya ha perdido su equilibrio. Algunos sistemas parciales del medio ambiente natural se derrumban y quedan irreversiblemente perturbados".

En la naturaleza, en cambio, no existen residuos. Todo es nuevamente descompuesto en sus elementos inorgánicos y reintroducido en la producción. La incorporación del reciclaje en el proceso económico significa simplemente imitar este método natural.

Cabe destacar que sólo la séptima parte de la población mundial es la causante principal de daños industriales, vinculados con la producción industrial, que sin embargo afectan a todos los países del mundo. Lo mismo sucede con el agotamiento de las reservas de energía.

LAN-Chile
Bautizo simbólico de dos nuevos aviones

Mañana al mediodía en el aeropuerto internacional Comodoro Arturo Benítez se realizará el "bautizo simbólico" de las dos aeronaves adquiridas recientemente por LAN-Chile, denominadas "Santiago" y "Valparaíso" en honor a ambas ciudades del país.

A la ceremonia han sido expresamente invitados los alcaldes de las respectivas ciudades, Carlos Bombal y Francisco Bartolucci.

Los dos Jumbo DC-10-30 son de fuselaje ancho y cumplirán servicios de traslado de pasajeros hacia Europa, Estados Unidos y América del Sur.

Manifestó también que la planta

MENSAJE

De acuerdo a lo señalado en el mensaje del Ejecutivo, la iniciativa por objeto establecer un ordenamiento jurídico que regule la disposición de partes del cuerpo humano en beneficio de la recuperación de la salud, en términos compatibles con el desarrollo de las ciencias médicas.

Las únicas normas vigentes respecto del tema, están contenidas en el artículo 145 del Código Sanitario (artículo que se derogará), a diferencia de la mayor parte de los países del continente, donde si existe una reglamentación que regula las intervenciones de trasplantes, aprovechamiento de cadáveres, incluso en la elaboración de productos terapéuticos con miras al avance de técnicas propias de la especialidad y, lo que es más impor-

tante, impidiendo llevar a cabo intervenciones quirúrgicas destinadas al restablecimiento de la salud de pacientes que requieren trasplantes de órganos o injertos de tejidos y otros elementos.

Las únicas normas vigentes respecto del tema, están contenidas en el artículo 145 del Código Sanitario (artículo que se derogará), a diferencia de la mayor parte de los países del continente, donde si existe una reglamentación que regula las intervenciones de trasplantes, aprovechamiento de cadáveres, incluso en la elaboración de productos terapéuticos con miras a la recuperación de otros pacientes.

Respuesta de Mandatario peruano recibió Pinochet

□ Jefe del Estado había enviado nota a Belaúnde Terry que le fue entregada por Vicecanciller, Sergio Covarrubias

Una carta personal del Presidente del Perú, Fernando Belaúnde Terry, recibió ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte. La fue entregada por el embajador del vecino país, José Luis Bustamante y Rivero.

Al término de la entrevista con el Mandatario, el diplomático dijo a los periodistas que había sido portador de una carta que el Jefe de Estado de su país había enviado en respuesta a la que le envió el Presidente Pinochet y que le fue entregada por el Vice Ministro de Relaciones Exteriores, teniente general Sergio Covarrubias, en su último viaje a Lima, presidiendo la Comisión Mixta que se reunió en el vecino país.

Consultado el embajador Bustamante sobre la posible repatriación de restos de soldados chilenos encontrados en un lugar cercano a Lima, señaló que había conocido el antecedente del teniente general por informaciones de prensa, ninguna de su gobierno y tampoco petición alguna de autoridades chilenas.

Por otra parte, dijo que había expresado al General Pinochet su pesar y el del gobierno peruano por las lamentables consecuencias ocasionadas por los últimos temporales que dejaron un saldo de numerosos muertos y heridos, como asimismo de miles de damnificados.

Informó que el Ministro de Minería del Perú vendrá por algunas horas a Chile para entrevistarse con su colega chileno, Luis Felipe Errázuriz, antes de iniciar las reuniones del CIEPEC. Señaló el diplomático que la reunión tiene gran importancia pero que no era predecible los acuerdos a que se lleguen. Agregó que, en todo caso, se tratará de tener una posición acorde entre los dos países productores de cobre de América, Chile y Perú, pues se trata de los intereses de ambas naciones.

El diplomático se abstuvo de expresar si existiría concordancia o, por lo menos, acuerdo, frente a las posiciones de los demás países.

En la reunión de ayer se encontraba presente, además, el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames.



EMBAJADOR BRITANICO. — Su primera visita protocolar al Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, realizó el embajador de Gran Bretaña en Chile, John Kyle Hickman. A la salida de la reunión, el diplomático dijo que las relaciones bilaterales se encuentran en un buen nivel y que se puede pensar en un mejoramiento. Asimismo, indicó que su Gobierno está estudiando iniciativas nuevas para reponer relaciones con países latinoamericanos que "quizás han sido dañadas por el conflicto del Atlántico Sur". Añadió que dicho problema no está suspenso y que hay que luchar durante años para encontrar una solución. En la fotografía, el Canciller Rojas Galdames saluda al embajador Hickman.

Dos años demoraron las reparaciones del "Hyatt"

TALCAHUANO. — Para lograr la recuperación del submarino "Hyatt" fue necesario aplicar no sólo las tecnologías tradicionales en un astillero reparador, sino que fue menester desarrollar nuevos procesos, nuevos talleres y nuevos controles acordes con las exigencias propias de unidades modernas y sofisticadas".

En la naturaleza, en cambio, no existen residuos. Todo es nuevamente descompuesto en sus elementos inorgánicos, vinculados con la producción industrial, que sin embargo afectan a todos los países del mundo. Lo mismo sucede con el agotamiento de las reservas de energía.

Destacó asimismo que el director de ASMAR Talcahuano, contralm

Investigarán misteriosa muerte del Presidente Antonio Guzmán

SANTO DOMINGO, 5 Julio (ANSA).— Mientras miles de dominicanos desfilaban hoy ante el féretro del ex Presidente Antonio Guzmán, el procurador del Estado, Bienvenido Mejía, ordenó una investigación sobre las causas que impulsaron al mandatario a suicidarse.

Guzmán se descerrajó un tiro en la sien antenóche, en un episodio que, empero, parecía confuso, dado que

no se encontraban los móviles que indujeron al estadista de 71 años a tomar esa drástica determinación.

Calificado como un "defensor de la democracia" Guzmán se aprestaba a entregar el poder al mandatario electo Jorge Blanco que como él pertenece al Partido Revolucionario Democrático (PRD), de tendencia socialdemócrata.

Guzmán se descerrajó un tiro en la sien antenóche, en un episodio que, empero, parecía confuso, dado que



La urna con los restos del Presidente Antonio Guzmán es sacada del Palacio Nacional por el Ministro de Defensa, teniente general Mario Imbert (izquierda) y el Comandante del Ejército, general Manuel Lachapelle. Junto a ellos, la viuda Renee Clang y su hija Sonia. (Radiofoto AP).

Egipto aceptó asistir a cumbre de no alineados

EL CAIRO, 5 Julio (AP).— Egipto dio hoy un importante paso dirigido a reconciliarse con el resto del mundo árabe, con la decisión del Presidente Hosni Mubarak de aceptar una invitación para asistir a una cumbre de países no alineados en Irak.

La invitación a la reunión cimera, que ha sido señalada para tener lugar entre el seis y el diez de septiembre en Bagdad, fue cursada por el Presidente de Irak, Saddam Hussein, y entregada personalmente a Mubarak por el Ministro de Justicia de ese país Monzer el-Shawi.

La agencia de noticias Medio Oriente de Egipto, que anunció la aceptación por Mubarak de la invitación, dijo que el líder egipcio discutió los planes de su visita a Bagdad y transmitió un saludo al Presidente de Irak.

La invitación a visitar la capital de uno de los países árabes más radicales y más anti-israelíes del mundo constituye el último acontecimiento en el lento proceso de restauración de los vínculos de Egipto con otros países de la región, rotos por la visita a Israel del Presidente Anwar El Sadat en noviembre de 1977.

Diecisiete países árabes rompieron relaciones diplomáticas con Egipto a raíz del viaje de El Sadat a Israel. Solo Sudán, Omán y Somalia continuaron manteniendo relaciones diplomáticas plenas con El Cairo dentro del mundo árabe.

Después del asesinato de El Sadat en octubre pasado, las iniciativas públicas de acercamiento con Egipto de otros Estados árabes provinieron fundamentalmente de países moderados como Jordania y Marruecos.

51 muertos deja violencia subversiva en Guatemala

GUATEMALA, Julio 5 (DPA).— Nuevos encuentros armados con la guerrilla guatemalteca en la castigada región de El Quiche, en el noroeste del país, con un balance de 51 muertos, fueron reportados anoche por el Ejército en un boletín oficial.

Según el comunicado, las acciones se produjeron en Chajul, donde fueron muertos 38 "combatientes subversivos". La única baja del Ejército fue un soldado herido, añade el boletín oficial militar.

En la aldea de Chacaltepe fueron muertos otros 7 facciosos y un sargento del Ejército, agrega el comunicado. La aldea de Agua Blanca fue atacada por unos 50 guerrilleros, que dieron muerte a 5 miembros de las llamadas Patrullas de Autodefensa Civil, organizadas por el Ejército.

Todos los enfrentamientos reportados este fin de semana se produjeron en El Quiche, la provincia noroeste donde se ha reportado la

mayor actividad guerrillera durante los últimos meses.

ADMITEN ARRESTO

GUATEMALA, Julio 5 (UPI).— El Presidente de Guatemala, Efraín Ríos Montt, admitió que el doctor Juan José Hurtado, secuestrado hace diez días, está detenido en una cárcel del país.

Ante las cámaras de televisión el general Ríos Montt dijo: "Se debe decir la verdad y yo les digo la verdad: El doctor Hurtado está detenido porque es comunista".

JUICIOS

ESTOCOLMO, Julio 5 (DPA).— En Guatemala se procede desde el 1º de julio, fecha en la que el gobierno militar impuso el estado de sitio en todo el país, a realizar juicios sumarios especiales contra opositores al régimen y los condenados son ejecutados inmediatamente.

Sorpresa provoca anuncio de visita papal a Centroamérica

SAN SALVADOR, Julio 5 (Latin-Reuters).— El anuncio formulado por el Arzobispo interino de El Salvador en el sentido que el Papa Juan Pablo II visitaría América Central el año que viene ha provocado sorpresa y dudas tanto en la región como en el Vaticano.

Monseñor Arturo Rivera y Damas dijo durante su tradicional sermón dominical ante una complacida feligresía que el Papa había prometido realizar el viaje en el curso de una audiencia papal a la que asistió recientemente en el Vaticano.

El jefe de la Iglesia salvadoreña, cuyo predecesor fue asesinado hace dos años por extremistas mientras oficiaba una misa, dijo que el Papa vendría "como un infatigable mensajero de la paz".

Pero un vocero del Vaticano en Roma dijo que no podría confirmar la noticia, señalando que con respecto a América Central, "todo puede cambiar en un año".

Numerosas versiones del presunto viaje del Pontífice circularon en la región después que distintos dignatarios religiosos retornaron a las sedes de sus funciones tras mantener conversaciones con el Papa, pero ninguna fue confirmada oficialmente.

Un obispo de la vecina Guatemala, un país convulsionado también por la violencia política, dijo después del anuncio que no tenía conocimiento de la visita.

En Nicaragua, gobernada por izquierdistas que accedieron al poder hace tres años tras una sangrienta guerra civil, el Ministerio del Interior calificó a las versiones de "especulaciones".

Blanco suspendió hoy el viaje que tenía programado para el miércoles próximo a México, donde se proponía entrevistarse con el Presidente José López Portillo con miras a la concreción de proyectos bilaterales de desarrollo.

El suicidio de Guzmán que dejó al frente del Estado al vicepresidente Jacobo Majluta Azar, conmocionó a este país y hoy la prensa dominicana trataba de hallar en razones de Estado o personales los móviles de la determinación del Mandatario.

Su esposa, Renee Clang y su hija Sonia, recibieron hoy las condolencias de funcionarios, dirigentes políticos y diplomáticos que llevaron hasta el Palacio Nacional donde se velaron, en capilla ardiente, los restos del ex Presidente.

Majluta Azar, que el 16 de agosto próximo deberá entregar el poder a Blanco, triunfador de los comicios de mayo pasado, decretó hoy jornada no laborable y duelo nacional por nueve días. El nuevo Presidente, uno de los líderes del PRD, acompañó a Guzmán en la fórmula presidencial que se impuso en 1978, otorgando la primera victoria a las huestes socialdemócratas.

Un numeroso cortejo fúnebre acompañó este tarde los restos de Guzmán hasta el cementerio de Santiago de los Caballeros donde fue inhumado, 160 kilómetros al norte de esta capital.

La muerte del mandatario fue lamentada por los jefes de Estado de Latinoamérica que, en su mayoría, destacaron su obra en favor del afianzamiento de la joven democracia dominicana.

Pertini en Francia

PARÍS, Julio 5 (ANSA).— El Presidente italiano Sandro Pertini llegó hoy a París para una visita de cinco días a Francia.

El Jefe del Estado italiano fue recibido en el aeropuerto de Orly por el Presidente francés François Mitterrand.

La visita será oficial por dos días y privada los otros tres. En los primeros Pertini se encontrará tres veces con Mitterrand.

Se trata de la primera visita a Francia que hace un jefe de Estado italiano desde el último cambio de gobierno en Francia en el que Mitterrand sucedió a Valery Giscard D'Estaing.

Cabe recordar que Pertini militó su vida en el Partido Socialista italiano y estuvo emigrado en Francia durante la época del fascismo.

Mitterrand saludó a Pertini como "Presidente de un gran país amigo" y agregó que al igual que el héroe italiano Giuseppe Garibaldi, de cuya muerte se conmemora este año el centenario, su huésped "tiene la misma pasión de la libertad, el mismo apego a la patria, la misma existencia hecha de lucha y de valor, la misma amistad con Francia y el pueblo francés".

En su respuesta, Pertini recordó su pasado de militante antifascista y de exilio en Francia y rindió homenaje en Mitterrand a "una Francia vieja y nueva, moderna y eterna".

El Presidente italiano concluyó diciendo que examinará con el jefe de Estado francés "los grandes problemas del momento" y afirmó que "las conversaciones permitirán reforzar los lazos entre nuestros dos pueblos".

Se suicidó comandante rebelde salvadoreño

SAN SALVADOR, 5 Jul. (ANSA).— Un supuesto comandante guerrillero identificado como José Alfredo Arteaga, se ahorcó en una bartolina de la Guardia Nacional, en esta capital, se informó oficialmente.

Agentes de la Guardia Nacional habían capturado a Arteaga el pasado sábado en la vecina ciudad de Santa Tecla, para investigarse vinculaciones con la guerrilla y la posibilidad de que fuera un comandante insurgente.

Según el reconocimiento médico forense, Arteaga de 36 años falleció debido a asfixia por suspensión (ahorcado).

Su cadáver estuvo expuesto ayer y las primeras horas de hoy en la morgue del centro judicial "Isidro Menéndez", sin que ningún parente se presentara a reclamarlo.

PACTO MILITAR

SAN SALVADOR, Julio 5 (UPI).— El gobierno de Estados Unidos ha urdido un pacto militar entre los ejércitos de El Salvador, Honduras y Guatemala en un intento por eliminar a las guerrillas izquierdistas de América Central, denunciaron los rebeldes en este país.

Entretanto, las Fuerzas Armadas salvadoreñas confirmaron ayer que el Ejército de Honduras cruzó la frontera y ha estado ocupando varios bosques de territorio en El Salvador.

Cuando se le preguntó acerca del informe del New York Times de ayer que las tropas hondureñas estaban unos ocho kilómetros dentro del territorio salvadoreño, un vocero del Ministerio de Defensa de El Salvador dijo: "No han llegado tan lejos", considerando dicho ingreso ilegal.



Completamente desierta aparece la estación del Metro londinense Waterloo, cuando la huelga de conductores ferroviarios entra en su segundo día provocando uno de los mayores caos de tránsito vehicular en la capital británica. El gobierno de Margaret Thatcher debe enfrentar ahora también un paro de los mineros. (Radiofoto UPI).

Decisión defensiva de Reagan protegerá seguridad occidental

SANTA BARBARA, ESTADOS UNIDOS, Julio 5 (LATIN-REUTER).— La decisión del Presidente Ronald Reagan de otorgar al Departamento de Defensa (Pentágono) un papel relevante en la exploración espacial protegerá la seguridad occidental al impedir una carrera armamentista en el espacio exterior, dijeron hoy funcionarios gubernamentales.

Reagan enfatizó el empleo militar del espacio en una formulación de política dada a conocer ayer a poco de dar la bienvenida personalmente a los astronautas del transbordador Columbia cuando aterrizó en la base aérea Edwards de California luego de cumplir una misión de una semana de duración.

Los astronautas Ken Mattingly y Henry Hartsfield efectuaron un aterrizaje perfecto sobre una pista de concreto construida en el lecho seco de un lago, ante la algarabía de 500.000 espectadores que se hicieron presentes en el lugar aprovechando el largo fin de semana ante los festejos del 206 aniversario de la Independencia estadounidense.

El Presidente, quien retornó a su rancho de Santa Bárbara tras saludar y felicitar a los pilotos, se pronunció en favor de mantener permanentemente la presencia estadounidense en el espacio.

Siembra, no respaldó el proyecto de la Administración Nacional de la Aeronáutica y el Espacio (NASA) para la construcción de una estación espacial tripulada. Tampoco aclaró cuáles serían las líneas que gobernarán su política espacial.

NUEVA ERA

CENTRO ESPACIAL JOHNSON, ESTADOS UNIDOS, Julio 5 (UPI).— Los triunfantes pilotos del transbordador espacial Columbia se encuentran hoy nuevamente de regreso en la Tierra, confiados en que esta última prueba abre una nueva era en la historia de los vuelos espaciales norteamericanos.



El Presidente Sandro Pertini es recibido en el aeropuerto francés Charles De Gaulle por el Presidente François Mitterrand. (Radiofoto UPI).

China culpa a Washington y Moscú de problemas mundiales

PEKIN, Julio 5 (UPI).— La agencia oficial de noticias XINHUA calificó hoy a Estados Unidos y a la Unión Soviética como los "mayores comerciantes de la muerte" en el mundo por usar conflictos regionales para poner a prueba sus armas más recientes.

El comentario culpa casi por igual a Washington y Moscú de gran parte de los problemas internacionales.

Agrega que tanto Estados Unidos como la Unión Soviética "han estado embargados en una extraordinaria guerra de propaganda alrededor de la agresión israelí en el Líbano, cada uno vanagloriándose de la potencia de sus armas".

"Estados Unidos y la Unión Soviética son los mayores comerciantes de la muerte en el mundo de hoy", agrega el comentario.

"Además de hacer inmensas fortunas, usan la exportación de armamentos como un medio de adelantar su estrategia de aspirar a una hegemonía global, y a menudo usan conflictos y guerras regionales en el Tercer Mundo para poner a prueba sus armas", dijo XINHUA.

Los sistemas de misiles de los países norteamericanos y soviéticos son considerados como los más letales y precisos en el mundo.

Los sistemas de misiles de los países norteamericanos y soviéticos son considerados como los más letales y precisos en el mundo.

Los sistemas de misiles de los países norteamericanos y soviéticos son considerados como los más letales y precisos en el mundo.

Los sistemas de misiles de los países norteamericanos y soviéticos son considerados como los más letales y precisos en el mundo.

Los sistemas de misiles de los países norteamericanos y soviéticos son considerados como los más letales y precisos en el mundo.

Los sistemas de misiles de los países norteamericanos y soviéticos son considerados como los más letales y precisos en el mundo.

Los sistemas de misiles de los países norteamericanos y soviéticos son considerados como los más letales y precisos en el mundo.

Los sistemas de misiles de los países norteamericanos y soviéticos son considerados como los más letales y precisos en el mundo.

Los sistemas de misiles de los países norteamericanos y soviéticos son considerados como los más letales y precisos en el mundo.

Los sistemas de misiles de los países norteamericanos y soviéticos son considerados como los más letales y precisos en el mundo.

Los sistemas de misiles de los países norteamericanos y soviéticos son considerados como los más letales y precisos en el mundo.

Los sistemas de misiles de los países norteamericanos y soviéticos son considerados como los más letales y precisos en el mundo.

Los sistemas de misiles de los países norteamericanos y soviéticos son considerados como los más letales y precisos en el mundo.

Los sistemas de misiles de los países norteamericanos y soviéticos son considerados como los más letales y precisos en el mundo.

Los sistemas de misiles de los países norteamericanos y soviéticos son considerados como los más letales y precisos en el mundo.

Los sistemas de misiles de los países norteamericanos y soviéticos son considerados como los más letales y precisos en el mundo.

Los sistemas de misiles de los países norteamericanos y soviéticos son considerados como los más letales y precisos en el mundo.

Los sistemas de misiles de los países norteamericanos y soviéticos son considerados como los más letales y precisos en el mundo.

Los sistemas de misiles de los países norteamericanos y soviéticos son considerados como los más letales y precisos en el mundo.

Los sistemas de misiles de los países norteamericanos y soviéticos son considerados como los más letales y precisos en el mundo.

Los sistemas de misiles de los países norteamericanos y soviéticos son considerados como los más letales y precisos en el mundo.

Los sistemas de misiles de los países norteamericanos y soviéticos son considerados como los más letales

Cerrarán minas de cobre peruanas

LIMA, Julio 5 (UPI).— Perú planea en la reunión del Comité Inter-gubernamental de Paises Productores de Cobre, que se reunirá del 12 al 13 de julio en Lima, el cierre de las minas de cobre durante 30 días para posibilitar un alza del precio del metal en el mercado internacional, se informó hoy.

La propuesta es estudiada por el Ministro de Energía y Minas, Pedro Pablo Kuczynski, "y es posible que la haga suya" y la presente en la reunión del CIPEC", dijo el diputado Celso Sotomarino, autor de la iniciativa.

Sotomarino, vinculado al sector minero, explicó a los periodistas que la medida podría hacer factible que "se logre una recuperación de unos siete centavos de dólar en la cotización del metal".

Informan al Papa de condiciones para su próxima visita a Polonia

CIUDAD DEL VATICANO, Julio 5 (UPI).— El Arzobispo Primado de Polonia, Józef Glemp, informó hoy al Papa Juan Pablo II de las condiciones que impone el Gobierno de Varsavia para permitir al Pontífice romano visitar su patria este año.

El Vaticano no publicó detalles de lo que se trató en la audiencia privada, pero informes de Polonia aseguran que el Gobierno de esa país ha pedido al Papa que cancele o por lo menos aplace el viaje que tiene proyectado para el mes que viene, por temores de que la presencia de tan distinguido hijo de Polonia en la patria pueda provocar manifestaciones hostiles contra el régimen militar.

Juan Pablo ha expresado en repetidas ocasiones su deseo de estar en Polonia el 26 de agosto, sexto centenario de la Madonna de Czestochowa, Patrona de Polonia.

Fuentes de la Iglesia dijeron en Polonia que las autoridades quieren que el Papa posponga su visita, para que ni siquiera esté cerca de la fecha del 31 de agosto, en la que hace dos años el movimiento sindical independiente Solidaridad obligó al Gobierno a firmar un convenio para dar ciertas libertades a los trabajadores.

"No puedo decir nada sobre la fecha precisa de la visita del Santo Padre", dijo Glemp al llegar a Roma.

"Sólo quiero expresar mi esperanza de que sea posible recibirlo en forma digna en Polonia en el futuro cercano", dijo Glemp.

B. Aires respeta cese del fuego en las Malvinas

BUENOS AIRES, Julio 5 (UPI).— El nuevo Ministro de Relaciones Exteriores, Juan Aguirre Lanari, dijo hoy que la Argentina está respetando el cese de fuego en las Islas Malvinas, pero señaló que la conclusión definitiva a la guerra no declarada contra Gran Bretaña sólo llegará cuando se inicien negociaciones.

Aguirre, que el viernes asumió la Cancillería en reemplazo de Nicanor Costa Méndez, dijo en una conferencia de prensa que la Argentina está buscando ayuda de las Naciones Unidas a fin de obtener la liberación de más de 500 prisioneros de guerra detenidos por los ingleses.

"Tenemos una natural preocupación por esos rehenes —y eso es lo que son— que son mantenidos así por Gran Bretaña", dijo Aguirre.

"Constituye para nosotros primera prioridad seguir defendiendo en los distintos foros los derechos soberanos sobre el territorio de las Islas Malvinas, Georgias del Sur y Sandwich del Sur", dijo.

"La Argentina es un país de paz, Los Ejércitos patriotas sólo actuaron cuando fue necesario defender la libertad propia y la de los países hermanos. Por esos elevados principios seguiremos luchando, con toda energía, con toda decisión", señaló.

Preguntado si la Argentina reanudaría relaciones bilaterales con Gran Bretaña, dijo: "Por el momento no lo ve en absoluto posible".

Gran Bretaña retiene a más de 500 prisioneros de guerra hasta que la Argentina indique que las hostilidades definitivamente han terminado.

De la Madrid califica de histórico su triunfo en México

MEXICO D.F., 5 (AP).— Al proclamar esta madrugada su triunfo en las elecciones presidenciales, el candidato oficial Miguel de la Madrid dijo que hoy "ganó México, ganó la revolución mexicana, ganó el (Partido Revolucionario Institucional) PRI".

"El 4 de julio de 1982 pasará la historia como una victoria del pueblo mexicano, de la libertad y la democracia", agregó.

El triunfo de De la Madrid, de 47 años, fue proclamado hoy por el presidente de la Comisión Federal Electoral, Enrique Olivares, quien no proporcionó cifras pero dijo que "era un alto margen".



BEIRUT.— Con el Beirut Occidental controlado por los palestinos visible al fondo, un tanque israelí dispara contra la zona de la Universidad de Beirut y el aeropuerto, que no se ve en la foto. (Radiofoto AP).

Canciller Aguirre Lanari

Confianza en la mediación papal

BUENOS AIRES, Julio 5 (UPI).— El nuevo Canciller argentino, Juan Aguirre Lanari, manifestó hoy que tiene plena confianza en los esfuerzos del Papa Juan Pablo II para llegar a una solución "justa y permanente" en el diferendo con Chile por el Canal del Beagle.

Aguirre Lanari, quien sirvió anteriormente como embajador en Venezuela, pronunció hoy su primer discurso a los embajadores y funcionarios de la Cancillería, abogando por una solución al conflicto del Beagle.

El nuevo Canciller, que asumió el viernes, no mencionó un plazo para esa solución.

"En otro de los grandes problemas cuya solución afronta la República, el diferendo austral, debemos reiterar nuestra confianza en la augusta mediación del Santo Padre a efectos de alcanzar una solución justa y permanente, que resguarde los intereses nacionales involucrados", dijo Aguirre Lanari.

Fuentes de la Iglesia dijeron en Polonia que las autoridades quieren que el Papa posponga su visita, para que ni siquiera esté cerca de la fecha del 31 de agosto, en la que hace dos años el movimiento sindical independiente Solidaridad obligó al Gobierno a firmar un convenio para dar ciertas libertades a los trabajadores.

"No puedo decir nada sobre la fecha precisa de la visita del Santo Padre", dijo Glemp al llegar a Roma.

"Sólo quiero expresar mi esperanza de que sea posible recibirlo en forma digna en Polonia en el futuro cercano", dijo Glemp.

Prominentes hombres públicos envueltos en escandaloso soborno

BONN, 5 (AP).— El ex Canciller Willy Brandt y otros 40 prominentes políticos aparecen en una lista de fujionarios sobornados hallada por los fiscales de una investigación sobre corrupción, dijo hoy la revista Der Spiegel.

Tres miembros del Gabinete del Canciller Helmut Schmidt ya han sido implicados en el escándalo, que según Der Spiegel es "aparentemente el caso más grande de corrupción" de la historia de Alemania Federal.

La investigación comenzó el año pasado y analiza alegaciones de que una firma de Düsseldorf, propiedad de Friedrich Flick, sobornó Ministros con contribuciones ilegales en campañas proselitistas a cambio de ventajas impositivas.

Agentes británicos sabían de ataque a las Malvinas

RIO DE JANEIRO, Julio 5 (ANSA).— Según el estratega canadiense Robert Elliot, los agentes británicos sabían del ataque que Argentina proyectaba a las Malvinas, pero sus superiores dieron poco crédito a sus informaciones.

El mayor Elliot (60 años), autor de la reciente "Historia de la inteligencia en el Ejército canadiense" y director del Instituto Internacional de Estudios Estratégicos, de Londres, importante institución encargada de acompañar una evolución del arte militar, concedió una entrevista al semanario brasileño "Isto É" (esto es).

El periodista preguntó al estratega por qué Gran Bretaña no previó el ataque argentino a las Falkland (Malvinas), a lo que respondió:

— Como todos los países, Inglaterra tiene sus prioridades, que por orden son: OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte) y el Medio Oriente. Y América del Sur venía en último lugar. Eso significa que los mejores funcionarios y el mayor presupuesto quedaban en lo alto de la lista. Los agentes británicos tuvieron detalles del plan de invasión de las Malvinas dos semanas antes pero, como ocurre frecuentemente en estos casos, sus superiores dieron poco crédito a la información.

CURSO ANTI-EXOCET

RIO DE JANEIRO, Julio 5 (ANSA).— Durante la guerra de las Malvinas, la empresa francesa "Aeropostale", por determinación del Presidente François Mitterrand, "tuvo que abrir sus puertas para que un equipo de técnicos ingleses estudiase la mejor fórmula para librarse del misil Exocet".

Aquí lo informa hoy el semanario brasileño "Veja" (Vea) en su sección "Radar" (de informaciones varias).

PRISIONEROS

LONDRES, Julio 5 (AP).— Un grupo de unos 600 prisioneros argentinos, entre los que podría hallarse el general Mario Benjamín Menéndez, partieron hoy en barco de las Malvinas hacia un lugar no especificado, informó el Ministerio de Defensa.

El Ministerio dijo empero que unos 35 prisioneros permanecerán en las islas después de ofrecerse como voluntarios para ayudar a localizar las minas de tierra dejadas allí durante la ocupación de las Malvinas por los argentinos.

WOODWARD

BASE DE LA RAF, NORTON, GRAN BRETAÑA, Julio 5 (UPI).— El comandante británico en la guerra de las Islas Malvinas, describiendo a su país como "maravilloso", dijo que la recaptura de las islas por las fuerzas británicas fue un "fantástico éxito histórico".

El almirante John Woodward admitió que las fuerzas británicas cometieron errores, pero desmintió que hubiera faltado cobertura aérea para los barcos HMS Sir Tristam y HMS Sir Galahad cuando éstos fueron bombardeados, causando varias bajas entre sus tripulantes.



ISLAS FALKLAND.— Un grupo de soldados argentinos derrotados recoge los cadáveres de sus compañeros después que paracaidistas británicos capturaron el asentamiento y el aeropuerto de Goose Green en las Malvinas. La fotografía fue tomada por Tom Smith, del London Daily Express. (Radiofoto AP).

Israel ataca posiciones de palestinos en Beirut

□ Cortaron el agua y la electricidad a sector occidental de capital libanesa

□ Llamado al mundo de Shafik Wazzan. Críticas de OLP a Khadafy

Por Farouk Nassar

BEIRUT, Julio 5 (AP).— Las fuerzas israelíes cortaron el agua y la electricidad a Beirut Occidental y atacaron hoy con fuego de cañoneras y tanques las posiciones palestinas en ese sector, desmoronándose la tregua concertada por Estados Unidos en la atrabulada capital libanesa.

Los guerrilleros de la Organización para la Liberación de Palestina que dirige Yasser Arafat, dispararon a su vez con morteros y cohetes Katyuska sobre las posiciones de tanques y artillería israelíes alrededor del parqueo aeropuerto internacional y del Palacio presidencial, en lo alto de una colina.

La lucha duró todo el día y opacó los esfuerzos del emisario presidencial estadounidense Philip C. Habib para perfeccionar un acuerdo por el cual Arafat y sus aproximadamente 8.000 guerrilleros evacuarían el sector musulmán de Beirut para evitar un ataque de los "bloqueo de hambre" contra el enclave palestino para que se reanudaran las conversaciones.

LLAMADO AL MUNDO

BEIRUT, Julio 5 (UPI).— El Primer Ministro libanés Shafik Wazzan, al referirse hoy al sitio israelí del sector occidental de Beirut, hizo un llamado al mundo para que "despierte a las realidades de este asedio criminal" y agregó que el sitio israelí ha dejado sin agua potable, electricidad ni viviendas a 700.000 habitantes.

"Los proyectiles hicieron blanco en las cercanías del Palacio presidencial de Baabda, ocho kilómetros al este de Beirut, escasamente 20 minutos después que Habib finalizó una ronda de conversaciones con los dirigentes del gobierno libanés y se dirigiera a la cercana residencia del embajador estadounidense Robert Dillon.

Dos de los proyectiles palestinos que impactaron en el estacionamiento del palacio destruyeron la limusina del Ministro libanés de Relaciones Exteriores Fuad Butros, e hiriendo al chofer, dijo una declaración del gobierno. Agregó que no hubo otras bajas ni daños.

La campaña doble de bombardeo y bloqueo de alimentos parecía destinada a mantener a los jefes de la OLP bajo presión constante mientras Estados Unidos y Libano trabajan en los detalles de la evacuación de los guerrilleros.

Los israelíes han cerrado todos los caminos de acceso al sector occidental de Beirut. Han interceptado el acceso a esa parte de la ciudad a todos los envíos de alimentos. Han interceptado todos los abastecimientos de medicinas y han cortado la electricidad, el agua potable y el servicio telefónico", dijo Wazzan en conferencia de prensa en su despacho del sector occidental.

"El sitio me ha imposibilitado llevar a cabo mis funciones. El presidente de la República, Elias Sarkis, estuvo en contacto radial conmigo, pero yo no pude ponerme en contacto con él y el Ministro de Relaciones Exteriores, Fuad Butros, está realizando mis funciones", dijo Wazzan.

El sector occidental de Beirut entró en su tercer día de sitio israelí.

Ministro Dagnino Pastore

Economía argentina "en estado de destrucción sin precedentes"

□ Anunció fuerte devaluación del peso y profunda reforma al sistema financiero

BUENOS AIRES, Julio 5 (AP).— El Ministro de Economía, José M. Dagnino Pastore, dijo esta noche que la Argentina se encuentra en una "emergencia nacional" por la crisis económica y anticipó una profunda reforma del sistema financiero que incluirá una fuerte devaluación del peso, aunque no dio cifras.

Anticipó que habrá un aumento de sueldos para el personal de la administración pública con lo cual, a su juicio, se producirá un incremento en el poder de compra de la población.

BANCO CENTRAL

BUENOS AIRES, Julio 5 (ANSA).— El Banco Central emitió esta noche las circulares por las que se establecen dos mercados de cambio, uno comercial y otro financiero, medida adelantada en su mensaje de esta noche por el Ministro de Economía, José María Dagnino Pastore.

El tipo de cambio al cual se establecerá el dólar estadounidense en el mercado comercial será de 15.700 pesos, y sus variaciones serán fijadas por el Banco Central. En lo que respecta al mercado financiero, la cotización de la moneda norteamericana



COLONIA SARMIENTO.

— El Comandante en Jefe del Ejército argentino, general Cristino Nicolaides, aparece durante una conferencia de prensa que ofreció en una base militar de esta localidad. (Radiofoto AP).

Políticos, preocupados por declaración de Nicolaides

BUENOS AIRES, Julio 5 (AP).— El anuncio del Comandante en Jefe del Ejército, general Cristino Nicolaides, de que la institucionalización del país en 1984 deberá ser ordenada, concertada y compartida, ha originado reservas y preocupación en medios políticos.

Nicolaides ratificó el sábado el objetivo militar de entregar el poder a los civiles en los primeros meses de 1984, y dijo que la institucionalización deberá ser ordenada y "concertada con los sectores representativos del quehacer nacional, de modo de obtener los mayores niveles de acuerdo sobre los aspectos esenciales, y asegurar el tránsito fluido hacia la vigencia de la Constitución nacional".

Dijo empero que los indicadores económicos sugieren que la caída de la producción podría cesar pronto, de acuerdo con un resumen de su discurso difundido por la agencia polaca de noticias PAP.

La economía polaca, afectada por meses de agitación laboral y las huelgas del año pasado, ha continuado sufriendo las repercusiones de la crisis pese a la implantación de una estricta disciplina desde que comenzó a regir la Ley Marcial el pasado 13 de diciembre.

Los medios políticos señalaron la necesidad de que los servicios armados vuelvan a la unidad, quebrada cuando fue electo el general Reynaldo Bignone para reemplazar a Galtieri.

La Marina y la Aeronáutica se retiraron de la conducción política del régimen, que quedó a cargo del Ejército.

La Junta Militar, el máximo órgano del poder en la estructura actual, sigue existiendo pero únicamente para cuestiones de la defensa nacional y la seguridad interna, según dijo Nicolaides.

Fuentes del Ejército, y el propio Bignone, han expresado confianza en que pueda restablecerse la unidad de criterios, pero hasta ahora los esfuerzos han sido infructuosos.

Bignone expresó su decisión de establecer la comunicación entre los servicios armados, y mantuvo reuniones con los Comandantes de la Marina, almirante Jorge Anaya, y de la Aeronáutica, brigadier Basilio Lam Dozo.

Aumentará el control...

"Aunque no se trata de buscar culpables en torno a las numerosas destrucciones de puentes y caminos ocasionadas por el último temporal, se estudian las causas que las provocaron con el propósito de que estos acontecimientos no vuelvan a repetirse en el futuro".

Así lo señaló la Secretaría Regional Ministerial de Obras Públicas, arquitecto Iris Valenzuela. Añadió que no quiere acusaciones sobre lo acontecido, sino una toma de conciencia de todos los profesionales involucrados en la ejecución de las obras públicas del país, sean éstos privados o del Estado, con el propósito de defender los intereses nacionales.

Enfatizó que la idea y conclusión dejada por la última catástrofe no llama a encontrar responsables ni a enjuiciar a nadie como se ha mencionado, "porque yo creo —dijo— que nuestros profesionales son responsables de defender el patrimonio del Estado, cuando se les encomienda una tarea de la magnitud y del significado que involucra la construcción de grandes obras viales".

"En todo caso —agregó— éste es el momento preciso para revisar nuestras normas y leyes en esta materia y obligar a los que las ejecutan a cumplirlas. Y es el momento preciso también de advertirles que no aduzcan encarecimiento de obras, para cumplir normas que a veces parecen exageradas".

Frente a la petición de explicaciones concretas, acerca de las razones que

motivaron la destrucción total o parcial de algunos puentes, aclaró que los deterioros obedecen exclusivamente a la excesiva cantidad de agua acumulada en 72 horas y, a la diferencia de temperaturas que produjo el desborde de las nieves de la precordillera.

Añadió que la magnitud de aguas lluvias, que produjo roturas en el sistema de canalización y la falta de tratamiento de colectores e interceptores de aguas lluvias en los sectores altos de la capital construidos este último tiempo, son los principales daños a través de los cuales se está trabajando para determinar una evaluación concreta de los daños.

EVALUACION

De acuerdo a la evaluación hecha por especialistas del Ministerio de Obras Públicas, se puede deducir que los puentes más afectados sobre el río Mapocho, son muy antiguos y que éstos serían repuestos como habitualmente ocurre, de acuerdo a estudios existentes para tales efectos. El temporal de lluvia último se adelantó a la ejecución de esas labores.

Otros puentes que no hizo esa Secretaría de Estado, también resultaron con serios daños como por ejemplo, el Puente Nuevo.

El balance hasta la fecha indica que el Puente Nuevo está cortado, el de Las Hualtatas está inutilizado; El Arraíz, frente a la calle El Remanso, tam-

(Viene de la Pág. 1A)

bien está cortado. Hay problemas en el denominado Padre Letelier y en la Pasarela Quinchamalí.

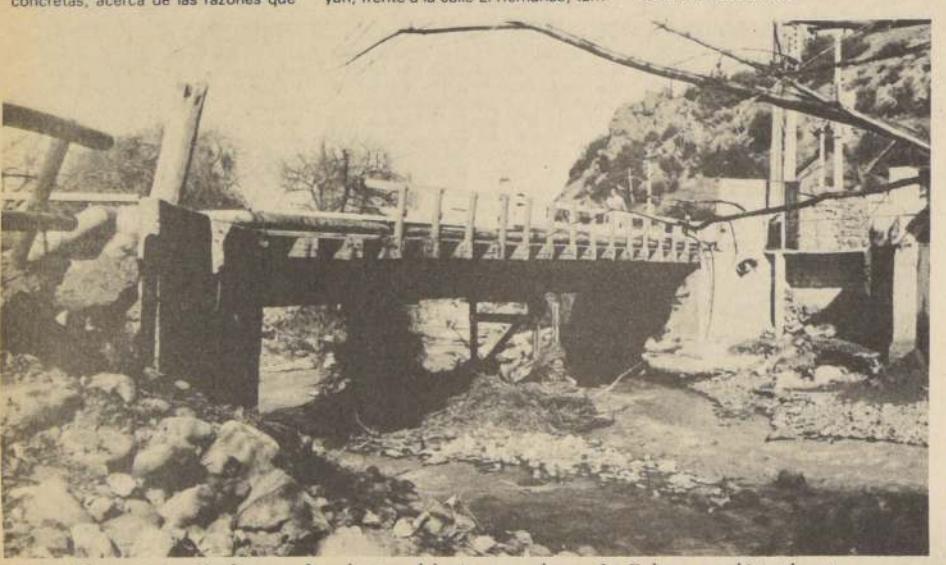
Sobre los puentes construidos sobre el Mapocho, las autoridades de Obras Públicas aclaran que han sido construidos no sólo por dicha Secretaría de Estado, también han participado en estas obras, la iniciativa privada a través de las alcaldías y el Ministerio de Vivienda.

Por este motivo la Secretaría Regional Ministerial enfatiza, que no es lo prudente encontrar culpables ni responsabilizar a algún organismo, sino comenzar a trabajar para normalizar las posibles la situación.

"La idea —dijo— es entregar a la comunidad las obras tal como estaban antes del 25 de junio y luego iniciar un plan de construcciones mayores que ya se están programando y estudiando para los próximos años. No tenemos que olvidarnos que estamos en un país en desarrollo por lo tanto, las soluciones de emergencia y las definitivas las realizaremos de acuerdo a nuestra realidad".

ULTIMA EVALUACION

La arquitecto Iris Valenzuela manifestó que de acuerdo a la última evaluación económica de los daños, estos ascienden a 393 millones de pesos, cifra que puede variar a medida que se vayan restableciendo definitivamente las comunicaciones.



El puente Las Hualtatas, sobre el estero del mismo nombre en La Dehesa, quedó totalmente inutilizado luego del temporal de lluvia que afectó a la Región Metropolitana y a las regiones V y VI. El costo total de reparaciones en esa obra ascenderá aproximadamente a más de tres millones de pesos.

Fuertes...

CASOS DE RETRASOS

En cuanto se refiere a los retrasos en los pagos de estas obligaciones, la ley es suficientemente drástica. Señala que si el pago no se efectúa oportunamente, lo adeudado se reajustará aumentándose en la misma proporción en que hubiere variado la Unidad de Fomento determinada por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, entre el último día del plazo en que debió efectuarse el pago y el día en que efectivamente se realice.

Además de la sanción establecida, se agregan los intereses penales por lo que se deba, que serán equivalentes a la tasa de interés corriente para operaciones reajustables en moneda nacional. Pero, en caso que en un mes determinado "el reajuste e interés penal aumentado, a que se refiere el inciso anterior, resultaren de un monto total inferior al interés para operaciones no reajustables que fije la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, aumentado en un 50%, se aplicará esta última tasa de interés, incrementada en igual porcentaje".

Por otra parte, el empleador tiene la obligación de efectuar la declaración de pago, o si la presentada es incompleta o errónea, será sancionado con una multa de una Unidad de Fomento por cada trabajador, cuyas cotizaciones no se declaran o cuyas declaraciones sean erróneas o incompletas.

Además de la sanción establecida, se agregan los intereses penales por lo que se deba, que serán equivalentes a la tasa de interés corriente para operaciones reajustables en moneda nacional. Pero, en caso que en un mes determinado "el reajuste e interés penal aumentado, a que se refiere el inciso anterior, resultaren de un monto total inferior al interés para operaciones no reajustables que fije la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, aumentado en un 50%, se aplicará esta última tasa de interés, incrementada en igual porcentaje".

Por otra parte, el empleador tiene la obligación de efectuar la declaración de pago, o si la presentada es incompleta o errónea, será sancionado con una multa de una Unidad de Fomento por cada trabajador, cuyas cotizaciones no se declaran o cuyas declaraciones sean erróneas o incompletas.

Se indica que las AFP estarán obligadas a seguir las acciones tendientes al cobro de las cotizaciones adeudadas y sus reajustes e intereses, aun cuando el afiliado se hubiese cambiado de ella. Asimismo, la Administradora a la que el imponente se hubiese cambiado, podrá intervenir en la acción judicial pertinente.

CASOS EN LAS AFP
La ley se refiere, además, al hecho

de la disolución de una AFP, por fusión con otra. En este caso, la autorización de la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones deberá publicarse en el Diario Oficial dentro del plazo de 15 días de su otorgamiento, para producir el efecto de fusión de las sociedades y fusión de fondos, lo que se contraría 60 días después de la publicación referida. La fusión no podrá producir disminución de saldo en la cuenta individual de los afiliados.

SITUACION DE SALUD PARA EL TRABAJADOR

Especial importancia para los trabajadores tienen las disposiciones de esta ley, en cuanto a las contrataciones que se podrán hacer en materia de salud.

Se especifica que los trabajadores podrán aportar la cotización legal para contratar atención de salud a alguna institución o entidad, pero cuando éste opte por efectuar una cotización mensual superior al 4%, lo comunicará por escrito a su empleador para los efectos de descuentos. Esta cotización estará beneficiada hasta con el valor del monto de 2,4 Unidades de Fomento como exención. En el caso de trabajadores independientes, las comunicaciones deberán hacerse en la Caja de Previsión respectiva.

Las cotizaciones de salud deberán pagarse a la institución contratada en un lapso no superior a 10 días desde aquél en el que se devengaron las remuneraciones.

La declaración, la hecha con error, falsoyada o malhecha, conllevará la aplicación de similares sanciones, pecuniarias y judiciales, que las aplicables a la misma situación, respecto del depósito de imposiciones previsionales.

CASOS EN LAS AFP
La ley se refiere, además, al hecho

Donación británica a Biblioteca Nacional

□ Un centenar de mapas y atlas elaborados en Inglaterra

EL Consejo Británico y la Embajada de esa nación en Santiago, donaron 100 mapas y atlas elaborados en Inglaterra, a la Biblioteca Nacional.

La ceremonia respectiva estuvo presidida por el Director de Archivos y Museos, Enrique Campos Menéndez, y Colin Ramsay, en su calidad de presidente del Consejo Británico en Chile.

A ofrecer la donación, el personero inglés manifestó que estos textos constituyan un ejemplo de buena voluntad y el deseo de continuar el intercambio cultural entre Chile y Gran Bretaña.

Asimismo explicó que ellos representaban el material cartográfico que actualmente existe y se utiliza en Inglaterra, el cual se adaptó al sistema métrico decimal, imperante en el mundo.

Anteriormente, dijo Ramsay, se utilizaban las yadas, pies o libras como medidas, y luego de años de estudios adoptó el sistema métrico.

Los gráficos se refieren a ciudades, paisajes y provincias de distintas partes del mundo e ilustran, además, los principales recursos y personajes históricos de esas regiones.

Por su parte, Enrique Campos agradeció la donación indicando que ella correspondía a un gesto de cordialidad de parte del gobierno de Gran Bretaña.

Este aporte, dijo, es muy significativo para los jóvenes chilenos para que ellos se enteren y conozcan donde viven y lo que les rodea.

Recordó que los ingleses son los grandes viajeros que han visitado desde el siglo XVI y desde entonces han dejado profundas huellas culturales en nuestra tierra.

HALLAZGO

En sus palabras de agradecimiento Enrique Campos Menéndez dio a conocer que recientemente la Armada Nacional descubrió al sur del Canal del Beagle monedas y otros objetos usados por la expedición del náufrago inglés Fitz Roy, de la que formaba parte Charles Darwin, el año 1833.

"Con ello, dijo Menéndez, quiero significar que los ingleses que visitaron antes nuestras costas ayudaron enormemente a la cartografía de Chile y del mundo".

Si el grupo de escaladores no avisa

Última lluvia dificulta extracción de barro en el sector de Lo Curro

□ 30 maquinarias y más de 100 camiones han removido cerca de 25 mil metros cúbicos de lodo, acumulados como consecuencia del temporal en la vía pública del sector norte de Las Condes

Un considerable retraso en las faenas de extracción de barro, que está efectuando la Municipalidad de Las Condes en el sector norte de la comuna, fue la principal consecuencia de la última lluvia caída durante la madrugada de ayer.

"Desgraciadamente nunca faltan los sinvergüenzas y ya se han adoptado medidas por parte del municipio: quienes sean sorprendidos en esta acción se les aplicarán fuertes multas", señaló Galo Ponce.

Expresó que las máquinas y camiones trabajan desde las 8.30 a 18.30 horas incluyendo sábados y domingos. "De este modo pensamos que

abusos por parte de los camioneros particulares, quienes extraen el barro desde los recintos particulares y lo botan en plazas y jardines de la comuna.

"Reitero la petición que la Municipalidad ha estado solicitando al público del sector afectado en el sentido de no regar sus jardines, ya que esto no permite que el barro mantenga su consistencia sólida y de este modo se dificulta el trabajo que realizan las máquinas.

Informó por otra parte que la empresa de Agua Potable "Lo Castillo" sigue trabajando a fin de normalizar algunos problemas que aún persisten, especialmente en el bocané de cañerías.

Continúa campaña en ayuda de damnificados

El alcalde Eduardo Esquivel determinó, luego de un acucioso balance, ir en ayuda de aquellos sectores mayormente afectados por los recientes temporales. Esto, a consecuencia de los pocos daños ocasionados en La Reina, los cuales han sido debidamente atendidos.

La ayuda solidaria que esta comuna recibió por parte de los vecinos, colegios y comercio, está siendo destinada a aquellos lugares donde las consecuencias han sido mayores.

Los son las comunas hasta donde esta Municipalidad ha llegado con sus donaciones. Ellas son las de Núñoa y Melipilla. Esta ayuda ha consistido en ropas, alimentos y medicamentos.

ALBERGADOS EN NÚÑOA
Mil 34 albergados, en ocho locales especialmente habilitados, quedan en la comuna de Núñoa, a una semana del temporal de lluvia que afectará a la Región Metropolitana.

El alcalde Luis Navarrete, señaló que voluntarios del Comité Comunal de Ayuda a la Comunidad visitaron las poblaciones "Nueva Gracia" y "Los Copihues", para llevar las familias damnificadas una bolsa de alimentos, zapatos y ropa.

Consultado respecto de la cantidad de albergados, que en un principio superó a las dos mil personas, informó que quedan mil 34, distribuidas de la siguiente manera: en los albergues del Estadio Nacional 184; en la Escuela 205, 48; albergue de Departamental 105; Gimnasio Manuel Plaza, 223; Escuela 220, 160; Escuela 166, 130; sede social San Judas Tadeo 50; y en la Escuela Santa Julia, 134 personas.

Agregó que el médico jefe del Departamento de Salud de la Corporación

deportes de mil 34 albergados, en ocho locales especialmente habilitados, quedan en la comuna de Núñoa, a una semana del temporal de lluvia que afectará a la Región Metropolitana.

El alcalde Luis Navarrete, señaló que voluntarios del Comité Comunal de Ayuda a la Comunidad visitaron las poblaciones "Nueva Gracia" y "Los Copihues", para llevar las familias damnificadas una bolsa de alimentos, zapatos y ropa.

Consultado respecto de la cantidad de albergados, que en un principio superó a las dos mil personas, informó que quedan mil 34, distribuidas de la siguiente manera: en los albergues del Estadio Nacional 184; en la Escuela 205, 48; albergue de Departamental 105; Gimnasio Manuel Plaza, 223; Escuela 220, 160; Escuela 166, 130; sede social San Judas Tadeo 50; y en la Escuela Santa Julia, 134 personas.

Respecto de las áreas verdes afectadas, éstas son los parques Tosalba, Uruguay, Santa María e Inés de Suárez; las plazas Baquedano y Loreto Cousiño; diversos jardines, árboles caídos y bancos tipo plaza, destruidos al usarse como barreras.

Respecto de las áreas verdes afectadas, éstas son los parques Tosalba, Uruguay, Santa María e Inés de Suárez; las plazas Baquedano y Loreto Cousiño; diversos jardines, árboles caídos y bancos tipo plaza, destruidos al usarse como barreras.

Medicamentos, alimentos no perecibles y ropa enviados por la Municipalidad de La Reina a los damnificados de Melipilla y Núñoa.

La mayoría de los accidentes en montaña pueden ser evitados

□ Respetando elementales recomendaciones que reiteradamente ha impartido el Cuerpo de Socorristas

su salida, todas las operaciones de rescate deberán extenderse a una gran zona de accidentado terreno, con todos los accidentados que ello trae consigo y esto retardará los resultados en días, semanas y... por qué no decirlo, quizás nunca podrán ser hallados.

Las escasas oportunidades en que uno de estos equipos de escaladores se ha visto en emergencia, han sido localizadas rápidamente y sin mayores contratiempos, pues al exceder su tiempo límite de permanencia, las patrullas de rescate se han dirigido directamente a los sitios que señalaron previamente.

COMO DEBE HACERSE
Las salidas a la montaña deben ser planificadas detenidamente. Siempre debe ir alguien que ya haya recorrido el sitio escogido. Debe llevarse todo el equipo apropiado, tanto de abrigo como técnico que les permita desplazamiento y permanencia bajo las peores condiciones meteorológicas. Todas las ascensiones deben planificarse previamente y no improvisarse en el terreno y, algo muy importante, debe llevarse más alimentos de los necesarios para el tiempo fijo, para poder subsistir en caso de accidente.

Un cambio radical presenta la conducta de los "andinistas profesionales" —tales como los que integran los grupos de montaña de las universidades, Federación de Andinismo de Chile y los escaladores del llamado "seleccionado nacional", que son los que han escalado numerosas cumbres en territorio nacional y en el extranjero.

Finalmente, todos estos antecedentes deben resumirse y vaciar en un corto formulario existente en los informes de montaña y entregarlo a las patrullas del Cuerpo de Socorristas Andino. No basta dar a conocer directamente a este cuerpo de voluntarios, que era demasiado tarde.

Un cambio radical presenta la conducta de los "andinistas profesionales" —tales como los que integran los grupos de montaña de las universidades, Federación de Andinismo de Chile y los escaladores del llamado "seleccionado nacional", que son los que han escalado numerosas cumbres en territorio nacional y en el extranjero.

Estos deportistas confeccionan una "hoja de ruta", en la que indican claramente el itinerario que seguirán, la



¡ADIOS, BRASIL!

El último de los sudamericanos y gran favorito fue eliminado ayer por Italia

BRASIL 2—ITALIA 3

COPA DEL MUNDO: Grupo "C".
ESTADIO SARRIA (Barcelona)

PUBLICO: 45.000
ARBITRO: Abraham Klein (Israel)

BRASIL (2): Waldir Peres, Leandro, Oscar, Luisinho y Junior; Falcao, Cerezo y Sócrates; Serginho (Paulo Isidoro a los 68') y Eder.

ITALIA (3): Zoff; Gentile, Collovati (Bergomi a los 33), Scirea y Cabrin; Tardelli, (Marini a los 78) Orioli y Antognoni; Conti, Rossi y Graziani.

GOLES: Rossi (I) a los 6'; Sócrates (B) a los 12'; Rossi (I) a los 25'; Falcao (B) a los 68' y Rossi (I) a los 75'.

BUENO.— Con la actuación descolgante del arriete Paolo Rossi —autor de los tres goles— la selección italiana provocó la mayor sorpresa del Campeonato Mundial de Fútbol al ganar y eliminar a Brasil, uno de los favoritos para adjudicarse el título de campeón.

Italia supo escoger exactamente la estrategia para dominar a Brasil, explotando las debilidades de los sudamericanos, que eran amplios favoritos. Cuando se vio sometida a presión verdadera, la defensa brasileña vaciló. Y Brasil careció de un hombre de poder de gol al frente, exactamente lo que tuvo Italia en Paolo Rossi, que demostró por qué Enzo Bearzot lo llamó a la selección, pese a que estuvo inactivo hasta pocas semanas antes del Mundial.

Los que esperaban ver a Italia erigir una muralla defensiva, se engañaron.

Italia sorprendió a Brasil cuando transcurrieron sólo cinco minutos, con un hermoso gol de Paolo Rossi. Bruno Conti dominó la pelota en el medio campo por el costado derecho, eludió dos veces a Falcao, y cruzó en forma precisa para la entrada por el otro sector del zaguero Cabrin. Este la levantó al área para la entrada de Rossi, quien con un preciso cabezazo hizo inutil el esfuerzo de Waldir Peres.

Brasil, por tercera vez en el torneo, quedó con el marcador en contra en la primera parte del juego. Y la respuesta fue nuevamente lanzar un ataque a fondo.

Pero las cosas no se presentaban fáciles ya que los italianos, contra las predicciones de la mayoría, no se limitaron a encerrarse en un esquema absolutamente defensivo. Desplegaron un buen trabajo de medio campo en el primer tiempo y sus llegadas al área brasileña a menudo llevaron peligro.

A los ocho minutos, Serginho perdió una increíble oportunidad de empatar cuando, dentro del área chica, envió desviado. Zico, que entraba a la carrera junto a Serginho, no pudo ocultar su desencanto ante la mala puntería de su compañero.

La Nación en el mundial 82

Santiago de Chile,
Martes 6 de Julio de 1982

EMPATE EFÍMERO

Brasil mantuvo la presión en busca del empate, que llegó a los 12 minutos. Zico fue el iniciador de la jugada con uno de sus ya característicos magníficos pases. Se apoderó de la pelota a la entrada del área y se los arregló para alargar hacia la derecha para Sócrates. El capitán brasileño superó a Gentile, y cuando el arquero Zoff parecía esperar el centro, Sócrates disparó bajo junto al poste dejando el marcador igualado.

Paolo Rossi fue nuevamente el encargado de levantar de sus asientos a los aficionados italianos con un buen gol a los 25 minutos. Rossi interceptó un pase de Leandro a Cerezo, avanzó unos metros hasta la entrada del área, y cuando Peres salía clavó la pelota en el costado derecho del arco, restableciendo la ventaja italiana.

SEGUNDA ETAPA

Los primeros minutos de esa segunda etapa mostraron nuevamente a Brasil llevando la ofensiva, pero la defensa italiana respondía bien.

En un contragolpe, los seis minutos, Conti, según la mayoría el mejor jugador italiano en el torneo, eludió a Leandro dentro del área y su tiro derecho salió apenas desviado cuando Waldir había perdido toda posibilidad de atajar.

Casi inmediatamente, Rossi se arrancó dentro del área y reclamó penal al ser derribado por Luisinho, pero el árbitro nada cobró.

Zoff volvió a salvar brillantemente a su equipo a los 9 minutos, cuando salió hasta la linea del área para arrojarse a los pies y bloquear un tiro de Cerezo, que había recibido un excelente pase largo de Zico.

Brasil impuso un dominio claro en el primer cuarto de hora y asedió insistente la zaga italiana. Pero Zoff se convirtió en una figura sobresaliente, salvando repetidamente su valla.

Italia lanzó algunos contragolpes y en uno de ellos Rossi perdió una magnífica oportunidad cuando, solo frente a Waldir, disparó desviado un pase de Graziani desde la izquierda.

El dominio brasileño se concretó a los 22 minutos, con un gol espectacular de Falcao. Junior se apoderó de una pelota por su sector izquierdo en la mitad del campo, avanzó y cruzó con precisión hacia Falcao. El mediocampista se cerró un poco al centro del arco, con un tiro que dejó sin posibilidades al arquero Zoff y igualó el marcador.

La alegría brasileña duró poco. A los 30 minutos, nuevamente Rossi puso en ventaja a Italia. La jugada se inició en un tiro de esquina desde la izquierda. Oscar rechazó de cabeza y su rechazo fue recogido por Cabrin quién tiró al área. Rossi, bien ubicado, desvió el disparo y engañó totalmente a Waldir Peres anidando la pelota en la red.

En los minutos finales Brasil atacó con insistencia, pero la sólida defensa italiana mostró repetidamente su solvencia. Y el mediocampo se mantuvo organizado y armó algunos buenas contragolpes.

A los 43 minutos, el árbitro anuló un gol de Antognoni por posición adelantada.

Casi al final del partido, Dino Zoff atajó en la línea misma un cabezazo de Falcao, que los jugadores brasileños reclamaron que había entrado.

Italia pareció saber explotar exactamente los puntos flacos de Brasil para obtener el merecido triunfo y la clasificación.

Los segundos finales fueron dramáticos. Eder intentó un gol olímpico, pero nuevamente Zoff salvó a Italia.

EL DEL TRIUNFO.— Paolo Rossi aprovecha una desinteligencia de la defensa brasileña para anotar su tercer gol con el cual Italia clasificó para disputar este jueves la semifinal con Polonia, otro de los clasificados, luego de empatar el domingo recién pasado con Unión Soviética. (Rafael UPI).



LA FIGURA, EL IDOLO.— En los partidos previos, Paolo Rossi no se había reencontrado con ese fútbol agresivo que lo desafió el '78. Sin embargo, ayer —con el compromiso con Brasil— Rossi apareció en toda su magnitud para marcar los tres goles que "sepultaron" las esperanzas cariocas.

Sandro Pertini, Presidente de Italia

"Ganamos a un gran equipo"

PARÍS. (ANSA).— "Mi gran alegría es ésta: Hemos eliminado un gran equipo como el Brasil", comentó el Presidente de Italia, Sandro Pertini, poco después que finalizó el encuentro con Brasil.

Pertini, que está de visita en Francia, siguió el partido por televisión en un salón de la Embajada de Italia. Durante todo el encuentro, el Presidente de la República alentó al equipo con exclamaciones como "tira, tira".

A uno de sus colaboradores, que le hizo notar que los brasileños practicaban un juego brusco, Pertini respondió: "Tampoco nosotros hacemos bromas".

Cuando sonó la pitada final del partido, Pertini se puso de pie aplaudiendo a los "azzurri" que saludaban por la pantalla del televisor.

Primer Ministro brindó con champagne

ROMA (ANSA).— El Primer Ministro de Italia, Giovanni Spadolini, se abraza gritando "gol" con los ordenanzas del palacio de Montecitorio, sede de la Cámara de Diputados, cuando Paolo Rossi señaló el tanto de la victoria de los "azzurri" contra Brasil.

Spadolini, que el sábado visitó al equipo en Barcelona después de haber despedido a los jugadores cuando partieron a España a principios de junio, encabezó luego una marcha de empleados del venerable palacio que hacía flamear una bandera tricolor, que el Primer Ministro firmó entre aplausos.

Spadolini se ha convertido en la mascota del equipo italiano, porque es considerado un portador de buena fortuna. En la "Bouvette" de la Cámara de Diputados, rodeado de legisladores eufóricos de todas las bancadas, Spadolini brindó con todos el vino una copa de champagne.

Los periodistas, parlamentarios, en broma, le pidieron que regresara de inmediato a España para traer más buena suerte al equipo. El jueves, el Primer Ministro deberá presentarse al Senado en medio de una crisis política que amenaza hacer caer a su gobierno.

"El jueves me dirán que sí a cualquier cosa", dijo sonriendo. "Los senadores harán que el debate termine rápido", añadió. Aludió al hecho que Italia jugará esa tarde la semifinal con Polonia.

Expectación en Barcelona por Polonia-Italia

BARCELONA. (Por Gerardo Ayala, enviado especial).— En medio de una euforia colectiva, la afición se apresta ahora a presenciar un duelo por la semifinal de la Copa del Mundo.

El jueves 8, a las 11.15 horas en Chile, en el Estadio Nou Camp, deberán medirse las representaciones de Polonia vs Italia, quienes han mostrado la contundencia de su fútbol. Por el elenco polaco no podrá estar Boniek y por los italianos Gentile por tarjetas amarillas, lo que permite especular más aún a los esquemas que deberán recurrir los mencionados cuadros.

Mientras que en Sevilla, será trasladada la otra semifinal que deben animar Francia, una grata sorpresa por su fútbol galante y Alemania Federal. El encuentro está fijado para el jueves 8, a las 15 horas, en el estadio Sánchez Pizjuán.

Los ganadores de estos encuentros irán a la disputa de la Copa del Mundo en Madrid el domingo 11 del presente, a las 14 horas en Chile. Los perdedores se disputarán el tercer lugar el sábado 10 en Alicante, en el mismo horario.

Por de pronto, las localidades para las dos fases están totalmente agotadas, especialmente en Barcelona, donde los precios para el match Polonia-Italia se fueron al triple del valor normal como así la final en Madrid a jugarse en el Santiago Bernabéu, que pese a su cupo de 120.000 espectadores la reventa ha comenzado con gran furor. Las dudas se mantienen en Alicante, cuyo estadio Rico Pérez con una capacidad de 45.000 butacas no se es optimista a coparlo en su totalidad.

La Nación en el mundial 82

La amenaza polaca

DESDE EL GRUPO

A



JAN TOMASZEWSKI, arquero de gran físico y seguridad en el juego aéreo, pero además muestra una singular particularidad, va muy bien a los remates rivales que buscan los ángulos bajo de la portería polaca.

El DT Piechniczek
Debemos buscar al sustituto para Boniek

BARCELONA (AP).— El entrenador polaco Antoni Piechniczek dijo después del empate sin goles con la Unión Soviética que dio a su país la clasificación para semifinales del Campeonato Mundial de Fútbol que prefería jugar en esa rueda con Brasil y no con Italia.

"Fue un partido difícil para los dos equipos. Confiamos en nuestra sólida defensa, que ha permitido un solo gol en cinco partidos", dijo. "Los soviéticos carecieron de impulso en su línea delantera y no crearon una sola oportunidad de gol. Tal vez el juego fue estropeado por la maracción soviética de hombre a hombre contra Boniek y Smolarek, que evidentemente redujo el ritmo, eso alteró su alineación y nos bloqueó", agregó.

El entrenador polaco dijo que prefería jugar con Brasil en semifinales. Ya jugamos con Italia y casi perdimos. No queremos volver a enfrentarlos".

Piechniczek no quiso comentar la decisión del árbitro de mostrar la tarjeta amarilla a Boniek, que le significó una suspensión de un partido, pero señaló que "ciertamente será duro para las posibilidades del equipo no contar con él en semifinales. Será una verdadera desventaja que pondrá las cosas cuesta arriba para nosotros".

"Tenemos cuatro días para estudiar la solución de un sustituto para Boniek. Tenemos que saber primero cuál será nuestro oponente".

Por su parte el técnico soviético, Konstantin Beskov, dijo que "los dos equipos jugaron igual, y ninguno lo hizo bien. Perdimos (la clasificación) porque no efectuamos ataques consistentes ni efectivos".

"La principal falla estuvo en nuestro mediocampo, que no logró controlar el juego ni crear oportunidades para los delanteros", agregó. "Hubo enormes brechas entre los delanteros y el resto del equipo que los mediocampistas no pudieron cubrir".

Beskov añadió que "los delanteros también tuvieron sus fallas. Blokhin gritaba y gesticulaba durante todo el tiempo como un jugador novato, inexperto. Un jugador experimentado como él no debía perder tiempo ni energías de esa manera. Habló demasiado y jugó muy poco".

BONIEK, el gran jugador de Polonia que no estará en la semifinal, por acumulamiento de tarjetas amarillas. Deberán buscarle un sustituto a la brevedad pero su equipo se debilitará notoriamente.

El excepcional momento futbolístico de Boniek y la joven veteranía de Lato (101 partidos internacionales), fueron los factores básicos de esta Polonia, entre otras fuerzas de relieve

incluye al guardavallas Mlynarczyk, al inteligente y hábil Smolarek y al juvenil Matysik.

Polonia no inició muy auspiciosamente este mundial. Empató sin goles con Italia, en un encuentro que le fue desfavorable. En la segunda presentación también desilusionó las expectativas al empatar nuevamente sin goles con Camerún. Recién al final de la primera fase Polonia encontró la senda del gol, apabullando a Perú por cinco a uno.

PASO DEFINITIVO

En la segunda fase se aseguró el paso a las semifinales venciendo por tres a cero a Bélgica y empataba luego sin goles con la URSS. En este último partido el equipo polaco fue alentado por todo el público barcelonés que se volcó a su favor. En el Nou Camp, además, aparecieron varios carteles del sindicato polaco independiente Solidaridad, algunos de los cuales fueron quitados por la policía bajo la reclama del público.

Polonia ha cumplido ya su primer objetivo en este mundial: ubicarse entre los cuatro que llegan al final. Si su futuro inmediato, después de la semifinal en Barcelona, está en Alicante (por el tercero y cuarto puesto) o en el Bernabéu de Madrid (por el título), dependerá de la estatura de sus rivales. Pero Antonio Piechniczek se irá satisfecho de España, porque logró ya su objetivo mínimo.

Las 40.000 personas que asistieron al Nou Camp estuvieron en todo momento respaldando a Polonia, especialmente después que la policía retiró en el segundo tiempo lienzos inmensos de "Solidaridad", la central obrera disidente de Polonia, puestos detrás de cada arco.

En la cancha, el juego se caracterizó por la abundancia de faltas, por lo que también fueron amonestados el capitán soviético, Alexandr Chavatz, y Serzey Boroski, este último por una de las muchas faltas en contra del delantero polaco Włodzimierz Smolarek, a quien siguió de cerca durante todo el encuentro.

Faltando un minuto para el término del partido, Baltacha se convirtió en el tercer jugador soviético advertido con una tarjeta amarilla, demostrando su descontento con la suerte de su equipo derribando a Boniek en una carga.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

La progresión del juego polaco siempre se diagrama en diagonales, lo que otorga gran velocidad a sus contragolpes, y generalmente el equipo se recuesta en los laterales del campo, creando en ocasiones la duplicación de las puntas. Desde allí salen luego en diagonal los pases para el ingreso tránsico por el medio de Boniek o de algunos de los volantes.

El "doctor" Sócrates

"Para mí, el fútbol es una diversión"

BARCELONA.— El mediocampista brasileño Sócrates Oliveira, o apodo Sócrates, reveló el secreto para su rendimiento alto en todos los partidos de la Copa Mundial de Fútbol: encarar los cotejos como una diversión con la pelota en cualquier playa.

UNA BELLA DIVERSION

"No me pongo nervioso. Encaro los partidos con tranquilidad, como si estuviera jugando partidos en la playa. Y por ello me atrevo a arriesgar algún taco o alguna jugada de mayor efecto. Creo que el fútbol hay que encararlo así, como un bonito juego", dijo el mediocampista de 28 años, apuntado como uno de los mejores del Campeonato Mundial de 1982.

Sócrates apenas lamenta las largas concentraciones para el Campeonato Mundial.

"Decidí que mi próximo contrato con el Corinthians incluía una cláusula que me exima de las concentraciones. Soy un adulto, responsable y consciente de mis obligaciones. Me pareció perfectamente dispensable estar concentrado antes de los partidos", dijo Sócrates en el apartamento hotel de Maspado, donde está concentrado el equipo brasileño.

SE OPONE A LARGAS CONCENTRACIONES

"En las concentraciones quedamos limitados a hablar apenas con otros jugadores y con algún periodista. El tema casi siempre será el fútbol. Yo tengo otras inquietudes culturales", señaló el deportista que también es médico.

Sócrates de 1.90 metro de estatura, es uno de los jugadores con menos

estampa de mediocampista y se parece más a un basquetbolista que a un futbolista.

"La altura facilita algunas cosas, como la conexión de centros por elevación. Claro que por el tipo físico es más difícil tener un gran arranque, pero en absoluto me considero un jugador lento", comentó el astro brasileño.

"La aureola de jugador lento me acompañó en una fase de gran dificultad porque estaba concluyendo mi carrera y carecía de tiempo para entrenar con gran dedicación. Entonces jugaba en el Botafogo de Ribeirão Preto", destacó Sócrates.

LA MEDICINA EN SU FUTURO

"La vida incierta entre la medicina y el fútbol duró cinco años. Ahora apreverécharé al máximo la carrera futbolística y después debo dedicarme con todas las fuerzas a la medicina", dijo Sócrates, también apodado "El Doctor" o "El Magrao" (El Flaco) por sus compañeros.

Sócrates consideró que una de sus actuaciones más importantes durante la Copa Mundial la cumplió en el primer partido contra la Unión Soviética, cuando marcó el primer gol brasileño.

"Fue un gol que abrió el camino para la victoria, que también fue muy bonito", señaló.

Sócrates declina calificar como "un lujo" la utilización del taco para dar pase a otros compañeros. "Cuando se emplea el taco con sorpresa, es una jugada válida. Y como todo, debe ser utilizado en su medida, sin exageraciones para seguir siendo útil y poder llevar sorpresa a los adversarios", destacó.

Conclusión argentina

"Terminó la época de oro"

Así lo creen Osvaldo Ardiles, Diego Armando Maradona, Daniel Passarella y Ubaldo Fillol

MADRID. (AP).— Diego Maradona, Daniel Passarella, Osvaldo Ardiles y Ubaldo Fillol coincidieron en señalar que ha finalizado un ciclo "de oro" en el fútbol argentino.

Los futbolistas hablaron con periodistas poco antes de regresar a su país, después que la selección quedó eliminada en el Campeonato Mundial de Fútbol.

Maradona dijo que "acaba una época de oro".

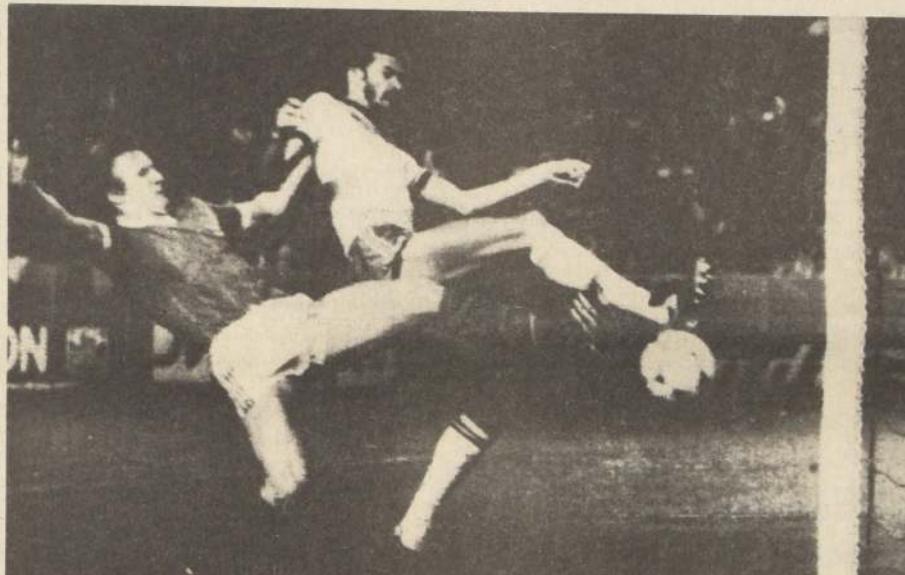
Argentina fue eliminada en la segunda fase y Maradona fue expulsado en la derrota con Brasil 3-1, por infracción violenta contra Batista.

"Ahora estoy arrepentido", confió Maradona.

El delantero, que fue transferido al club Barcelona por la cifra récord en la historia del fútbol mundial de unos diez millones de dólares, dijo que "yo no llamaría fracaso" la actuación de Argentina.

Asimismo, elogió al entrenador César Menotti.

También se quedaron Mario Kempes, Jorge Valdano, Patricio



JUICIO.— "En este equipo todos los jugadores son importantes y nadie quiere brillar individualmente", manifestó Sócrates.

OPINIÓN.— "Un taco no es una jugada de lujo cuando uno la utiliza para desarmar defensas contrarias", el argumento del doctor.

Hernández, Daniel Bertoni, Luis Galván, César Tarantini y Ramón Díaz.

El capitán del equipo argentino, Passarella, también aludió al ciclo que finaliza, "una época de oro que ha durado ocho años", desde que Menotti se hizo cargo del equipo. En ese lapso Argentina ganó en 1978 el Cam-

peonato Mundial y obtuvo en 1979 en Tokio el Campeonato Mundial Juvenil.

Passarella pronosticó que Brasil llegará a la final del torneo.

Ardiles comentó que "termina una época de oro en el fútbol argentino, además de un trabajo serio de ocho años", y manifestó la esperanza

de que surjan "nuevos valores" para renovar la selección.

El arquero Fillol lamentó que "la selección se desintegre" por la transferencia de varios de sus componentes al exterior.

Coincidieron con Passarella en que Brasil es el principal candidato al título mundial.

El presidente de la asociación del fútbol argentino (AFA), Julio Grondona, dijo diplomáticamente que "el mundial fue beneficioso para nosotros en muchos aspectos porque se demostró un muy buen comportamiento y se logró una gran unión entre todos".

De todos modos, Grondona dijo que la decisión de Menotti de quedarse al frente del seleccionado era exclusivamente "de él", subrayó que "si se queda será bajo pautas muy distintas a las que trabajó hasta ahora".

Menotti que se quedó en España tiene contrato con la AFA hasta el 31 de diciembre de este año, pero ya anticipó que se proponía retirarse después de conducir con "la suma de poderes" la selección argentina durante ocho años.



DANIEL PASSARELLA.— "César Luis Menotti no es responsable de nuestro fracaso en España".



DIEGO ARMANDO MARADONA.— "Pelé tiene que hablar de mí o de Rummenigge para seguir vigente".



OSVALDO ARDILES, uno de los que piensa que la "época de oro" del fútbol argentino finalizó.

"No me pongo nervioso. Encaro los partidos con mucha tranquilidad como si estuviera jugando en la playa", acotó el volante brasileño

La Nación en el mundial '82

Daniel Passarella, capitán de Argentina, a su llegada a Buenos Aires

Menotti es el menos responsable de todos

BUENOS AIRES.— Jul. (ANSA).— La ausencia del director técnico César Luis Menotti y la ofuscación del joven astro Diego Maradona marcaron hoy el triste retorno de la selección argentina eliminada del Mundial de España por Italia y Brasil.

Para colmo, a varios jugadores se les retuvo el equipaje en la aduana del aeropuerto internacional de Ezeiza en una situación poco clara en las que algunas versiones indicaron que debían pagar unos 15.000 dólares por "exceso de peso" (cosa bastante insólita porque ese tipo de multas se paga al abordar el avión).

Los campeones de 1978, sin embargo, se rehusaron a hablar de "fracaso", salvo el volante de Independiente, Enzo Trossero, (indicado como líder de una fracción disidente dentro de la selección).

"Fue un fracaso porque todos queríamos llegar más lejos y no lo logramos", dijo Trossero.

Maradona, que tuvo muy pobres actuaciones en España y que por último fue expulsado por juego violento en el último partido frente a Brasil, prefirió acusar a Pelé de "bocón" por las críticas que la ex Perla Negra hizo a su desempeño.

"El tiene que hablar de mí o de Rummenigge para que le saquen notas en las revistas y poder seguir siendo famoso", dijo Maradona quien volvió a criticar la actuación de los árbitros.

"Yo pégue una sola patada en todo el torneo y me expulsaron, pero sin embargo a mí me dieron con todo y nadie dijo nada".

El capitán y una de las figuras más brillantes del equipo, Daniel Passarella, alegó que "no tuvimos el nivel de juego que deseábamos, los arbitrajes fueron malos y nos faltó suerte: esas fueron las razones de nuestra eliminación".

Passarella defendió al director técnico Menotti blanco de las más ásperas críticas desde la eliminación del seleccionado.

"Menotti es el menos responsable de todos, la culpa de lo que pasó la tenemos los jugadores", dijo Passarella que aproximadamente se incorporaría al Fiorentina de Italia.

El presidente de la asociación del fútbol argentino (AFA), Julio Grondona, dijo diplomáticamente que "el mundial fue beneficioso para nosotros en muchos aspectos porque se demostró un muy buen comportamiento y se logró una gran unión entre todos".

De todos modos, Grondona dijo que la decisión de Menotti de quedarse al frente del seleccionado era exclusivamente "de él", subrayó que "si se queda será bajo pautas muy distintas a las que trabajó hasta ahora".

Menotti que se quedó en España tiene contrato con la AFA hasta el 31 de diciembre de este año, pero ya anticipó que se proponía retirarse después de conducir con "la suma de poderes" la selección argentina durante ocho años.

Cifras y estadísticas del Campeonato Mundial

MADRID. (DPA).— Goles, goleadores, resultados, espectadores, expulsiones y tarjetas amarillas en el Mundial:

GOLEADORES:

10 goles en los ocho partidos de la segunda ronda final han aumentado el número total de goles del Mundial de España 82 a 119. Esto supone un promedio de 2,70 goles por partido. Solamente en 1978 en Argentina (2,68) y en 1974 en Alemania Federal (2,55) se registró el más bajo promedio de goles de todos los campeonatos mundiales de fútbol hasta la fecha.

GOLEADORES:

El alemán Karl-Heinz Rummenigge y el polaco Zbigniew Boniek tienen que repartirse el primer lugar en la lista de goleadores con el brasileño Zico. Estos tres han marcado hasta ahora cuatro goles. En el cuarto lugar, se encuentra en solitario el húngaro Kiss, con tres. El número de los que han marcado dos se ha elevado a 19, y a 65 los que han sido exitosos una vez. El único autogol sigue siendo el checoslovaco Baramos.

RESULTADOS:

1:0 y 1:1 son los resultados más numerosos, que se dieron ocho veces en los 44 partidos jugados por ahora.

Cinco veces, cada uno, fueron los resultados de 0:0 y 2:1.

ESPECTADORES:

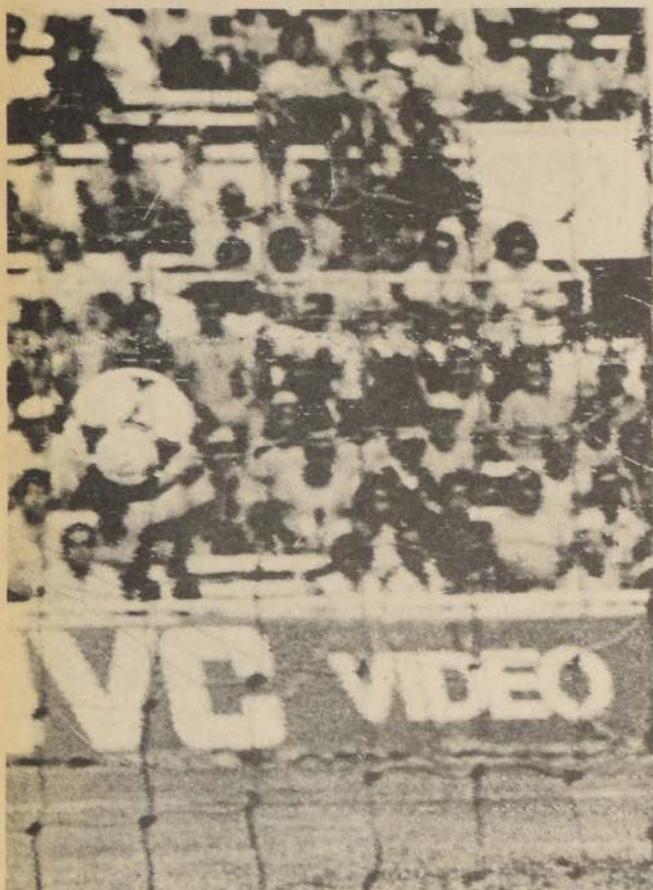
Ayer hubo dos estadios llenos hasta los topes, en los encuentros entre Argentina-Brasil y Alemania-España.

En total ha habido hasta ahora estadios llenos completos en los 44 partidos. Así, 1.400.000 espectadores han presenciado los encuentros, un promedio de 32.095.

EXPULSIONES:

El destronado, campeón mundial Argentina ha visto acrecentado el número de expulsiones. Después de Gallego, también la super-estrella Maradona vio la tarjeta roja. Era la quinta expulsión de este Mundial. Antes habían tenido que abandonar la cancha Vizek (Checoslovacia), Yerwood (Honduras) y Donagh (Irlanda del Norte).

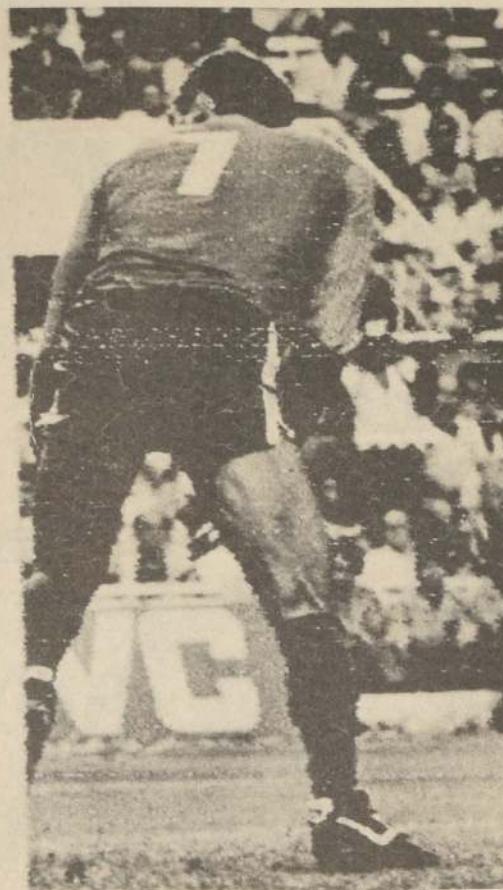
**La Nación
en el mundial 82**



El gol soviético que convirtió al meta brasileño Waldir Pérez en el punto donde se volcaron todas las violentas críticas de la prensa de

Waldir Pérez

El anti-astro de Brasil



su país. Fue un error increíble, pero ahora por la caída sufrida ante Italia prácticamente lo convierte en el anti-héroe... (UPI).

□ Hoy es el responsable de la eliminación del "scratch"

BARCELONA, (por Gerardo Ayala, enviado especial). — Fue el único jugador del plantel de Brasil que saltó a la palestra exclusivamente cuando cometió errores. La implacable y rotunda forma de plantear los comentarios de los periodistas brasileños arrasaron con el calvo arquero del scratch, Waldir Pérez (sin zeta para los portugueses). Es el auténtico anti-astro del fútbol mundial. Sus errores se contabilizan, y nadie olvidará que el gran culpable de la derrota de Brasil ante Italia, tiene en el meta su mayor carga de responsabilidad.

Es que Waldir Pérez sufrió un gol infantil en el debut brasileño en la Copa del Mundo, ante la URSS en Sevilla por el Grupo VI de la primera ronda el 14 de junio marcándolo para todo el resto de los partidos en España. Y ahora esta caída ante Italia ha terminado por abrir mayor el cauce de violentas críticas de la prensa brasileña y lógicamente contra Tele Santana por haberlo mantenido como titular.

Es triste la suerte de este tipo de jugador. Porque cuando cumple excelentes intervenciones nadie se acuerda de él. A Waldir le sucedió eso. Fue actor vital para que Argentina no se lleva la victoria... pero de eso nadie se acuerda o no quiere hacerlo.

El calvo arquero de "Sao Paulo" 31 años, 80 kilos de peso y un metro 80 de estatura es un hombre muy conocido por la afición de su país, ha sido integrante de las selecciones nacionales desde 1974, pero solamente ahora logró la titularidad. Es una historia atractiva en el recuerdo de lanzamientos penales que el fútbol de su país posee. Pero además por su mal genio. El meta permaneció durante cinco días en su habitación, trabajando exclusivamente cuando se lo ordenaba. No concedió entrevista de ninguna especie. Todo eso ocurrió por aquél gol contra la URSS... ahora cuánto tiempo deberá permanecer oculto para evitar la furia de los hinchas.

Tele Santana, en su momento de puntualizar sobre el comportamiento de Pérez y de su imposibilidad de reemplazarlo, manifestó a la prensa.

"Es un hombre de experiencia y lo necesita. Todo arquero cumple un labor anónima, injusta e ingrata. Dejemos pasar el tiempo. No puedo reemplazarlo por cuanto él es reservado. Paulo Sergio, pese a sus 27 años, y tener gran fortuna en los tres palos de "Botafogo" no tiene la adecuada experiencia en eventos de esta naturaleza... Dejemoslo tranquilo... es la ingrata profesión del anti-héroe... como lo son todos los que juegan bajo los tres palos... término diciendo Santana.



El meta Waldir Pérez, del club Sao Paulo, deberá a sus 31 años luchar para recibir la crítica de todo un país por ser indicado como responsable de la eliminación de Brasil en la Copa del Mundo.

Una vela en la ventana fue el símbolo de alegría polaca

DENTRO DE SUS CASAS

VARSOVIA (DPA). — Velas encendidas fueron colocadas anoche en las ventanas en varios barrios de Varsovia, tras el empate a cero logrado por su equipo mundialista en Barcelona y que suponía la eliminación de la URSS de la Copa del Mundo de Fútbol.

A pesar del innegable trasfondo político del partido entre polacos y rusos, el pase de la selección polaca a la semifinal, cortando el paso a la selección de la URSS, no dio lugar a manifestaciones callejeras en Polonia.

zoo del partido, continuaron tranquilas después del empate.

En la estación central de Varsovia, centenares de personas se habían congregado ante cinco aparatos de televisión, para seguir las incidencias del encuentro. Pero el ambiente no se

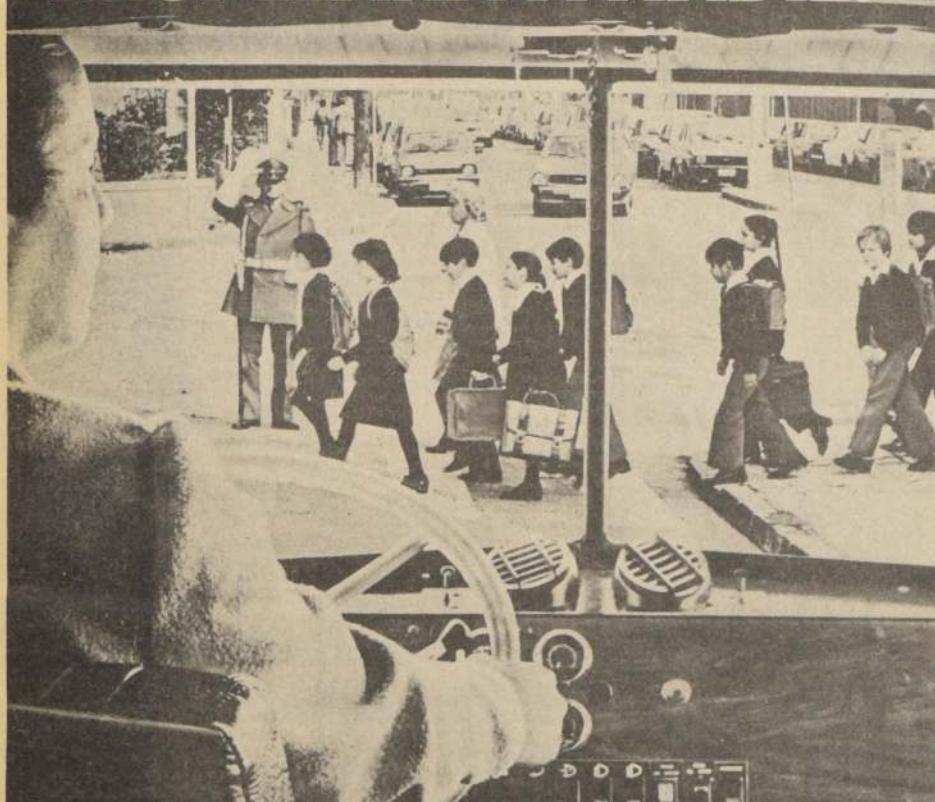
caldeó en ningún momento, en parte quizás debido a que el vodka está racionado y la cerveza prácticamente no se encuentra por ninguna parte.

Un poco ruidosa fue la celebración en el Club de Jazz de Varsovia "Akwarium", frecuentado más que nada por estudiantes. Allí cada jugada "peligrosa" para la selección soviética era jaleada con gritos de esperanza. Si los jugadores rusos fallaban una jugada o eran amonestados por el árbitro, el público del "Akwarium" estallaba en aplausos, a veces incluso cuando un jugador ruso resultaba lesionado.

En la discoteca de Varsovia "Rivera", durante las dos horas de la restransmisión televisada la música cesó por completo y todas las miradas estuvieron fijas en todo momento en el televisor. Cuando en la pantalla se vio al entrenador soviético, alguien le gritó "haz las maletas y marchate". Cuando se vio a un jugador polaco haciendo una falta a un ruso, los comentarios fueron "dále más, dale más".

Los telespectadores de Varsovia registraron con satisfacción el ver aparecer en los graderíos del Nou Camp de Barcelona las pancartas del sindicato "Solidaridad", desplegadas en el estadio. Desde diciembre pasado, en Polonia está prohibido el Sindicato Independiente "Solidaridad".

IMAGINESE SI NADIE RESPETARA A NADIE.



Respeto, ayuda y consejo: tres simples principios del tránsito; en favor de su seguridad.



HUGO GASC Despachos desde España



MADRID (Por Hugo Gasc, especial para LA NACION). — No sabemos si alguien lo ha hecho, pero sin duda que el gran reportaje de este Mundial de fútbol estaba el domingo en las calles, las plazas y los hogares de Varsovia, Danzing o cualquiera de las ciudades polacas. El sufrido pueblo polaco, que tantas tragedias ha vivido en los últimos doce meses — que lamentablemente se prolongan y prolongan — estaba mercedando con largueza las satisfacciones que le han estado brindando Lato, Smolarek, Boniek y compañía. Han contado con gran apoyo popular, donde quiera que han jugado, porque detrás de esas camisetas sudorosas, hay hombres que han vivido en carne propia los horrores y desgracias que van aparejadas con la ocupación rusa.

Usando un término futbolístico — con todo respeto — le cuesta mucho al Papa Wojtila "sacarse la camiseta polaca". Precisamente el es uno de los hombres que más de cerca ha sentido el latigazo soviético sobre sus hermanos polacos. Por eso, a pesar de que el Mundial ya lleva tres semanas, el Papa "se acordó" recién del campeonato, precisamente el día en que Polonia y Rusia se veían las caras en el Nou Camp de Barcelona, y les mandó un mensaje a todos los que están en el Mundial participando, pero sin duda, con dedicatoria para sus compatriotas, que ellos recibieron como el estímulo que estaban esperando, "como la guinda del pastel", para usar el tan socorrido "dicho" español...

En estos días — dijo Juan Pablo II — la atención de millones de personas se centra en el Campeonato Mundial de Fútbol, que se está llevando a cabo en España. Deseo enviar, a todos los jugadores y organizadores, así como a todos los deportistas, un cordial saludo, unido al deseo de que el deporte contribuya a fortalecer el sentido de la solidaridad universal y el empeño común por la paz y la concordia entre todos los pueblos... El hecho que el mensaje haya sido dado precisamente el día en que jugaban sus compatriotas ante los rusos, ha sido considerado como el acicate indispensable que estaban esperando Lato y compañía...

A propósito de esta actitud solidaria del Papa Wojtila, sólo los que estaban en el escenario de Barcelona se dieron cuenta que precisamente detrás del arco que defendía Dassaeve, en el segundo tiempo, se colocó un gran letrero que decía "Solidarnosc", que traducido al español quiere decir "solidaridad". Por indicación de las autoridades del Mundial — y probablemente por alguna queja soviética — se ordenó a la policía que hiciera retirar el letrero y el incidente fue "silenciado" por la televisión española, que filma para todo el mundo... Hubo lógica reacción de los "letristas", pero al final la policía tuvo más argumentos" y el letrero fue sacado... pero el empate polaco tenía sabor de triunfo y los rusos debieron morder el polvo de los derrotados y el regreso a casa... sin semifinal...

Contra soberbia, humildad... el consejo lo da un hombre que parece ser "un soberbio" del fútbol, aunque para ser más exacto habría que decir que es un poco porfiado, caprichoso y exigente... Nos referimos a Alfredo Di Stéfano, quien en este Mundial "juega" de comentarista. La profesión que está de moda ahora... pues bien, "la saeta rubia", aunque ahora sea "la tortuga calva", quedó encantado con el fútbol de los franceses... Brindaron un espectáculo... Hoy en día se ven pocas actuaciones como ésta... han venido sin pretensiones y veálos usted donde estén colocados... es como para insistir en que contra la soberbia está la humildad... Nos quedó sonando la frase y nos parecía que más de alguna vez la escribimos en el "Jueves Deportivo de LA NACION", cuando refiriéndonos al entrenador de los chilenos dijimos en una nota editorial que "la soberbia era una mala consejera"...

Finalmente, el consuelo de un periodista español, Manuel Alcántara, quien con el título escribe "quedan los estadios", y dice: "Todo se ha perdido, incluso el honor futbolero, pero quedan del Mundial 82 algunos renombrados estadios. No se ha conquistado un solo laurel sereno, pero hemos salido ganando en cemento armado. Ese es el rostro del fútbol español, después del papel que se ha hecho en el torneo: de cemento. Unos millones de endebles y desnortados, bajo una dirección técnica copiada del Cromagnon F.C., han hecho lo que han podido y han demostrado una vez más que querer no es poder... No hay que reprocharles falta de voluntad, sino falta de aptitud. Debajo de la fotografía. Por supuesto, pagada de los seleccionados y el entrenador podría ponerse el mismo letrero que Oscar Wilde aseguraba haber visto sobre la tarima de un piano en un cafetín del oeste: "Prohibido disparar contra el pianista, el pobre hace lo que sabe"



Mario Cerenderos, al igual que toda la familia del fútbol chileno, está preocupado por lo que hizo la selección en el Mundial.

Cerenderos retorna a la capital

"Como futbolista profesional, estoy realmente preocupado por el país que cumplió la selección en el Mundial".

La afirmación corresponde a Mario Cerenderos, quien como muchos otros futbolistas en estos momentos está sin club.

"Esta inquietud, -agrega Cerenderos-, se basa en el hecho de que como el equipo de todos no rindió lo que se esperaba de él en la máxima cita del fútbol, después, como cuando se perdió ante Perú la clasificación para asistir al Mundial de Argentina la gente no va ya a los estadios y todo lo que se ganó en esa materia pasa a un fracaso y que cueste tanto como aquella vez que el público vuela a las gradas".

EN UNION ESPAÑOLA

¿Qué hace mientras tanto para conservar el estado físico?

"Practico diariamente junto al plantel de Unión Española y además los fines de semana juego por el equipo del Sindicato de Futbolistas".

Respecto a ofertas para jugar Cerenderos dijo: "He tenido varias de clubes de fuera de Santiago pero no he querido aceptar ninguna hasta que no finalice el Mundial. En todo caso como ya llevo varios años jugando en provincias, esta temporada me gustaría volver a la capital".

Tengo entendido que hasta el año pasado usted jugó por La Serena y que debido a algunos problemas dejó el club?

"En esa decisión primaron varios detalles y uno de los principales fue el hecho de que dejaron de cancelarme el sueldo, por lo que llegué a un acuerdo con los dirigentes para que me entregaran el pase. Otro detalle importante fue mi salud, ya que la ciudad es muy humeda y pasaba todo el tiempo resfriado. Si incluso cuando recién llegué a los dos meses tuve principio de bronconeumonía. En todo caso la determinación la tomé apresuradamente y dejar a mi señora y mis hijos en la ciudad, esperando que comiencen las vacaciones de invierno para poder trasladarlos a Santiago".

MAL RECUERDO

Cerenderos, lleva once temporadas en el fútbol profesional y como todos, recuerda gratis y malos momentos y entre éstos uno muy especial que casi trunca su carrera.

"Lo recuerdo como si fuera hoy -dijo-, era un día 1º de noviembre de 1972, jugábamos con Unión Calera en Quillota, en esa época defendía la divisa de la Universidad de Chile. Cuando como a los 30 minutos del primer tiempo fui a disputar un balón con el centrodelantero rival (Gacho 'Martínez') el píe derecho se me trajo en una champa de pasto, cayendo pesadamente al piso, me fracturé el tercio del peroné. Gracias a Dios no me costó mucho recuperarme, pero en esos instantes cuando ya todo había sucedido creí que nunca más volvería a jugar, por suerte a los tres meses estaba de nuevo jugando fútbol".

"Luego estuve dos años más en Universidad de Chile, para después fichar en Nublense, ahí en esa gran institución jugué por espacio de 4 temporadas. Entre las cosas gratas, tuve la suerte de tener como entrenador a Nelson Oyarzún, qué gran hombre! Los que conocimos a Nelson coincidimos en que con la muerte de éste que perdió no fue el fútbol si no el deporte chileno".

PENSE EN RETIRARME

"Cuando salí de Serena el año pasado -añade-, pensé en el retiro, pero unos amigos me aconsejaron que era una locura hacerlo a los 29 años de edad. Reflexioné y creí que tienen razón, así me quedé cuerda para rato y todavía pude encontrar el sendero que me llevé a triunfar en el fútbol nacional".

VARIAS OFERTAS

"Para cuando termine el Mundial, tiene ya algunas ofertas concretas? "He hecho cuando salí de La Serena, me ofrecieron que fichara por algunos clubes, pero no quisí, preferí que pasara todo este ajetreo, para luego con más calma encontrar lo que realmente me conviene".

"Se puede conocer el nombre de 'Prefiero que no ya que eso puede entorpecer para más adelante las gestiones'".

No insistimos, respetamos su decisión y nos despedimos hasta una próxima oportunidad, quizás cuando ya haya encontrado un equipo el que podría ser Magallanes, Palestino, Rangers o Green Cross. ¿Nos equivocamos, Mario...?"

Colo Colo con todos sus cracks incorporados

□ Caszely único lesionado

Con todos sus cracks entrenó a partir de hoy Colo Colo. Se incorporaron todos los seleccionados que llegaron, en su mayoría, en buen estado físico y de salud, excepto Carlos Caszely, que acusa un golpe.

En la mañana la actividad fue presenciar el partido de fútbol mundialista entre Brasil e Italia, que ganaron los itálicos por 3 goles a 2. En la tarde se hacia la práctica de fútbol bajo las órdenes de Rosamel Miranda y el profesor Rafael Arriagada, en el Estadio Corfo.

Rosamel Miranda, de acuerdo al plan que dejó trazado Pedro García, entrenador titular, que está en España como comentarista de Canal Nacional de Televisión prestando el mundial, verá la fórmula de efectuar tres partidos en el transcurso de la semana, porque el equipo, en general, necesita fútbol, más cuando se está a 12 días del inicio del campeonato oficial.

ROSAMEL MIRANDA

"Colo Colo está completo ahora. Con sus jugadores seleccionados en perfectas condiciones, salvo Caszely que

llegó un poquito golpeado", cuenta a La Nación Rosamel Miranda, técnico reemplazante de Pedro García, el titular, que está en España.

"La preparación física está a cargo del profesor Rafael Arriagada y la futbolística a cargo mío", dice Miranda. "Todo está planificado de antes de irse Pedro al Mundial y se basa en el mismo sistema usado en el año 1981", agrega Miranda.

"Para finiquitar el trabajo y entregarle el equipo a Pedro, en condiciones que quedaron establecidas, sólo me faltan un par de partidos que se le han solicitado a la dirección -dice Miranda- y que seguramente se producirán esta semana, ya sea en Santiago o afuera".

¿Cuándo llega Pedro García? preguntamos...

Tengo entendido que debe ocurrir entre el domingo y lunes, una vez que termine el Mundial. Allí toma el equipo y parte dirigiéndolo él y en el inicio del campeonato, el sábado 17", concluye Miranda que ha incorporado a varios juveniles al plantel. Pedro García deberá decidir quiénes quedan y quiénes van a préstamo, o transferidos a otras instituciones en la estructuración del plantel 1982.



Todos los cracks de Colo Colo se incorporaron a los entrenamientos del primer equipo. Pero antes de la práctica, observan el partido Brasil-Italia. ¡Pobre Vasconcelos! cómo sufrió.

Primer día de Santibáñez en la Universidad Católica

□ Siguen recuperándose Leyes y Radonic

A las 9.30 se inició el trabajo post mundial en Universidad Católica, en el complejo San Carlos de Apoquindo, allí en los cordones cordilleranos, en la mañana de ayer, bajo la dirección de Luis Santibáñez, el técnico de la selección que vuelve a hacerse cargo de su club.

Una charla con todos. Conversación sobre el campeonato Polla Gol, el informe del preparador físico Alfonso Sepúlveda, del Dr. Guillermo de la Paz en lo sanitario y luego al salón de San Carlos, donde una buena chimenea encendida da tibiaza al ambiente.

Los cracks -a los que faltan los 5 seleccionados- se ubican en los sillones frente al televisor para presenciar el duelo matinal entre Brasil e Italia. Y allí todos alertas y contentos observan el espectacular partido. Todos están por Brasil, menos Gino Valentini, a quien la sangre italiana le corre por sus venas. Al final, Gino es el ganador.

Santibáñez observa tranquilo el partido. A ratos se pone un tanto inquieto. Pero recobra la tranquilidad y conversa, terminado el primer tiempo, con LA NACION.

"Nuestro trabajo comenzó hoy. Se conversó un poco con los jugadores y les comunicó que entrenaríamos después del partido. Los lesionados siguen igual. Radonic recuperándose de la operación de meniscos y Leyes de su fractura a la mano derecha", cuenta el técnico de Universidad Católica.

"Nuestro trabajo comenzó hoy. Se conversó un poco con los jugadores y les comunicó que entrenaríamos después del partido. Los lesionados siguen igual. Radonic recuperándose de la operación de meniscos y Leyes de su fractura a la mano derecha", cuenta el técnico de Universidad Católica.

"Qué le falta al equipo para estar a punto? Es nuestra pregunta..."

"Únus dos o 3 partidos que haremos esta semana. Necesitamos ritmo de fútbol. El equipo ha jugado poco al inicio del trabajo, responde.

¿Qué jugadores se quedan y cuáles se van? Consultamos.

"No tenemos problemas de cupos por lo que no es imprescindible que se

vayan, pero si habrá regularizaciones en el plantel, cuenta el técnico, "por eso esperaremos con tranquilidad", concluye.



Una pieza calefaccionada, un buen café, el televisor puesto en el fútbol y todos los cracks, junto al entrenador Luis Santibáñez, observan el duelo Italia-Brasil. Es Universidad Católica en San Carlos de Apoquindo.



Para 20 días más de yeso tiene el arquero de Universidad Católica Miguel Ángel Leyes. No alcanzará a estar listo para el inicio del campeonato oficial. "Hay que esperar que la fractura suelde" dijo Leyes. "Y si el dedo anular no recobra su lugar en la parte quebrada deberá ser operado. El arco lo tomará Canales, un joven muy promisorio", expresó el golero de la U.C.

Buena jugada de los brasileños. Elías Figueroa, en su primer entrenamiento de su nuevo Colo Colo, la celebra. Iban empate a 2. Después vino la decepción, con el tercer gol italiano.



Letelier viajó a Calama

VALPARAISO (ORBE). — En las primeras horas de ayer se trasladó por Vía Aérea, a Calama, el centrodelantero internacional, Juan Carlos Letelier, para incorporarse, definitivamente, a su nuevo club, Cobreloa.

El integrante de la selección chilena permaneció este fin de semana en este puerto, donde fue objeto de un merecido homenaje por parte de la familia Wandering, su ex club, con ocasión del partido entre el decano y Ovalle, disputado el sábado pasado en Playa Ancha.

En la ocasión, Letelier recibió gallos del directorio del club, de la barra y el club amateur Carlos Vial, donde se inició profesionalmente.

«No insistimos, respetamos su decisión y nos despedimos hasta una próxima oportunidad, quizás cuando ya haya encontrado un equipo el que podría ser Magallanes, Palestino, Rangers o Green Cross. ¿Nos equivocamos, Mario...?"



Palestino con sonrisas en la cancha y lágrimas en la secretaría. Entrena diariamente, pese a la difícil situación que afecta a los jugadores.

En medio de la incertidumbre económica entrena Palestino

Pese a los problemas interiores de rebaja de sueldos y primas, Palestino entrena, podría decirse, normalmente, en su estadio de la Avenida Kennedy. Ayer en la mañana, se hacía fútbol en una cancha muy resbalosa y embarrada, producto de la lluvia de la noche anterior.

Gustavo Cortés dirigió la práctica a la que concurrió todo el plantel (menos Dubó, con permiso) que tiene sobre su cabeza la espada de Damián en relación a la reestructuración económica de la institución.

Eddie Campodónico tiene problemas porque su contrato, que se renovó igual a 1981, por la fractura sufrida, según le dijo la directiva palestina de Ricardo Abumohor, ahora lo quieren modificar sin prima y rebajándole el sueldo.

Carmelo Benítez no acepta una situación como ésa y está decidido a obtener el pago del acuerdo o, en caso contrario, no jugará. Y todos los demás futbolistas pasan por el mismo trance. Jorge Pérez, no está en los planes del técnico y por lo tanto deberá emigrar, pero no tiene club.

La situación en el club de colonia es delicada y los jugadores están impagados de sus sueldos de mayo y junio y de la parte proporcional de las primas, desde enero.

Es la triste realidad de Palestino, un equipo de colonia, y de primera división del fútbol profesional.

CUANDO PARAN LOS PEDALES

Por Tito Paris



Hablemos un punto de noticias del exterior. Siempre es interesante darles a conocer y comentarlas. Ya que en el medio nuestro hay una desorientación increíble.

Desde Alemania Federal, el Ministro de Tránsito, Volker Hauff enfatizó en una reunión del gabinete germano que "la bicicleta luego de ser un vehículo del pasado se ha convertido en el vehículo del futuro".

Asimismo se dieron a conocer que la producción de la "Bici" en Alemania se ha duplicado en la última década. Asimismo se hizo entrega a la prensa de un amplio folleto, con informaciones realmente interesantes. Debido a los problemas existentes con el petróleo, el envenenamiento de ambiente, como accidentes de fallas humanas, el uso de la bicicleta se está haciendo cada vez más fuerte en la población. En la actualidad, Alemania ofrece 8.000 kilómetros de carriles asfaltadas especiales para el ciclismo y se están construyendo 3.800 kilómetros más.

Cosas interesantes y que para nuestras autoridades nacionales pueden servir de guías.

En España, al margen del fútbol, el ciclismo profesional está en una increíble pugna. En la ciudad de Zaragoza se reunieron los directivos de la Asociación de Ciclistas Profesionales con los representantes de las diversas escuderías, todos por ciertos pedaleros. El acuerdo que provocó un "follón" como dicen en la tierra hispana, es que el sindicato exigió a los equipos que no deberían en lo sucesivo cancelar el diez por ciento de los premios que dichos conjuntos obtengan. Esta medida totalmente arbitraria, ya tuvo su contra. Pues en el último Campeonato Nacional de Rutas Profesional, se descontaron primas y porcentajes de premios que irán a la asociación para solventar sus propios gastos.

Esta medida es realmente peligrosa. Pues los corredores podrían ir a menos, ya saben que los premios serán disminuidos. No podrán estar reduciendo aún más sus sueldos para darle lo que bien se merecen los auxiliares (masajistas, mecánicos y colaboradores). Y de esa forma las pruebas pasan a ser simples paseos en bicicletas.

Cuando la recesión suena es porque trae problemas agudos. El ciclismo profesional lo siente, pero sus dirigentes buscan las fórmulas para sostener la baja. Por primera vez en seis décadas, un título nacional en carreteras para profesionales logra reunir a tres federaciones. En la ciudad de Huert Alemán se disputó el título de la República Federal de Alemania, Luxemburgo y Suiza disputado en común, cerca de la ciudad de Colonia.

El triunfador fue el suizo Gilbert Claus con una definición en el sprint final sobre seis rivales. Avantajó a su compatriota Bruno Wölfer. Como se recordará Claus actuó en la vuelta a Chile de 1981 y fue tercero en el Mundial Amateur de Praga. El alemán mejor clasificado y por ende, campeón de su país fue Hans Neumayer que revalidó el título. Mientras que el campeón de Luxemburgo fue Lucien Didier, que ocupó el noveno lugar de la clasificación general a más de seis minutos del líder.

De esa forma, tres federaciones resolvieron los fuertes gastos que demanda la organización de un título nacional en rutas profesionales.

Hoy martes a las nueve de la mañana se largará la decimonovena edición de la vuelta ciclista a Venezuela en la ciudad de Valencia, región central del país, que contará con un recorrido de 1.680 kms, distribuidos en doce etapas, de las cuales ocho corresponden a la modalidad de ruta y cuatro a la de pista.

Asimismo el giro, tomando en cuenta sus características, servirá para elegir definitivamente el equipo de ruta que representará al país en los veinticuatro juegos centroamericanos y del Caribe, a celebrarse el próximo mes en La Habana, Cuba.

A la junta asistirán delegaciones de Cuba, Chile, México, Argentina, Guadalupe, Italia entre otras y catorce entidades estatales, y se estima que serán aproximadamente cien pedalistas que saldrán en procura del máximo galardón.

Igualmente habrá en juego diez premios de montaña y veinte metas volantes.

El monto a repartir ascenderá a cien mil bolívares (23.255 dólares) además de los trofeos y artículos deportivos para los que se incorporen al cuadro de honor.

Falcao "No pudimos hacer nuestro juego..."

BARCELONA, (AP). — EL mediocampista brasileño Falcao dijo que "nosotros nunca pudimos hacer nuestro juego usual porque Italia se puso rápidamente en ventaja y cada vez que empatábamos volvía a anotar al poco tiempo".

"Esto no nos dejó tiempo de asentarnos en la cancha", dijo Falcao quien agregó que el equipo de su país estaba "muy deprimente" por la derrota sufrida hoy ante Italia por 3-2 que lo dejó fuera del Campeonato Mundial de Fútbol.

Falcao, tal vez el mejor hombre de Brasil en el partido, expresó que la derrota "fue totalmente inesperada porque estábamos jugando muy bien y teníamos muchas esperanzas de ganar el Campeonato".

"Naturalmente que estamos tristes. Sabíamos que Italia era un equipo difícil, pero teníamos absoluta confianza en nuestra capacidad y en el triunfo", dijo Falcao a los periodistas al salir de los vestuarios.

Pero Falcao elogió la actuación de Italia y dijo que mostró un "fútbol eficaz y práctico y un gran estado físico".

Opinó que los mejores hombres del equipo italiano fueron los zagueros Scirea y Cabrini y el mediocampista Antognoni.



Desde aquí,
LEONEL SANCHEZ

Brasil e Italia, dos esquemas diferentes. Uno netamente defensivo y el otro ofensivo, ocupando la habilidad de sus jugadores. Dos potencias frente a frente, en el Estadio Sarría.

Este pensaba yo antes del inicio del partido y se confirmó luego del pitazo inicial, donde Italia fue mejor en los primeros instantes. A los cinco minutos, Rossi derrota con un cabezazo la valla brasileña, aprovechando una falla de la defensa carioca, que a través de todo este lapso dejó espacios que fueron aprovechados por el contra-ataque italiano.

Brasil no salió de su esquema a pesar de ir perdiendo por 1-0, y a los doce minutos, mediante una genialidad de Zico, que se saca la marca de Gentile (que no lo dejará en todo el partido) y hace un pase a Sócrates, quien entra y Zoff, creyendo que éste hará un centro hacia atrás, deja el espacio suficiente para que coloque el balón entre el arquero y el vertical.

Esto hizo pensar que Brasil tenía el camino listo hacia las semifinales, cuando sorpresivamente otra falla defensiva en el sector izquierdo y aparece ese jugador que en este partido no perdonaría, Paolo Rossi, y con un tiro violento desde cerca del área, convierte el segundo gol italiano y deja la cuenta 2-1.

Al finalizar el primer tiempo se vio a Italia totalmente refugiada atrás, con Rossi y Graziani en contraataque y un Brasil volcado en sector italiano tratando de conseguir el empate.

El segundo tiempo nos mostró, a partir de los primeros minutos, igual fisonomía que el anterior, ataca y ataca Brasil y se defiende Italia, y cuando estos últimos tienen la pelota se muestran que poseen una condición fundamental en un equipo defensivo y es que no "rifán" el balón. Todos sus contraataques son puntuadas de alerta a la defensa brasileña, que se muestra vacilante y muy abierta, lo que favorece a los dos hombres de punta italianos.

Después de un pase de Junior a Falcao, el talentoso Toninho Cerezo

arrastra a la defensa italiana y permite que el mediocampista, con un tiro de izquierda, anide el balón en la valla italiana, dejando el empate transitorio 2-2, quedando en ese momento clasificado Brasil para las semifinales.

Pero nuevamente Rossi, en un día inspirado, deja la cuenta 3-2, con lo que dejó sellada toda posibilidad a Brasil, eliminándolo y dejando frustradas todas las esperanzas, no sólo de los hinchas brasileños, sino que también de todos los sudamericanos.

Nos preguntamos muchos de los que sabemos de fútbol qué esquema es más conveniente? Aquel que escula con una barrera infranqueable, manteniendo a la totalidad de los hombres en su sector y esporádicamente atacando a aquél fútbol de excelente técnica, de habilidad y toque, de jugadas de conjunto, en que se compromete todo el equipo en la ofensiva dejando espacios por donde fue vulnerado Brasil.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

RIO DE JANEIRO, (AP). — "El sueño se acabó... El sueño se acabó" gritaba entre sollozos un hombre de 40 años, al tiempo que se dejaba caer de rodillas en una avenida de esta ciudad y estallaba en un inconsolable llanto.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara a las semifinales, dejándonos con la sensación que en la final no estará el equipo que durante el torneo exhibió el mejor fútbol que se ha visto hasta el momento de su derrota.

En el partido de ayer, el equipo sudamericano cometió errores que no pueden permitirse en un Mundial y eso trajo como consecuencia que el fútbol practicado por Italia pasara

Vida del Rey Pelé
ahora en el cine

Aprovechando la fiebre futbolística que provoca el torneo mundial que se realiza en España, la distribuidora cinematográfica Royal Films programó la cinta "El Rey Pelé" que narra la vida e historia de uno de los más grandes jugadores del mundo.

La película ingresa dos cines de la capital y el protagonista es el verdadero Edson Arantes Do Nascimento o Pelé, como se le conoce internacionalmente. Acompañan al astro algunos de sus compañeros de selección, como Garrincha, Zagalo, Coppa, Vavá, Gilmar y Kubala. Sin embargo, sus más duros oponentes en el campo de juego también aceptaron participar en el rodaje. Ellos son Puskas, Bobby Charlton, Eusebio, Beckenbauer, Fontaine y muchos otros astros mundiales.

El argumento de la cinta narra la vida de este niño que por las calles de Río de Janeiro se ganaba la vida como lustrabotas sin sospechar que su gran afición por el balón de fútbol lo llevaría a convertirse en uno de los ídolos deportivos más queridos del universo.



Con Con National logró un buen triunfo, ganó dos a uno al Cultural Doñihue. Tienen buena ofensiva y en la foto se aprecia la buena penetración de bloque que tienen sobre sus adversarios.

Tercera División

Deportes Laja se mantiene puntero e invicto en zona "A"

Resultados generales de la 9^a fecha de la primera rueda del fútbol de Tercera División de ANFA.

De esta programación se habían jugado dos partidos: Textil Tomé había empatado sin gol con Campos de Batalla y Atlético Caupolicán venció dos a uno a Deportes Victoria.

Todos los resultados:

Grupo "A" (los locales en primer término): Tricolor Municipal, de Paine, ganó tres a dos a Grand Prix, de Maipú, con goles de Rubén Mercado, Ademir Reyes y Ricardo Gómez. Los tantos de descuentos los hizo Luis Iturrieta.

Deportes Peumo ganó tres a uno a Iván Mayo, de Villa Alemana, con tantos de Juan Paillán, en dos oportunidades, y Pedro Leiva. El gol de Iván Mayo fue de Rubén Escudero.

Super Lo Miranda triunfó por dos goles contra uno a Quintero Unido. Los goles de Lo Miranda de Luis Bas-

cuán y Hernán Medina, el tanto de Quintero fue de Roberto Armijo.

Defensor de Casablanca y General Velásquez empataron a un gol. Para el local marcó Vicente Moya y Juan para General Velásquez.

Con-Con National logró superar a Cultural Doñihue, luego de ir perdiendo uno a cero, ganó dos a uno con goles de Marcelo Bórquez y Alvaro García. El tanto de Doñihue fue de Germán Sánchez.

Deportes Maipo logró un empate en los últimos minutos ante Lautaro, el puntero del grupo, dos a dos fue la cuenta final. Habían marcado para los lautarios Carlos Muñoz y Luis Martínez, el descuento lo hizo Hermes Návarro y el empate fue de José Barrera.

GRUPO "B":

Deportes Laja obtuvo otro triunfo, esta vez ante el Atlético Molina, y se

mantiene invicto en su Grupo. Dos a uno fue la cuenta final, con tantos de Daniel Paz y Oscar Núñez, el gol de Molina de Patricio Barra.

Campos de Batalla, de Maipú, empató sin gol con deportes Textil Tomé.

Curicó Unido empató a tres goles con Independiente, de Caucanes, los goles del cuadro local fueron de Marcos Muñoz y Miguel González (dos) para Independiente Martín del Río (2) y Manuel Gavilán.

Unión Comercio, de Santa Cruz, ganó como local dos a uno al Municipal, de Talagante, con tantos logrados por René Vega y Hugo González. El tanto del Municipal fue de Hermilio Parraguez.

Deportes Parral triunfó por dos goles a cero contra Liceo de Curicó, con dos goles de Fernando Segura.

Deportes Victoria perdió en su reducto 1-2 con Atlético Caupolicán, de Rengo, con goles de Luis Hernández y Roberto Barahona, y José Rivas, para Victoria.

PROXIMA FECHA

GRUPO "A": Grand Prix, con Lautaro, de Buin; Cultural Doñihue con Deportes Maipo; General Velásquez con Con-Con National; Quintero Unido con Defensor; Iván Mayo recibirá a Super Lo Miranda, y Tricolor Municipal se cotejará, en Paine, con Deportes Peumo.

GRUPO "B":

Atlético Molina con Atlético Caupolicán; Liceo de Curicó con Deportes Victoria; Municipal de Talagante con Deportes Parral; Independiente con Unión Comercio; Deportes Textil Tomé con Curicó Unido y Deportes Laja con Campos de Batalla, de Maipú.



SACO UN EMPATE. —Deportes Maipo se cotejó con el puntero del grupo "A", Lautaro, de Buin, logrando sacar un empate a dos goles, en los últimos minutos del partido. Formó con: Cisterna, Barrera, Nelson Navarro, Parraguez, Echeverría, Díaz, Soza, Baequedano, Hermes Navarro, Roman, Edison Navarro, Maldonado, Zenteno, y Riveros.

El atleta talquino Juan Bravo, cruza la meta logrando el triunfo en la maratón en homenaje al aniversario patrio de Estados Unidos y reservada para mayores de 40 años. Bravo marcó 25 minutos y 42 segundos para los 7.500 metros de recorrido.

Maratón "Estados Unidos"

Talquino Bravo de punta a punta

El atleta talquino, Juan Bravo se adjudicó la prueba pedestre corrida ayer en homenaje a un nuevo aniversario de la independencia de los Estados Unidos. Cubrió el tramo de 7 mil 300 metros por el sector céntrico de la capital en 25 minutos 42 segundos y se impuso entre un total de 70 participantes, entre los que se encontraban diplomáticos estadounidenses y un subsecretario chileno.

La carrera fue organizada por el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura y en ella participaron atletas de más de 40 años de edad y cuatro damas mayores de 30 años.

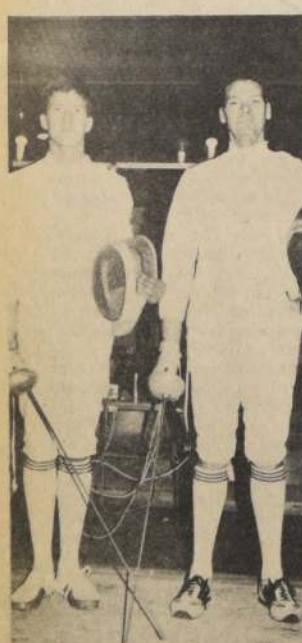
La parte técnica de la prueba estuvo a cargo del club Colo Colo, y entre los participantes se encontraban funcionarios de la Embajada de Estados Unidos y asimismo, el Subsecretario de Educación, Manuel José Errázuriz.

OTROS GANADORES

Bravo fue el ganador en la serie entre 40 y 44 años, mientras que Héctor Paul, de Atlético Santiago, triunfó en la serie de 50 a 54 años.

La serie de damas la ganó María Cea, del Hospital Militar, con el competidor de más edad en llegar a la meta que fue Pedro León de CANADELA, quien se impuso en la categoría para mayores de 65 años.

Otros ganadores: 45 a 49 años, Luis Correa de Suplementos; 55 a 59 años, Rogelio Riveros de Suplementos y 60 a 64 años, Luis González de Colo Colo.



Aquiles Goffka, mayor de Carabineros, posa con su hijo Aquiles antes de un asalto de la competencia de espada.

Mauricio Stuardo, rey de la espada

□ Aquiles Goffka retornó a la actividad tras una débil. Alejandro Cohen se lució en la competencia de sable.

LO EMOTIVO Y ANECDOTICO

Un fin de semana fructífero realizó la esgrima. Se concentró la actividad en dos competencias masculinas. Se completó el cuarto ranking de espada que a la vez sirvió de marco recordatorio a la epopeya de La Concepción. Luego se cumplió el ranking de sable correspondiente a la cuarta etapa de dicha especialidad.

LA COMPETENCIA DE ESPADA

Fue prolongada la tarea de esta armaria por cuanto participaron 26 especialistas que después de las eliminatorias de reglamento fueron reduciéndose hasta llegar a las finales con ocho participantes que se clasificaron en el siguiente orden: primero, Mauricio Stuardo (U. Chile); segundo, Heriberto García (Club Carabineros); tercero, Enrique Goffka (Escuela Militar); cuarto, Yuri Delgado (U. Chile); quinto, Zarko Medovic (U. Chile); sexto, Sergio Vergara (U. Chile); séptimo, Aquiles Goffka (Club Carabineros); octavo, Leonardo Ciocca (A. Italiano).

Los mejor clasificados fueron estimulados con medallas al estilo olímpico y el resto recibieron gallardetes conmemorativos al centenario de la epopeya de La Concepción.

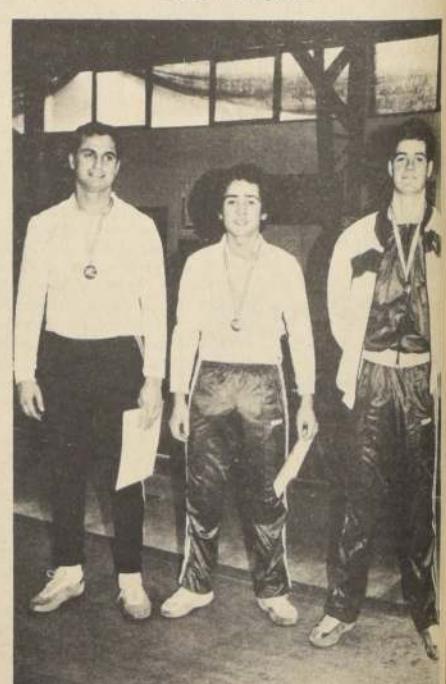
LA COMPETENCIA DE SABLE

Esta dura competencia fue también exitosa en cuanto a sus participantes que fueron 20. Repartidos en cuatro series fueron eliminándose hasta llegar también ocho a la final.

Resultó vencedor el representante de Escuela Militar, Sergio Gómez Bannura, que venció a Jorge Avilés, de U. de Chile, con 10 estocadas a favor por cinco en contra. El tercer puesto fue para Mauricio Vásquez, el joven defensor del Club de Carabineros. En el quinto lugar se ubicó Cristián Pohl de U. Chile. Sexto se clasificó Alejandro Cohen, del Club Benko. Séptimo fue Raúl Pohl, del Club de Carabineros, y en octavo lugar Rodrigo Vásquez, del Club de Carabineros.



Lucieron en espada: Mauricio Stuardo y Yuri Delgado.



En sable los finalistas: Sergio Gómez, Jorge Avilés y Mauricio Vásquez.



DAMAS ESCALARAN EL ACONCAGUA

Elizabeth Castro, Nanda Wuth, Anita Faúndez, Rita Monsalve, Magali Campos y Lucía Rojas son las integrantes del equipo femenino de andinismo que intentarán escalar el monte Aconcagua, en enero de 1983. Esta será la primera vez que mujeres escalarán una montaña de considerable altura en este deporte. Las deportistas se preparan físicamente con un profesor de la Federación de Andinismo, y en el terreno mismo con el internacional chileno Claudio Lucero.

Regional Zona Central

SOINCA sigue triunfando, venció a Comercio de Buin

Soinca sigue escalando posiciones y amagando al puntero del Regional Zona Central, Andarivel de El Monte, que lleva 14 puntos. Ahora en Melipilla superó a "Comercio".

Los resultados oficiales de la octava fecha del campeonato fueron los siguientes:

Andarivel de El Monte obtuvo otro triunfo, esta vez ganó a Unión Veterana, de Peumo, por tres goles contra uno, con goles de Carlos Sotelo, César Soto y José Zúñiga, el descuento lo hizo Luis Véliz.

Gasco, de San Eugenio, volvió a mostrar un buen fútbol y venció a Metálgico Faro, equipo visitante que le opuso una tenaz resistencia.

Los goles del cuadro vencedor fueron de Fernando Torres y Patricio Navarro, el tanto de los metalúrgicos fue de Juan Contreras.

Soinca ganó por la cuenta mínima a Comercio de Buin en el Estadio Industrial de Melipilla, con gol de Jorge Gálvez.

Chilectra, de Santiago Norte, hizo de local ante el Municipal de Las Condes, empatando a dos goles. Para Chilectra marcó los dos goles Juan Urrejola, los tantos del Municipal, fueron: Carlos Ahumada y Roberto Barrientos.

Ascenso

Programación del fútbol

□ Sólo un partido se juega el sábado (Ovalle-Huachipato). El resto todos el domingo en la mañana

y Universidad Católica-Universidad de Chile, domingo 11, a las 10.30 horas, en cancha Quilín N° 1.

SE VA JAIME RAMIREZ DE CONCEPCIÓN

Inminente en las próximas horas es la salida del actual entrenador de Deportes Concepción, Jaime Ramírez, ya que la directiva penequista sólo esperaba que surgiera el respectivo acuerdo formal de la mesa para sancionar tal decisión.

El desahucio quedó prácticamente sellado en la tarde del sábado ya que aun cuando el cuadro de Deportes Concepción logró derrotar a Malleco por dos goles a uno, quedó de nuevo una pobrísima impresión de su nivel de juego. El que, según los dirigentes, difícilmente lo podrá hacer optar a subir a Primera División.

La dificultad para finiquitar con Ramírez, sin embargo, radica en que el técnico, por tener firmado un contrato por todo 1981-82, haría que el club tenga que pagarle más de un millón 200 mil pesos.

"Pero cuando surge la determinación de echar a un entrenador, no hay problema económico que valga", comentó un dirigente de Deportes Concepción.

Pasó los 1.200 metros en 1.14.3/5

"Mocito Libre", siempre veloz

Nuevamente la gran figura en los trabajos palmeños fue Mocito Libre, destacado medio fondista que pasó los 1.200 metros en el excelente registro de 1.14.3/5 junto al jinete Sergio Vásquez. Otro de los guarismos notables lo puso Ufizi en los 1.000 al mover en 1.00 y dos quintos con Claudio Leigh-ton. Los demás tiempos fueron estos:

1.665 metros (una vuelta)
DOLPHIN, C. Leighton, en 1.49 3/5
últ. 500 en 31 3/5.
RITUAL, J. Amestelly, en L.48
ANTAJOR, J. Tobar, en 1.51
JOLIMENT, S. Azócar, en 1.50 2/5
últ. 500 en 31 2/5

1.400 metros
JAMUE, S. Vásquez, y MR. BOY E. Guzmán, en 1.29 3/5 ganó Jamue, dos cuerpos.
MILAGROS, S. Vásquez, en 1.28
ROMANCHE, M. Aranda, en 1.31 3/5
LUCAREÑA, S. Vera, en 1.28
CALIBANERO, M. Aranda, en 1.28
NAVEGANTE, R. Herrera, en 1.27 3/5

Movieron en 36 segundos

Intransigente y Rebonito igualaron en 600 metros

Bastante movimiento hubo el domingo en la pista de trabajos del Club Hípico, donde Intransigente y Rebonito igualaron en los 600 metros al pasar en 36 segundos clavados. Al primero lo condujo Pedro Cerón y al segundo H. Castro.

Otro de los buenos tiempos lo puso Concordia, Brillante y Hermida al igualar en 30 segundos los 500 metros. Pormenores de la jornada de cotejos.

Pista de arena

1.400 metros
Fernigotti, J. Barraza, en 1.34
Pinita, J. Barraza, en 1.33 2/5
Gigolo, A. González, en 1.35
Lautaro, aprendiz, en 1.30 2/5
Mocito Fiel, A. González, en 1.31 3/5
Escudrón, A. González, en 1.32
Repicadrón, R. Jaquez, en 1.33 1/5
Torrentino, M. Alvarez, en 1.32
Maxbor, G. Barrera, en 1.33 4/5

1.200 metros
N. Urrutia, en 1.17
Tranquillo, E. Silva, en 1.17 1/5
Marimán, N. Urrutia, en 1.20
Toteka, S. Vásquez, en 1.18 2/5
Cotizado, N. Urrutia, en 1.20
Quinterana, G. Barrera, en 1.19
Perseo, P. Cerón, en 1.17 3/5

1.000 metros
Mozo Fiero, A. Muñoz, en 1.05
Memphis, aprendiz, en 1.06 1/5
Voila, L. Muñoz, en 1.05
Beware, L. Ramos, en 1.04 2/5
Ocalá, L. Muñoz y María Diurna, M. Alvarez, en 1.05 1/5 iguales
Héctor, M. Cabrolíer, en 1.04 3/5

JERIFE, S. Vásquez, en 1.28 2/5
FORSTERITA, S. Vera, en 1.29 3/5
1.300 metros
NARCOTIZADA, G. Barrera, en 1.21 1/5
RING OF LIGHT, M. Santos y MOCITA YOLA J. Castillo en 1.22 llegaron iguales.

1.200 metros
RESISTIDA, S. Azócar, en 1.16 2/5
FABBIANI, S. Azócar, en 1.16 2/5
últ. 500 en 30 3/5
RITUAL, J. Amestelly, en L.48
ANTAJOR, J. Tobar, en 1.51
JOLIMENT, S. Azócar, en 1.50 2/5
últ. 500 en 31 2/5

1.400 metros

JAMUE, S. Vásquez, y MR. BOY E. Guzmán, en 1.29 3/5 ganó Jamue, dos cuerpos.

MILAGROS, S. Vásquez, en 1.28

ROMANCHE, M. Aranda, en 1.31 3/5

LUCAREÑA, S. Vera, en 1.28

CALIBANERO, M. Aranda, en 1.28

NAVEGANTE, R. Herrera, en 1.27 3/5

MOCITO LIBRE, S. Vásquez en 1.14 3/5
ANNA, O. López, en 1.17 3/5

MOCITO MÓRMON, S. Azócar, y

QUEBRANTADA, C. Leighton, en 1.17 2/5 fácil M. Mormon

HOTEELERO, J. Castillo, en 1.15 1/5

SANTOS DUMONT, P. Cerón, en 1.16 3/5

CORDELIERE, F. López, y MIRA

TU, M. Aranda, en 1.15 2/5 iguales.

MARVIN, H. Galaz, y JUGADORA, F. López, en 1.17 2/5 iguales.

NECTOR, H. Galaz, en 1.16

REPÚBLICA, C. Leighton, en 1.16

FRESNO, J. Tobar, en 1.17 3/5

1.000 metros

DECIMENCIA, P. Cerón, en 1.03

UFIZI, C. Leighton, en 1.00 2/5

REMOLCADOR, O. López, y TABURE, P. Cerón, en 1.02 iguales.

RIO ROJO E. Guzmán, en 1.04

LOQUILLO, J. Herrera, en 1.03 1/5

NINQUIHUE, J. Herrera, en 1.03

CALLADITO, O. López, en 1.03

MIRON, J. Amestelly, en 1.02 3/5

BABY ROSE, R. Toledo, en 1.02 4/5

800 metros

CAMARO, D. Salinas, en 49

SMOUGHT, C. Pinto, en 50

IRUM, D. Salinas, en 48 4/5

Baladí, E. Suárez, en 1.04 3/5

RICO TIPO, P. Muñoz, en 1.05 2/5

Llamando, M. Alvarez, en 1.05 3/5

Jalonada, J. Barraza, en 1.05 2/5

700 metros

Trovador, E. Silva, en 45

Strogonoff, J. Barraza, en 43 2/5

Maromerita, N. Vargas, en 45 3/5

Sha, E. Suárez, en 45

Sonoro, J. Barraza, en 44

600 metros

Panchote, aprendiz, en 37

MAGNÉTICO, G. Barrera, en 37 2/5

Marisco, M. Alvarez, en 36 2/5

Narrada, E. Silva, en 37

HIP HURRA, J. Barraza, en 37 3/5

PAMPANITA, G. Barrera, en 37

HENRY YOUNG, J. Verdugo, en 37 1/5

INTRANSIGENTE, P. Cerón y

REBONITO, H. Castro, en 36 iguales.

500 metros

COI COI, E. Suárez, en 30 4/5

SABEDOR, J. F. González, en 30 2/5

ARTÍFICIO, aprendiz, en 30 1/5

CONDAL, J. F. González, en 31

LAUTREC, J. M. Aravena, en 30 3/5

TABACO, L. Cornejo, en 30 4/5

CONCORDIA, G. Sandoval, en 30

VIRTUAL, G. Barrera, en 30 3/5

BRILLANTE, E. Guzmán, en 30

ENTREDICO, S. Vásquez, en 30

JOTITA, P. Cerón, en 31 2/5

HERMIDA, L. Cornejo, en 31

700 metros

TROVADOR, E. Silva, en 45

STROGONOFF, J. Barraza, en 43 2/5

MAROMERITA, N. Vargas, en 45 3/5

SHA, E. Suárez, en 45

SONORO, J. Barraza, en 44

600 metros

PANCHOTE, aprendiz, en 37

MAGNÉTICO, G. Barrera, en 37 2/5

MARISCO, M. Alvarez, en 36 2/5

NARRADA, E. Silva, en 37

HIP HURRA, J. Barraza, en 37 3/5

PAMPANITA, G. Barrera, en 37

HENRY YOUNG, J. Verdugo, en 37 1/5

INTRANSIGENTE, P. Cerón y

REBONITO, H. Castro, en 36 iguales.

500 metros

COI COI, E. Suárez, en 30 4/5

SABEDOR, J. F. González, en 30 2/5

ARTÍFICIO, aprendiz, en 30 1/5

CONDAL, J. F. González, en 31

LAUTREC, J. M. Aravena, en 30 3/5

TABACO, L. Cornejo, en 30 4/5

CONCORDIA, G. Sandoval, en 30

VIRTUAL, G. Barrera, en 30 3/5

BRILLANTE, E. Guzmán, en 30

ENTREDICO, S. Vásquez, en 30

JOTITA, P. Cerón, en 31 2/5

HERMIDA, L. Cornejo, en 31

700 metros

TROVADOR, E. Silva, en 45

STROGONOFF, J. Barraza, en 43 2/5

MAROMERITA, N. Vargas, en 45 3/5

SHA, E. Suárez, en 45

SONORO, J. Barraza, en 44

600 metros

PANCHOTE, aprendiz, en 37

MAGNÉTICO, G. Barrera, en 37 2/5

MARISCO, M. Alvarez, en 36 2/5

NARRADA, E. Silva, en 37

HIP HURRA, J. Barraza, en 37 3/5

PAMPANITA, G. Barrera, en 37

HENRY YOUNG, J. Verdugo, en 37 1/5

INTRANSIGENTE, P. Cerón y

REBONITO, H. Castro, en 36 iguales.

500 metros

COI COI, E. Suárez, en 30 4/5

SABEDOR, J. F. González, en 30 2/5

ARTÍFICIO, aprendiz, en 30 1/5

CONDAL, J. F. González, en 31

LAUTREC, J. M. Aravena, en 30 3/5

TABACO, L. Cornejo, en 30 4/5

CONCORDIA, G. Sandoval, en 30

VIRTUAL, G. Barrera, en 30 3/5

BRILLANTE, E. Guzmán, en 30

ENTREDICO, S. Vásquez, en 30

JOTITA, P. Cerón, en 31 2/5

HERMIDA, L. Cornejo, en 31

700 metros

TROVADOR, E. Silva, en 45

STROGONOFF, J. Barraza, en 43 2/5

MAROMERITA, N. Vargas, en 45 3/5

SHA, E. Suárez, en 45

SONORO, J. Barraza, en 44

600 metros

PANCHOTE, aprendiz, en 37

MAGNÉTICO, G. Barrera, en 37 2/5

MARISCO, M. Alvarez, en

astro-suerte

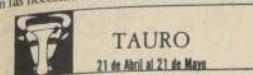
POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIES

21 de Marzo al 20 de Abril

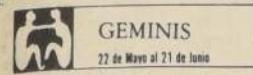
Su ingenio le permitirá adelantarse en algún proyecto de largo plazo. Los viajes grandes y contactos con personas distantes favorecerán sus nuevos intereses. Buen día para comenzar o proyectar nuevos estudios de perfeccionamiento. Armonice sus intereses con las necesidades de los demás.



TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

Divergencias frente a los métodos con que se deben realizar algunos trabajos en equipo. Pueden hacerle algunas proposiciones de negocios muy ventajosas. Están más propiciadas las actividades con público y auditórios. Las indiscreciones otorgarán ventajas innecesarias a enemistades oculistas.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

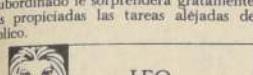
El aumento de su capacidad intelectual servirá para que adelante en alguna de sus aspiraciones. Las actitudes cambiantes de su parte disgustarán a las amistades íntimas. La gente menos importante será más favorable para sus objetivos. Satisfacciones en su labor de rutina. Salud estable.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

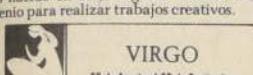
Impide que los suyos le obliguen a desdudar un compromiso social que tendrá influjos positivos en su futuro. Buen día para entrevistarse con personas influyentes que actúan detrás de bastidores. Un colega o subordinado le sorprenderá gratamente. Mais propiciadas las tareas alejadas del público.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

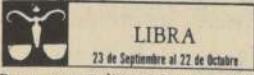
El adelantarse en algunos objetivos de corto plazo puede chocar con sus planes de largo alcance. Las oportunidades románticas para los solteros se representarán en los viajes largos y en los contactos con personas que han nacido en otros lugares. Tendrá más ingenio para realizar trabajos creativos.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

En las gestiones económicas asociadas es necesario aclarar los puntos de mutua conveniencia para evitar futuros malentendidos. Sorpresas agradables en la esfera doméstica. Éxitos profesionales para quienes trabajan con su intelecto. Éxito en viajes, estudios, planificación y docencia. Poco a poco.



LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

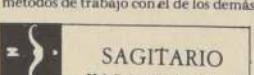
Bueno para realizar viajes en compañía de su cónyuge o asociados. Las actitudes violentas o regañinas permitirán que enemistades declaradas le desprestigien sin necesidad. Las visitas e invitaciones le permitirán conocer a personas que en el futuro le serán muy beneficas. Finanzas alentadas.



ESCORPIÓN

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Severos riesgos para los involucrados en asuntos clandestinos o secretos. Evite las cosas que sabe perjudican su salud. La gente de influencia secundaria será muy beneficiosa para sus gestiones económicas individuales o asociadas. Intenta armonizar sus métodos de trabajo con el de los demás.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

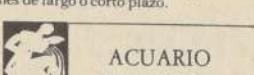
La originalidad que le está brindando Uranio para dar un nuevo rostro a sus trabajos creativos. Una amistad íntima puede interferir con un acercamiento romántico. Bueno para actividades de beneficencia y relacionadas con hospitales, laboratorios, internados o prisiones. Alegrias en su labor de rutina.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero

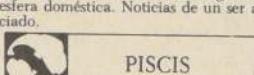
Excelente para realizar investigaciones científicas, tecnológicas o sicológicas aisladas del público. Si no tiene pareja haga algo diferente si la jornada favorece el comienzo de un romance. Aclare sus ideas para saber cuándo tiene que impulsar sus planes de largo o corto plazo.



ACUARIO

20 de Enero al 10 de Febrero

Las amistades íntimas favorecerán sus proyectos de corto plazo. Los viajes largos no están propiciados; es mejor que use el correo o telegrafo. Buenas relaciones con superiores y amistades impuestas por su profesión o actividad social. Alegrias en la esfera doméstica. Noticias de un ser apreciado.



PISCIS

18 de Febrero al 20 de Marzo

Su desempeño laboral y las influencias de uno de sus familiares gravitarán positivamente en sus gestiones económicas individuales. En los negocios mancomunados se presentarán divergencias de opiniones. Sorpresas agradables en las reuniones sociales. Més entendimiento en la esfera doméstica.



"HECHOS CONSUMADOS" A VIÑA DEL MAR. — Desde hoy y hasta el 10 del presente mes, la compañía de teatro popular "El Telón", ofrecerá una breve temporada en el Cine Arte de la Ciudad Jardín con la obra de Juan Radrigán "Hechos Consumados". Las funciones irán de viernes al domingo, a las 19.30 horas. Por otra parte, este grupo presentará la obra "Carreta de luces", antología poética teatral del siglo de oro, que comprende las mejores escenas de obras que están en plan de estudios de Enseñanza Media, como El Quijote, La Vida es Sueño, El Burlador de Sevilla y Fuenteovejuna, entre otros. Los textos fueron adaptados por Radrigán, tomando como personajes centrales a Don Quijote y Sancho, que van enlazando las escenas. De vuelta de Viña del Mar, "Hechos Consumados" seguirá en la sala Alejandro Flores de jueves a domingo a partir de las 19.30 horas. Con precios populares jueves y domingo (\$ 100); viernes y sábado (\$ 200). Los integrantes actores son Pepe Herrera, Nancy Ortiz, Mariela Roi, Winzlia Sepúlveda, Carlos Alberto Muñoz, Manuel Lettus y Hernán Vallejos.

Parte Temporada de Cámara en la Sala Isidora Zegers

que interpretará en su mayoría obras de primera audición del director y del contrabajo Adolfo Flores.

"Otra de las novedades será el debut —es el último concierto— de la Orquesta Camerata Chile, que dirige el maestro Víctor Tévah. Es una orquesta clásica que tiene una formación de 6 primeros violines, 6 violines segundos, 3 violas, 3 cellos, 2 contrabajos y los instrumentos de viento que requiera la obra" —explicó Alvaro Gómez, indicando que con ello se amplía aún más el campo de la música sinfónica.

Hemos querido abordar la mayor cantidad de repertorio, pasando, por todos los giros, siempre dentro de un margen cultural, pero que sea del gusto de todo público, dice el director de la Sinfónica, agregando que se incluyen obras nuevas, pero sin descurar las ya consagradas.

Dado que la Orquesta Sinfónica de Chile depende de la Facultad de Artes y en ella se concentran los músicos más destacados del país, surgió esta Temporada de Cámara 1982 que presentará "una gama de posibilidades que nunca se ha explotado".

"Desde ese punto de vista, la temporada será una novedad, porque nunca en Chile se había programado

algo similar, que reúna a tanta cantidad de músicos y de la categoría de los integrantes de la Sinfónica", precisó Alvaro Gómez, indicando que solamente actuarán de tres hacia arriba.

Hemos querido abordar la mayor cantidad de repertorio, pasando, por todos los giros, siempre dentro de un margen cultural, pero que sea del gusto de todo público, dice el director de la Sinfónica, agregando que se incluyen obras nuevas, pero sin descurar las ya consagradas.

La Temporada se inicia con un homenaje a Beethoven y continúa con uno a Francia, el 14 de julio, que comprende obras de Francis Poulen, Maurice Ravel y W.A. Mozart. También se realizarán homenajes a Haydn, con motivo de los 250 años de su nacimiento. A Igor Stravinsky y al mes de septiembre, con música neo folklórica, a cargo del conjunto instrumental Latinomusicalia, que dirige Guillermo Riff.

La alta calidad musical que significa esta Temporada de Cámara se suma a la remodelación reciente de la Sala Isidora Zegers que la convierte así en el centro cultural musical más importante de la capital.

"Nosotros queremos cambiar un poco la cara de esta sala, que hasta ahora se identificaba con la actuación de los alumnos más aventajados de la Facultad de Artes. Pretendemos convertirla en una Sala de Cámara del más alto nivel de Santiago", dice Alvaro Gómez.

sablanca, año 1979. Mínimo posturas \$ 350.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar boleta bancaria orden tribunal o dinero efectivo por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio requerimiento "Banco del Estado de Chile con Navarro, Luis", rol 13.818. Secretaría.

5-6-7

REMATARE. Ante el Duodécimo Juzgado Civil de Santiago, rematarse 8 julio 1982, 15 hrs., propiedad Departamento N° 515 del edificio de calle Huérfanos 714, esquina Sur Poniente calle Mac-Iver, Comuna de Santiago. Inscripción a Fs. 12.619 N° 14.339 año 1976 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Mínimo de las posturas \$ 378.852 pagadero al contado o de la siguiente forma: a) 10% al contado, dinero efectivo para equivalente la subasta o dentro de 5% día consignación en Cta. Cte. del Tribunal. b) Saldo en cuotas sucesivas pagaderas a 90 y 180 días contados desde la fecha de celebración la subasta o dentro de 5% día consignación en Cta. Cte. del Tribunal. 5-6-7-8

REMATARE. Ante el Duodécimo Juzgado Civil de Santiago, rematarse 8 julio 1982, 15 hrs., propiedad Departamento N° 515 del edificio de calle Huérfanos 714, esquina Sur Poniente calle Mac-Iver, Comuna de Santiago. Inscripción a Fs. 12.619 N° 14.339 año 1976 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Mínimo de las posturas \$ 378.852 pagadero al contado o de la siguiente forma: a) 10% al contado, dinero efectivo para equivalente la subasta o dentro de 5% día consignación en Cta. Cte. del Tribunal. b) Saldo en cuotas sucesivas pagaderas a 90 y 180 días contados desde la fecha de celebración la subasta o dentro de 5% día consignación en Cta. Cte. del Tribunal. 5-6-7-8

REMATARE. Ante el Duodécimo Juzgado Civil de Santiago, rematarse 8 julio 1982, 15 hrs., propiedad Departamento N° 515 del edificio de calle Huérfanos 714, esquina Sur Poniente calle Mac-Iver, Comuna de Santiago. Inscripción a Fs. 12.619 N° 14.339 año 1976 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Mínimo de las posturas \$ 378.852 pagadero al contado o de la siguiente forma: a) 10% al contado, dinero efectivo para equivalente la subasta o dentro de 5% día consignación en Cta. Cte. del Tribunal. b) Saldo en cuotas sucesivas pagaderas a 90 y 180 días contados desde la fecha de celebración la subasta o dentro de 5% día consignación en Cta. Cte. del Tribunal. 5-6-7-8

REMATARE. Ante el Duodécimo Juzgado Civil de Santiago, rematarse 8 julio 1982, 15 hrs., propiedad Departamento N° 515 del edificio de calle Huérfanos 714, esquina Sur Poniente calle Mac-Iver, Comuna de Santiago. Inscripción a Fs. 12.619 N° 14.339 año 1976 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Mínimo de las posturas \$ 378.852 pagadero al contado o de la siguiente forma: a) 10% al contado, dinero efectivo para equivalente la subasta o dentro de 5% día consignación en Cta. Cte. del Tribunal. b) Saldo en cuotas sucesivas pagaderas a 90 y 180 días contados desde la fecha de celebración la subasta o dentro de 5% día consignación en Cta. Cte. del Tribunal. 5-6-7-8

REMATARE. Ante el Duodécimo Juzgado Civil de Santiago, rematarse 8 julio 1982, 15 hrs., propiedad Departamento N° 515 del edificio de calle Huérfanos 714, esquina Sur Poniente calle Mac-Iver, Comuna de Santiago. Inscripción a Fs. 12.619 N° 14.339 año 1976 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Mínimo de las posturas \$ 378.852 pagadero al contado o de la siguiente forma: a) 10% al contado, dinero efectivo para equivalente la subasta o dentro de 5% día consignación en Cta. Cte. del Tribunal. b) Saldo en cuotas sucesivas pagaderas a 90 y 180 días contados desde la fecha de celebración la subasta o dentro de 5% día consignación en Cta. Cte. del Tribunal. 5-6-7-8

REMATARE. Ante el Duodécimo Juzgado Civil de Santiago, rematarse 8 julio 1982, 15 hrs., propiedad Departamento N° 515 del edificio de calle Huérfanos 714, esquina Sur Poniente calle Mac-Iver, Comuna de Santiago. Inscripción a Fs. 12.619 N° 14.339 año 1976 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Mínimo de las posturas \$ 378.852 pagadero al contado o de la siguiente forma: a) 10% al contado, dinero efectivo para equivalente la subasta o dentro de 5% día consignación en Cta. Cte. del Tribunal. b) Saldo en cuotas sucesivas pagaderas a 90 y 180 días contados desde la fecha de celebración la subasta o dentro de 5% día consignación en Cta. Cte. del Tribunal. 5-6-7-8

REMATARE. Ante el Duodécimo Juzgado Civil de Santiago, rematarse 8 julio 1982, 15 hrs., propiedad Departamento N° 515 del edificio de calle Huérfanos 714, esquina Sur Poniente calle Mac-Iver, Comuna de Santiago. Inscripción a Fs. 12.619 N° 14.339 año 1976 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Mínimo de las posturas \$ 378.852 pagadero al contado o de la siguiente forma: a) 10% al contado, dinero efectivo para equivalente la subasta o dentro de 5% día consignación en Cta. Cte. del Tribunal. b) Saldo en cuotas sucesivas pagaderas a 90 y 180 días contados desde la fecha de celebración la subasta o dentro de 5% día consignación en Cta. Cte. del Tribunal. 5-6-7-8

REMATARE. Ante el Duodécimo Juzgado Civil de Santiago, rematarse 8 julio 1982, 15 hrs., propiedad Departamento N° 515 del edificio de calle Huérfanos 714, esquina Sur Poniente calle Mac-Iver, Comuna de Santiago. Inscripción a Fs. 12.619 N° 14.339 año 1976 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Mínimo de las posturas \$ 378.852 pagadero al contado o de la siguiente forma: a) 10% al contado, dinero efectivo para equivalente la subasta o dentro de 5% día consignación en Cta. Cte. del Tribunal. b) Saldo en cuotas sucesivas pagaderas a 90 y 180 días contados desde la fecha de celebración la subasta o dentro de 5% día consignación en Cta. Cte. del Tribunal. 5-6-7-8

REMATARE. Ante el Duodécimo Juzgado Civil de Santiago, rematarse 8 julio 1982, 15 hrs., propiedad Departamento N° 515 del edificio de calle Huérfanos 714, esquina Sur Poniente calle Mac-Iver, Comuna de Santiago. Inscripción a Fs. 12.619 N° 14.339 año 1976 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Mínimo de las posturas \$ 378.852 pagadero al contado o de la siguiente forma: a) 10% al contado, dinero efectivo para equivalente la subasta o dentro de 5% día consignación en Cta. Cte. del Tribunal. b) Saldo en cuotas sucesivas pagaderas a 90 y 180 días contados desde la fecha de celebración la subasta o dentro de 5% día consignación en Cta. Cte. del Tribunal. 5-6-7-8

REMATARE. Ante el Duodécimo Juzgado Civil de Santiago, rematarse 8 julio 1982, 15 hrs., propiedad Departamento N° 515 del edificio de calle Huérfanos 714, esquina Sur Poniente calle Mac-Iver, Comuna de Santiago. Inscripción a Fs. 12.619 N° 14.339 año 1976 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Mínimo de las posturas \$ 378.852 pagadero al contado o de la siguiente forma: a) 10% al contado, dinero efectivo para equivalente la subasta o dentro de 5% día consignación en Cta. Cte. del Tribunal. b) Saldo en cuotas sucesivas pagaderas a 90 y 180 días contados desde la fecha de celebración la subasta o dentro de 5% día consignación en Cta. Cte. del Tribunal. 5-6-7-8

REMATARE. Ante el Duodécimo Juzgado Civil de Santiago, rematarse 8 julio 1982, 15 hrs., propiedad Departamento N° 515 del edificio de calle Huérfanos 714, esquina Sur Poniente calle Mac-Iver, Comuna de Santiago. Inscripción a Fs. 12.619 N° 14.339 año 1976 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Mínimo de las posturas \$ 378.852 pagadero al contado o de la siguiente forma: a) 10% al contado, dinero efectivo para equivalente la subasta o dentro de 5% día consignación en Cta. Cte. del Tribunal. b) Saldo en cuotas sucesivas pagaderas a 90 y 180 días contados desde la fecha de celebración la subasta o dentro de 5% día consignación en Cta. Cte. del Tribunal. 5-6-7-8

REMATARE. Ante el Duodécimo Juzgado Civil de Santiago, rematarse 8 julio 1982, 15 hrs., propiedad Departamento N° 515 del edificio de calle Huérfanos 714, esquina Sur Poniente calle Mac-Iver, Comuna de Santiago. Inscripción a Fs. 12.619 N° 14.339 año 1976 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Mínimo de las posturas \$ 378.852 pagadero al contado o de la siguiente forma: a) 10% al contado, dinero efectivo para equivalente la

TELEPROGRAMAS

CANAL 5



- 13.45 TELECRONICA. Resumen de noticias regionales con Roberto Nicolini.
 14.00 PARA SABER Y JUGAR. — Con la Tía Patricia.
 16.55 UCEVELANDIA. Dibujos animados.
 19.00 LOS INVAISORES. Hoy: "Los creyentes", con la actuación de Roy Thinnes. Un grupo de personas se han unido para combatir a los invasores; sin embargo, los seres extraterrestres los hacen sus blancos predilectos.
 19.55 TELE FESTIVAL INFANTIL. Aventuras y caricaturas.
 20.55 SORTEO TERCERA GOL.
 21.00 TELECRONICA. Edición internacional de noticias con Mario Herrera.
 21.20 LADRONZUELA. Telenovela, con la actuación de Macaria y Juan Ferrara. Uno a uno los huérfanos son adoptados por familias bondadosas y allí en el barro alto, Gabriel debe irse de la casa, pues Miguel Angel se lo ha pedido.
 22.10 UCEVE DEPORTES. Campeonato mundial de levantamiento de pesas de Francia en categoría pesos completos. Campeonato de saltos de altura en donde se demuestra la pericia y el peligro desde los 30 metros de altura. Comentarios sobre el Mundial.
 22.30 CONVERSANDO. Con el padre Pieroni.

CANAL 7



- 06.45 TENGA USTED UN BUEN DIA! Bloque matinal.
 06.46 HABLEMOS DEL CAMPO.
 07.00 PRIMERA HORA. NOTICIAS.
 07.40 UNA SONRISA. CON LUKAS. HUMOR. USTED ¡NO LO DIGA!
 09.00 BAILY BIRD. Serie de aventuras.
 09.30 SUECRAS. Comedia líviana.
 10.00 FUNCION MATINAL. Programa infantil.
 11.30 EL CRUCERO DEL AMOR. Serie de aventuras.
 12.20 EL FESTIVAL DE LA UNA. ENRIQUE MALUENDA y sus invitados
 14.00 EDICION UNO. Noticias.
 14.10 SOLEDAD. Telenovela, protagonizada por Libertad Lamarque.
 15.10 UN MINUTO EN LA MODA.
 15.15 HOMBRE NUCLEAR.
 16.15 ENOS. Serie de acción, con Enos, un joven que utiliza los métodos "Hazard" para solucionar sus casos.
 17.00 EL CHAPULIN COLORADO. Humor, para la familia.
 17.40 TARDÉS DE CINE. Hoy: "Lassie y el Puma", protagonizada por la inteligente y hermosa perrita LASSIE. Dos meteorólogos y su perro, LASSIE, llegan a un aeródromo de planeadores en las montañas, para realizar estudios.
 19.30 CHIPS. Serie policial. Con Larry Wilcox y Rick Estrada.
 20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR. Dibujos animados.
 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias. Raúl Matas y María Angélica Figari.
 21.20 UNA SONRISA, CON LUKAS. Humor.
 21.25 TV TIEMPO. Informe meteorológico.
 21.30 MAGNUM.
 22.30 VEGAS. Robert Urich protagoniza esta serie de acción policial.
 23.30 EDICION DOS. Noticias.
 23.45 VECINOS Y AMIGOS.

CANAL 11



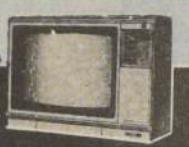
- 06.40 TELEONCE AL DESPERTAR. Programa misceláneo. Conduce Jorge René.
 11.20 MARVEL SUPERHEROES.
 11.40 LOS BOCHINCHEROS MATENALES.
 11.50 EL GATO VALEROSO.
 12.00 ¿CUANTO VALE EL SHOW?
 13.30 HAWAI CINCO 0.
 14.30 MATINE EN EL ONCE. Hoy "LA IRA DE LA MONTAÑA". Año 1972.
 16.00 CAPITAN ESCARLATA.
 16.30 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS.
 17.00 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS. (II franja). Meteorito.
 18.00 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS. (III franja).
 18.30 MUSICA JOVEN 82. Programa juvenil. Conduce Pilar Cox.
 19.00 ALMA DE ACERO. Hoy "EXTRAÑOS A LA PUERTA". (drama).
 20.00 EN DIRECTO.
 20.55 EN TIEMPO. Informe meteorológico.
 21.05 LAVERNE Y SHIRLEY. Hoy "LA HUELGA". (comedia).
 21.25 LAS AVENTURAS DE DON FERMÍN.
 22.30 EL DEBECHO DE NACER.
 22.55 NOTICIAS AL CIERRE.
 23.45 ¿CUANTO VALE EL SHOW? Conduce: Alejandro Chávez
 01.00 EN DIRECTO. ULTIMA EDICION. Resumen informativo.

CANAL 13



- 10.00 CARTA DE AJUSTE.
 10.30 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS.
 12.00 PLAZA SESAMO, programa educativo infantil.
 12.30 LOS WALTON, serie costumbrista ambientada en el año 30. Protagonizada por Richard Thomas, Ralph Waite, Miss Michael Learned.
 13.30 TRAMPA PARA UN SONÁDOR, telenovela argentina, protagonizada por Antonio Grimau y Cristina Alberó.
 14.30 TELETARDE, noticias con Cecilia Serrano y Karin Ebensperger.
 14.45 PATRULLA MARINA.
 15.30 LAS AVENTURAS DE B.J., protagonizada por Greg Evigan y su mono Bebe. Hoy: "Las muñecas de Dante".
 16.40 BONANZA, serie del oeste americano protagonizada por Lorne Greene, Dan Blocker y Michael Landon.
 17.35 CINE EN SU CASA.
 19.30 ALGUNIEN POR QUIEN VIVIR.
 20.25 DULCES SUEÑOS. Dibujos animados.
 20.30 TELESERIE, noticias con Javier Miranda.
 21.25 MOTIN A BORDO, (Mutiny on the Bounty) Aventura-drama. Con Marlon Brando, Trevor Howard, Richard Harris. Basada en un hecho real acaecido en 1789.
 22.00 LO MEJOR DEL MUNDIAL.
 24.00 TELENOCHE, noticias con Jorge Díaz.
 00.30 EN LA MIRA, serie policial de la BBC, con Patrick Mower.

LO MEJOR DE LA TV



• "MAGNUM". — A las 21.30 horas de hoy, Televisión Nacional ofrece otra apasionante historia que vive el detective privado. Magnum, quien siempre logra resolver los casos que le son encomendados. Tom Selleck caracteriza a este rudo y simpático personaje que conquista sintonía tanto entre hombres como mujeres.

• "MOTIN A BORDO". — Desde las 21.30 horas de hoy y mañana Canal 13 estrena en las pantallas de televisión esta película protagonizada por Marlon Brando. Basada en la novela

de Charles Nordhoff y James Norman Hall, revive un hecho ocurrido en la vida real durante el siglo XVIII y que se convirtió en toda una leyenda. Se trata del amotinamiento de los tripulantes de un barco de la Real Marina Británica y su posterior destino. Marlon Brando caracteriza al líder de los amotinados para esta segunda versión llevada al cine, pues la primera fue con Charles Laughton, Clark Gable como actores principales y con la dirección de Frank Lloyd.

• "LAS AVENTURAS DE DON FERMÍN". — Otro capítulo de esta serie humorística chilena que trata sobre un personaje típicamente popular. Ronco Retes es el encargado de realizar el papel de Don Fermín y sus aventuras son presentadas a las 21.30 horas de hoy por la pantalla de Teleonce.

• "PARA SABER Y JUGAR". — El espacio infantil que conduce la Tía Patricia en Canal 5 traerá esta semana con temas de interés para los pequeños. La actriz Pax Poland confeccionó entretenidos libretos que enseñarán cómo construir un buque, qué pasa en el invierno, los dientes y otras situaciones como "tener la conciencia tranquila" y "el exagerado" que llevarán al niño a evitar errores y mejorar su conducta y costumbres. Los personajes Pompí y Monona junto a la Tía Patricia llevarán a cabo estas enseñanzas. Además se exhibirán historietas de dibujos animados como "Pop-eye", "Tobi y Lulú" y otras.

Don Fermín

La Nación Espectáculos

12B



SANDAHL BERGMAN es la protagonista femenina de la cinta "Conan, el Bárbaro".

Con Marlon Brando

"Motín a Bordo" en estelares de TV 13

■ La película es un estreno exclusivo para televisión en nuestro país y se exhibirá hoy y mañana, a las 21.30 horas

 "Motín a Bordo" es la superproducción cinematográfica que Canal 13 transmitirá hoy y mañana en su programa "Espacios Estelares" de las 21.30 horas. Es la primera vez que se exhibe en Chile y está basada en la novela de Charles Nordhoff y James Norman Hall.

DE LA PRODUCCIÓN

Para la filmación de la película se reconstruyó el H. M. S. Bounty, tomando como base los planos originales del histórico barco. El resultado fue una réplica exacta del navío comandado por el capitán Bligh. La única diferencia consistió en que la copia fue poco más grande que el original, lo cual le permitió lugar para el trabajo de los camarógrafos.

Aaron Rosenberg, considerado uno de los productores más imaginativos, encargó el montaje de estos trabajos, que siempre contaron con su mano supervisora.

El reparto de actores no constituyó dificultad, sin embargo, el mayor tropiezo lo tuvo con Maimitik, la joven tahitiana que conquistaría el corazón del duro Christian. Su elección se efectuó entre cientos de solicitudes. La escogida fue Tarita, una bailarina que jamás se interesó por Hollywood ni por Marlon Brando, pero que con el tiempo se convirtiera en uno de los amores preferidos del gran actor.

El suceso náutico se convirtió con el tiempo en una increíble combinación de aventuras, romance, violencia y misterio que dio tema inagotable a escritores y artistas que escribieron las más épicas historias de lo ocurrido.

Esta es la segunda versión llevada

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.

al cine y tiene como director a Lewis Milestone, quien perfeccionó la anterior gracias a la nueva tecnología con que contó para su realización. Esto le permitió una cinta más acabada y un símbolo de la majestuosidad de los primeros años de Hollywood.